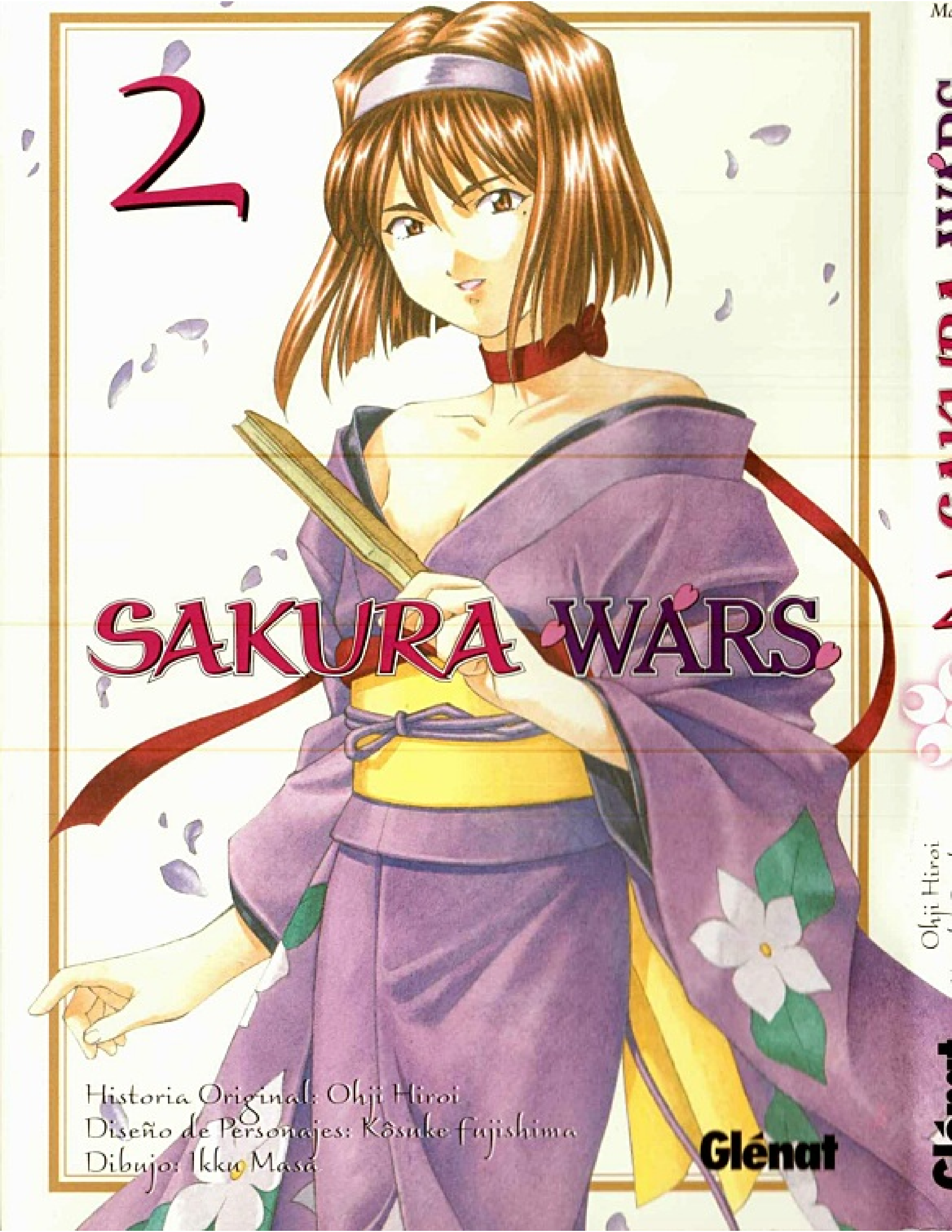
2
SAKURA WARS
Historia Original: Ohji Hiroi
Diseño de Personajes: Kôsuke fujishima
Dibujo: Ikku Masá
Glénat

MANGA


2
SAKURA WARS
Historia Original: Ohji Hiroi
Diseño de Personajes: Kôsuke Fujishima
Dibujo: Ikku Masá
Glénat
Ohji Hiroi

manga

SAKURA WARS

Kōsuké Fujishima
Ikku Masa

Glénat

ISBN: 978-84-8357-218-4

9 788483 572184

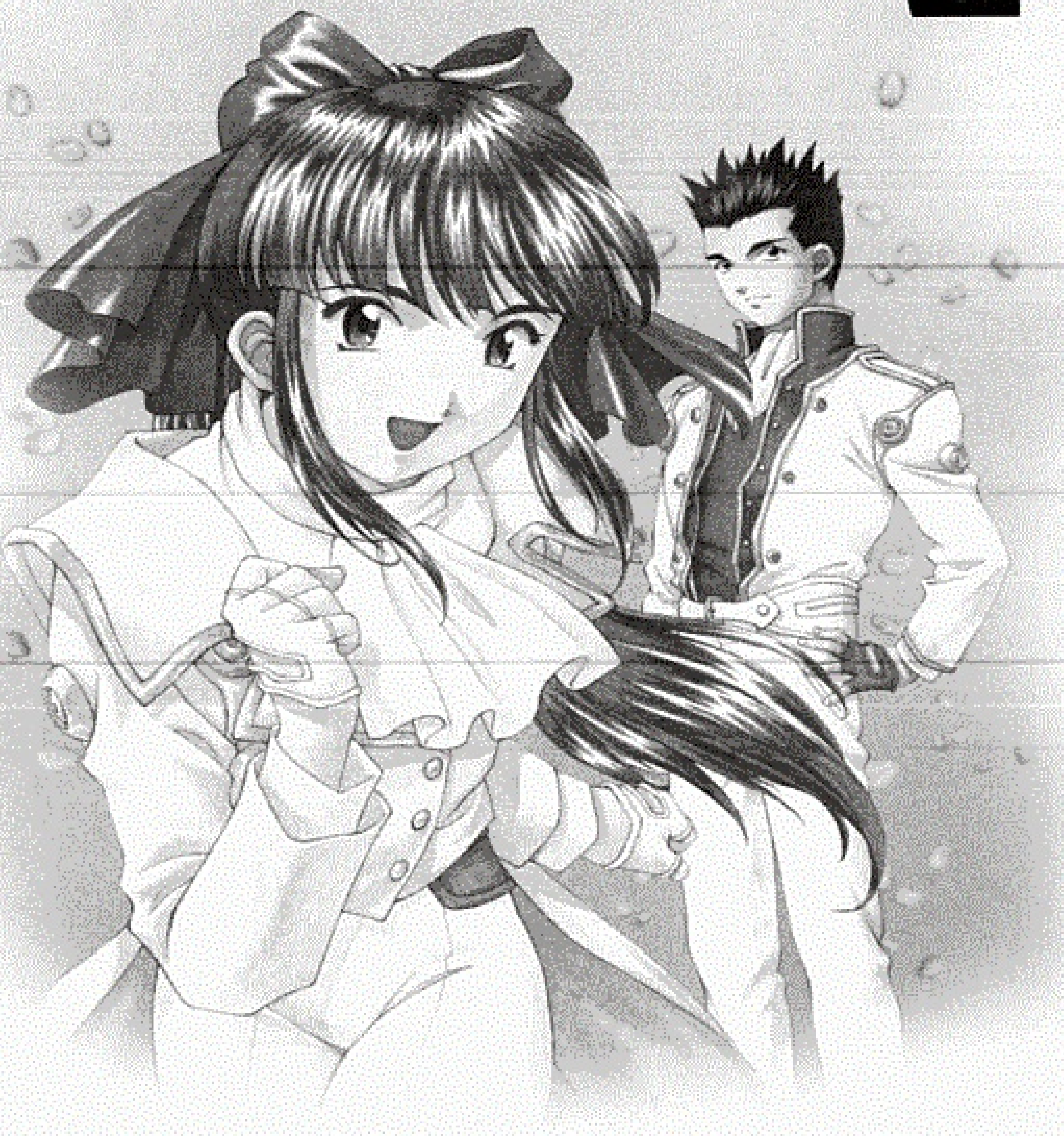
Una romántica tormenta

azota los cerezos de la era Taishō

2
SAKURA WARS
Historia Original: Ohji Hiroi
Diseño de Personajes: Kôsuke Fujishima
Dibujo: Ikku Masa
Glénat

SAKURA WARS

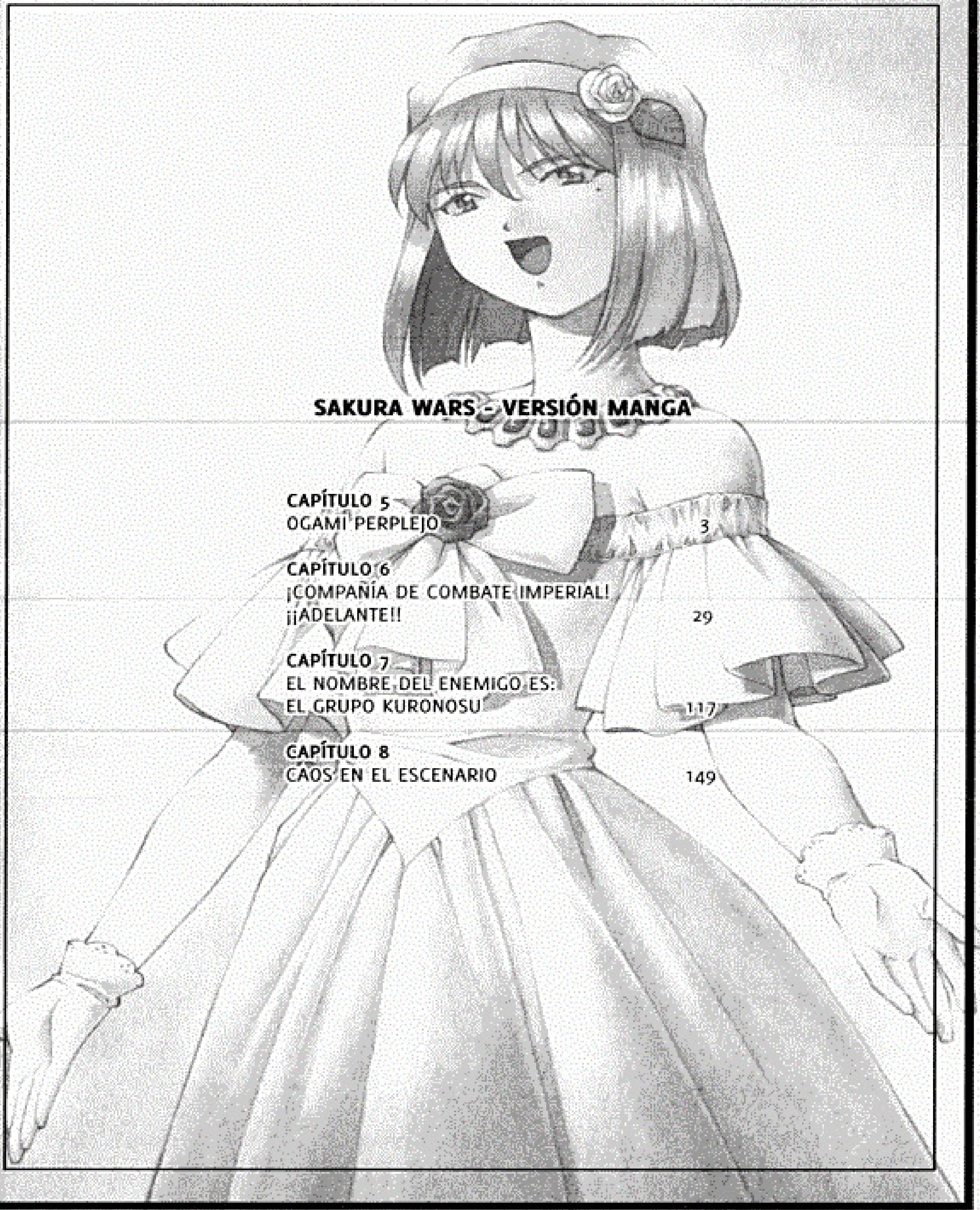
2



HISTORIA ORIGINAL:
OHJI HIROI

DISEÑO DE PERSONAJES:
KŌSUKE FUJISHIMA

DIBUJO:
IKKU MASA



SAKURA WARS - VERSIÓN MANGA

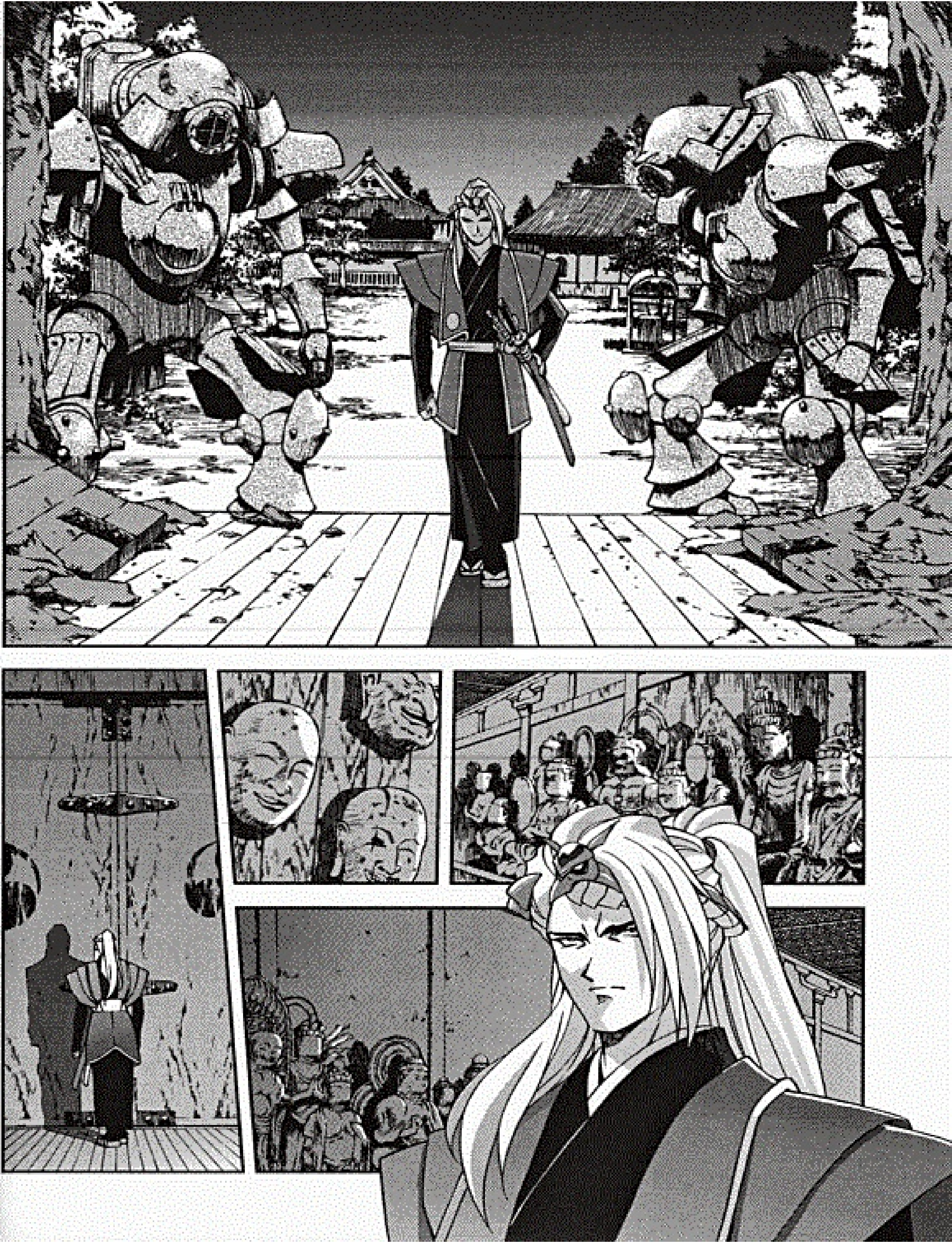
CAPÍTULO 5
OGAMI PERPLEJO 3

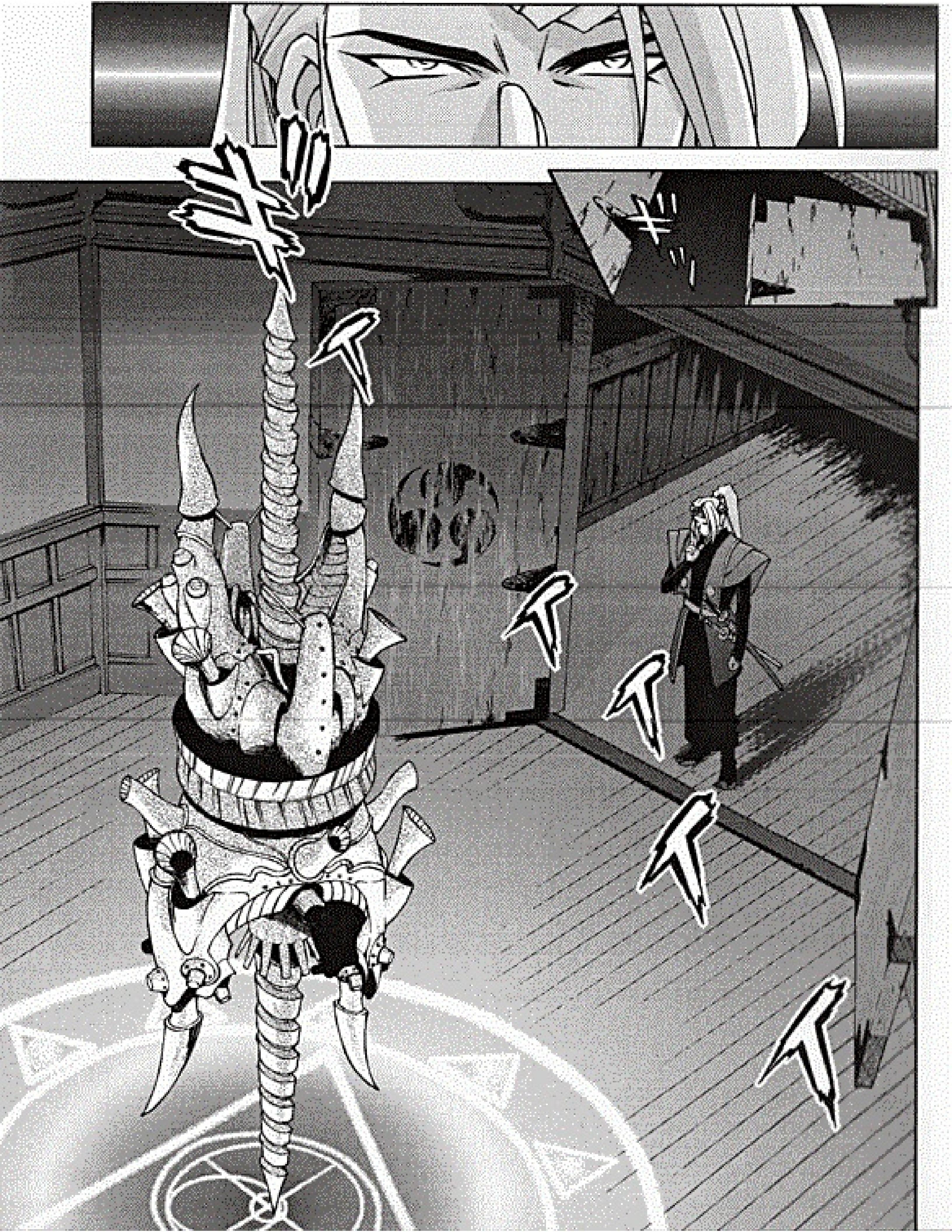
CAPÍTULO 6
¡COMPAÑÍA DE COMBATE IMPERIAL!
¡¡ADELANTE!! 29

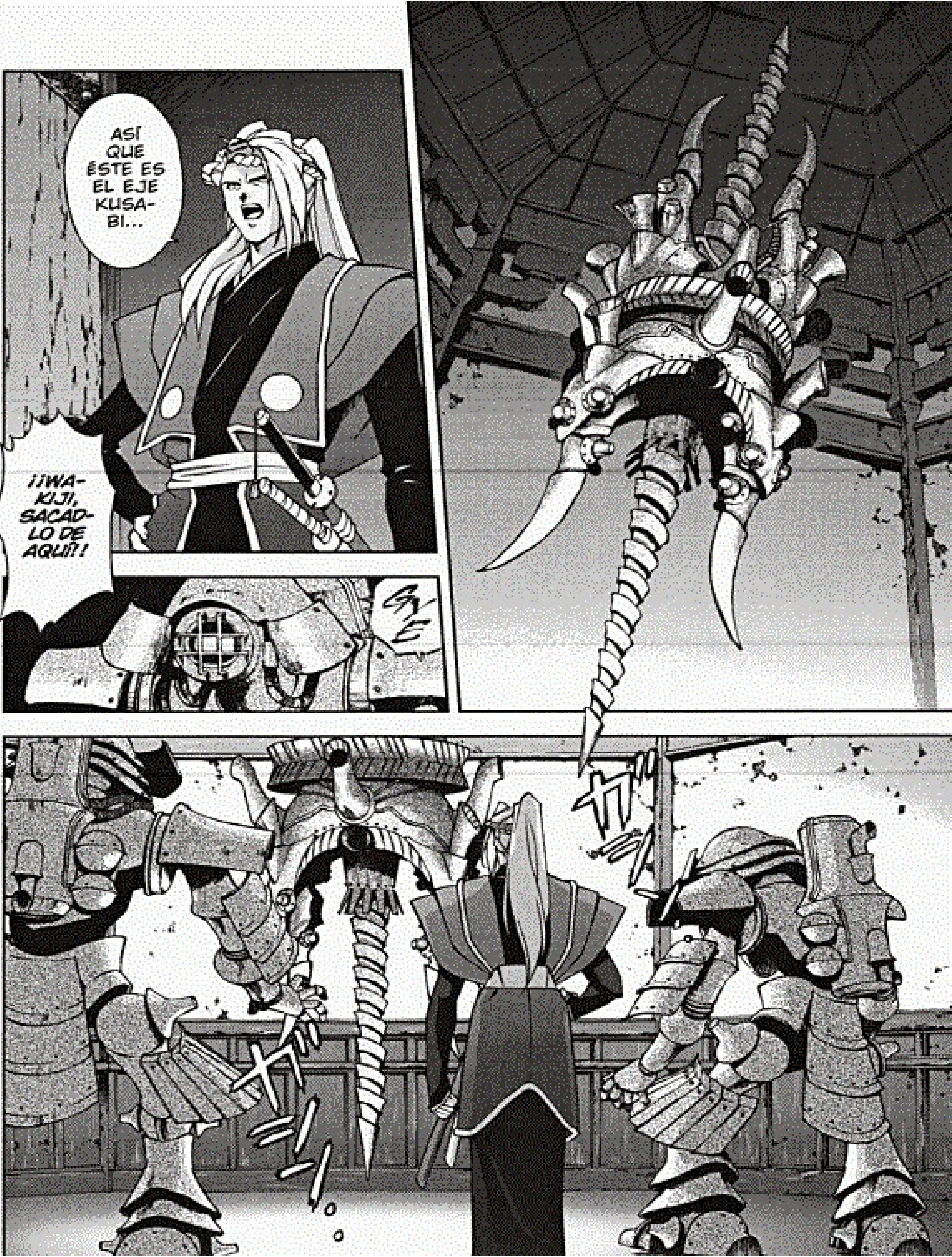
CAPÍTULO 7
EL NOMBRE DEL ENEMIGO ES:
EL GRUPO KURONOSU 117

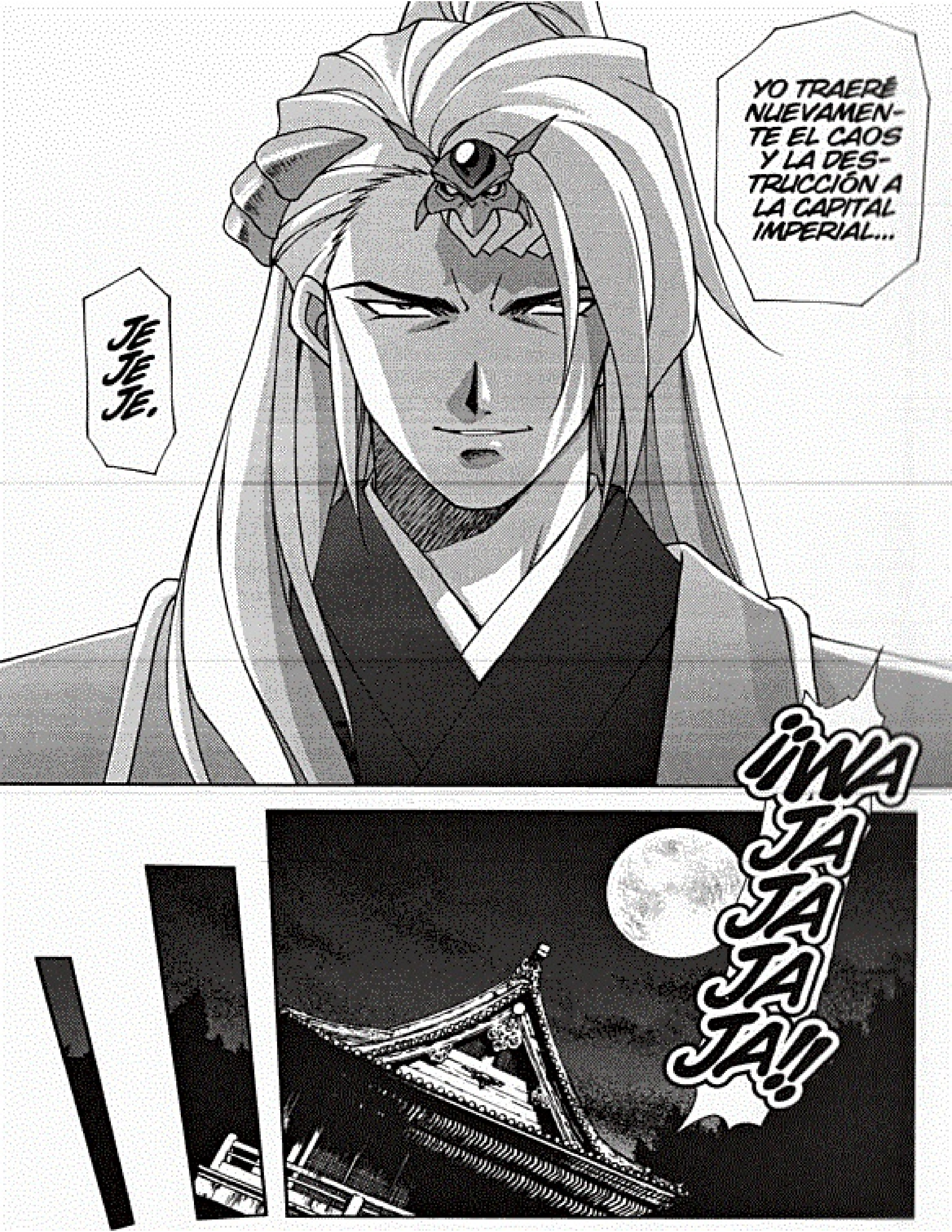
CAPÍTULO 8
CAOS EN EL ESCENARIO 149

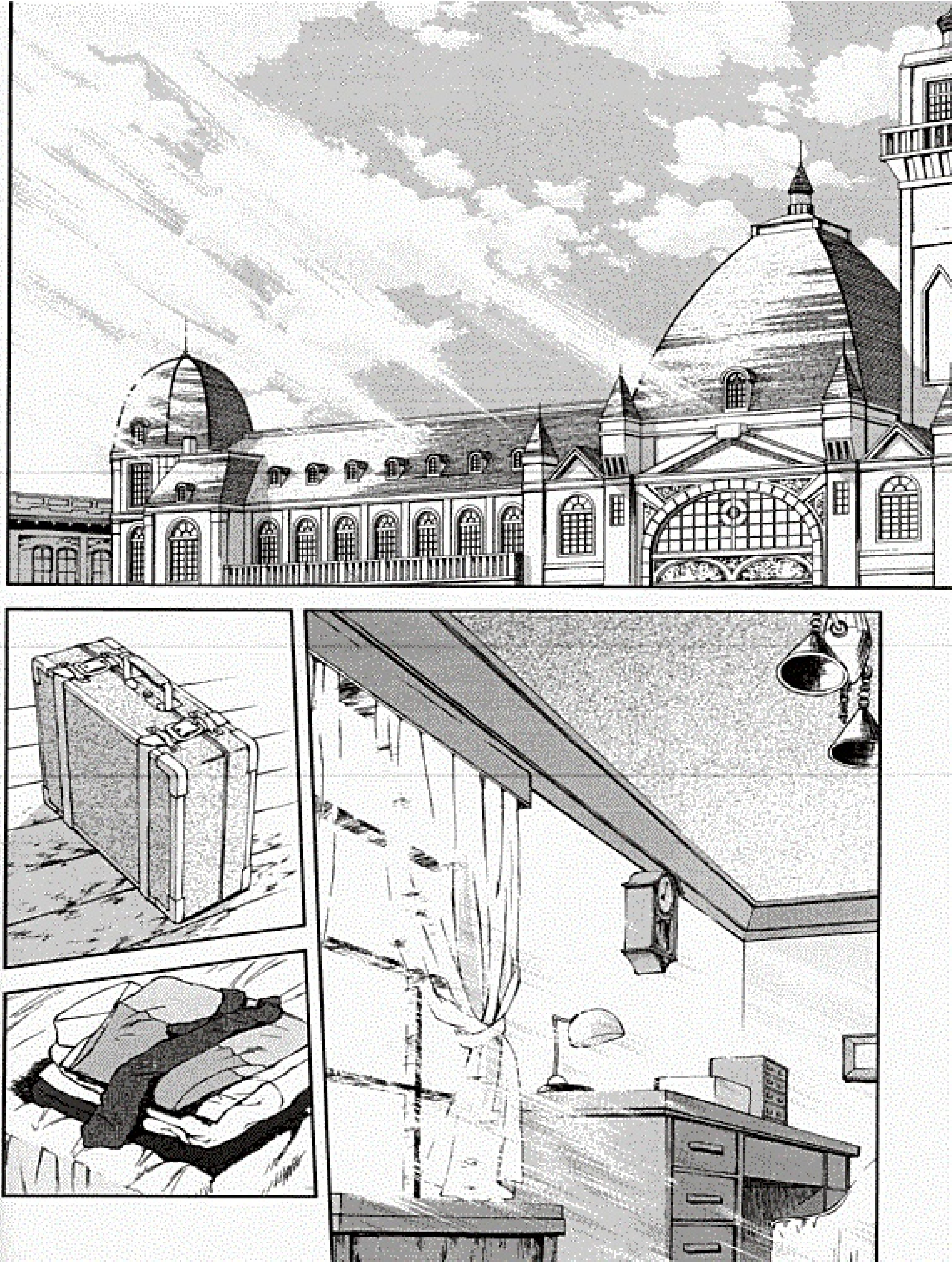
CAPÍTULO 5 - OGAMI PERPLEJO
UENO.
TEMPLO KAN'EI DE LA MONTAÑA TÔEI...




ズ
ズ

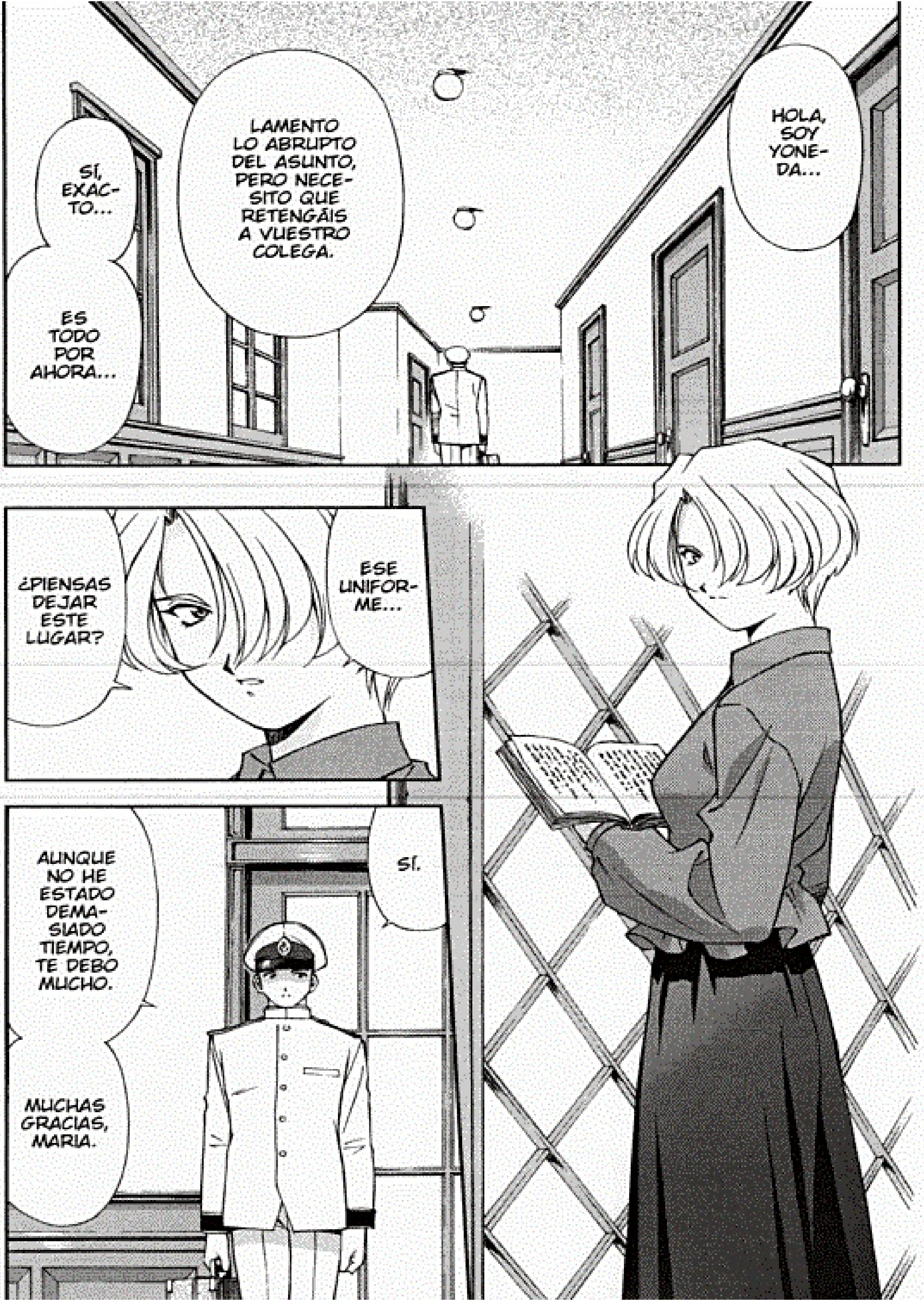

ASÍ QUE ÉSTE ES EL EJE KUSA-BI...
¡¡WA-KIJI, SACAD-LO DE AQUÍ!!


YO TRAERÉ NUEVAMENTE EL CAOS Y LA DESTRUCCIÓN A LA CAPITAL IMPERIAL...
JE JE JE.
¡¡WA JA JA JA JA JA!!



Dimisión
AAAH...
ME HA PARECIDO QUE ACTUABAS EXTRAÑO ÚLTIMAMENTE...
ESTO LO CONFIRMA TODO.
¿Y?
¿QUÉ HARÁS AHORA QUE HAS DIMITIDO?
¿TIENES ALGÚN PLAN?
NO, NO TENGO NINGUNO...
PERO AHORA QUE SÉ DEL PELIGRO QUE AMENAZA NUEVAMENTE A LA CAPITAL IMPERIAL, NO PUEDO SEGUIR PERDIENDO EL TIEMPO EN EL TEATRO.
TENDRÉ QUE VALERME DE LAS CONEXIONES QUE HICE DURANTE MI SERVICIO EN LA ARMADA.

SUPONGO QUE NO PUEDO HACERTE RECAPACITAR...
NO QUEDA OTRA SALIDA.
¡MUCHAS GRACIAS POR TODO!
¡CON PERMISO!
AL MENOS DESPÍDETE DE TODAS ANTES DE IRTE.
IRIS Y SAKURA SE PONDRÁN MUY TRISTES.
Y PENSAR QUE ESE TONTO ERA EL MEJOR DE LA ACADEMIA...
¡QUÉ CABEZA DURA!


HOLA, SOY YONEDA...
LAMENTO LO ABRUPTO DEL ASUNTO, PERO NECESITO QUE RETENGÁIS A VUESTRO COLEGA.
SÍ, EXACTO...
ES TODO POR AHORA...
ESE UNIFORME...
¿PIENSAS DEJAR ESTE LUGAR?
SÍ.
AUNQUE NO HE ESTADO DEMASIADO TIEMPO, TE DEBO MUCHO.
MUCHAS GRACIAS, MARIA.

Скотина!
¿EH?
HE DICHO "IDIOTA".
¿VAS A DECIRME QUE RECIBIR ENTRADAS NO ES DIGNO DE UN SOLDADO?
ES SÓLO ORGULLO...
...
SEGURAMENTE TIENES RAZÓN, PERO NO HAY SALIDA.
YA NO ES CUESTIÓN DE ORGULLO.
LA CAPITAL IMPERIAL ESTÁ BAJO ATAQUE.
¡ALGUIEN TIENE QUE LUCHAR POR LA PAZ!
ADEMÁS...
EL GERENTE YONEDA...
?

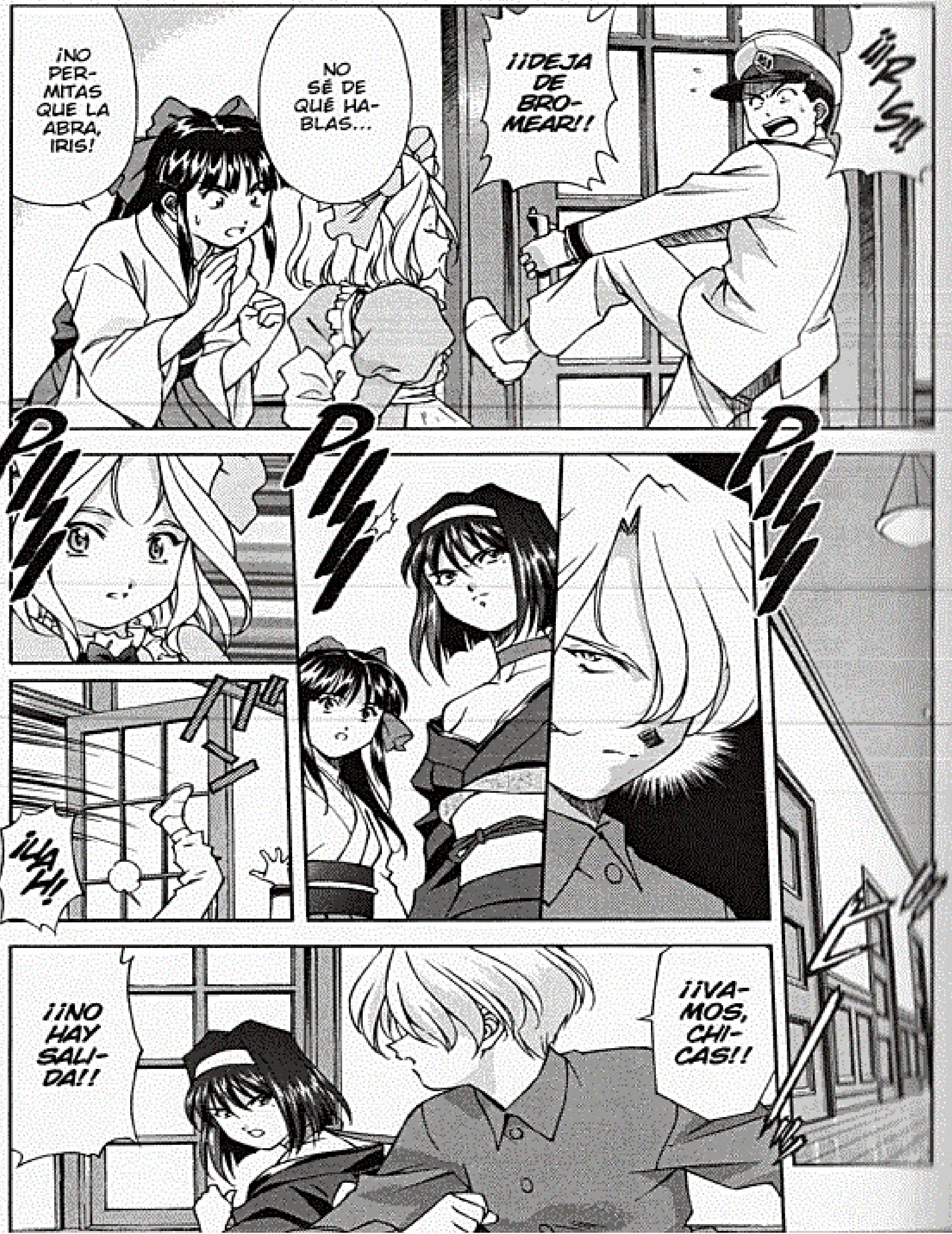
ESE HOMBRE...
...SOLÍA SER LLAMADO "EL MEJOR ESTRATEGA DEL EJÉRCITO".
ES UNA DECEPCIÓN...
...TENER A UNA PERSONA ASÍ COMO SUPERIOR...
PERO AHORA ES SÓLO UN BORRACHO INDIFERENTE.
¡NI SIQUIERA LE IMPORTA QUE LOS KÔMA ESTÉN AMENAZANDO LA CAPITAL!
...
ALFÉREZ...
DEBERÍAS AVERGONZARTE POR TU FALTA DE VISIÓN.
EL GERENTE YONEDA NO ES PARA NADA LA PERSONA QUE TÚ PIENSAS.
¿A QUÉ TE REFIERES...?

EN LA GUERRA DEMONÍACA DE HACE OCHO AÑOS...
EL QUE DIRIGIÓ A LA DIVISIÓN ESPECIAL ANTI-KÔMA DEL EJÉRCITO EN EL FRENTE DE BATALLA...
...NO FUE OTRO QUE EL GENERAL YONEDA.
Q...
¿QUÉ?!
ÉL ARRIESGÓ SU VIDA PARA PROTEGER LA CAPITAL IMPERIAL.
¡UN ALFÉREZ EMBRIAGADO EN PALABRAS DE JUSTICIA NO TIENE DERECHO A CRITICARLO!

I... IMPOSIBLE...
ÉL... NUNCA MENCIONÓ NADA SOBRE ELLO...
TAMPOCO HAY NINGÚN REGISTRO DE ESO EN LOS INFORMES OFICIALES...
E INCLUSO SI TODO FUERA VERDAD, ¡¿POR QUÉ ME HA DICHO ESAS COSAS?!
¡¡NO TIENE NINGÚN SENTIDO!!
¡¡OGAMI!!
¡¡OGAMI!!
¡ALFÉREZ!

CHICAS...
ME HAN DICHO QUE TE IBAS DEL TEATRO...
¡¿ES VERDAD, OGAMI?!
S... SÍ...
JUSTAMENTE IBA A DESPEDIRME DE VOSOTRAS...
¡¡ESO NOOOO!!
¡¡ERES MI NOVIO, NO PUEDES IRTE!!
¡¡NO QUIERO!!
IRIS...
¡¡IRIS TIENE RAZÓN!!
¡¡UN ACTO TAN EGOÍSTA ES IMPERDONABLE!!
¡¡NO VOY A PERMITIRLO!!

¡¡VOY A REVOCAR INMEDIATAMENTE TU CARTA DE DIMISIÓN!!
¿HAS COMPRENDIDO, ALFÉREZ?!
...
MUCHAS GRACIAS A TODAS...
PERO YA HE TOMADO UNA DECISIÓN.
ME DUELE MUCHO TENER QUE DEJAROS, PERO DEBÉIS PERMITIR QUE ME MARCHE.
...
¡NGK!
N... ¡NO SE ABRE!
¡NGH!

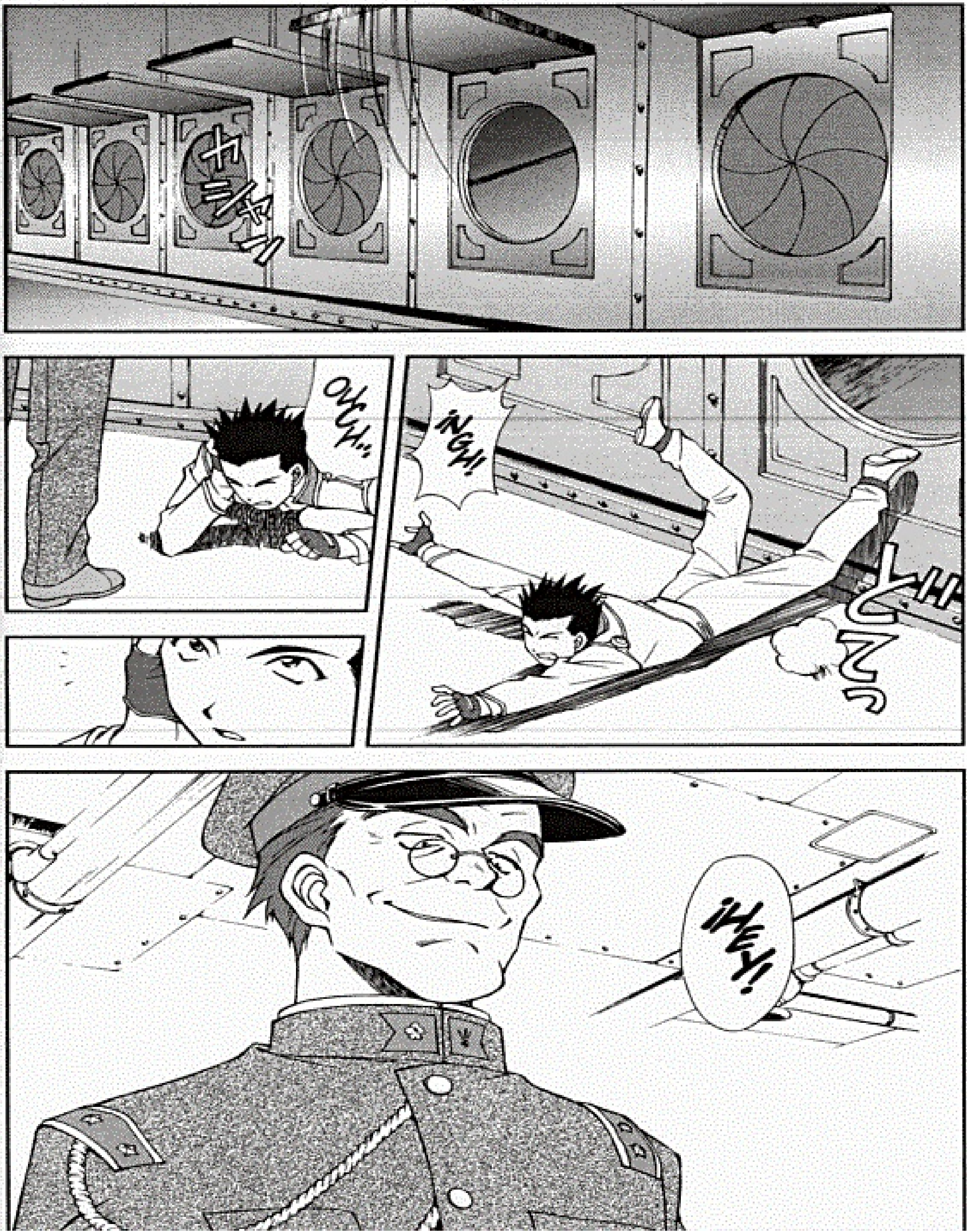

¡NO PERMITAS QUE LA ABRA, IRIS!
NO SÉ DE QUÉ HABLAS...
¡¡DEJA DE BROMEAR!!
¡¡ZAS!!
¡¡AH!!
¡¡NO HAY SALIDA!!
¡¡VAMOS, CHICAS!!

¡¿ACA-SO ES UN INCEN-DIO?!
Q... ¡¿QUÉ HA SIDO ESA ALAR-MA?!
E... ¡¿ESTÁS BIEN, OGAMI?!
OUCH...
ESOOO...
AAAH...
¡¿YA PODEMOS DECIRLE NUESTRO SECRE-TO?!
¡SR. YO-NE-DA!
¡¡VA-MOS, SAKU-RA!!
¿ES-TÁIS ALLÍ?
¡¡EY, SAKU-RA, IRIS!!
¡TRAED A OGAMI CON VOSO-TRAS!

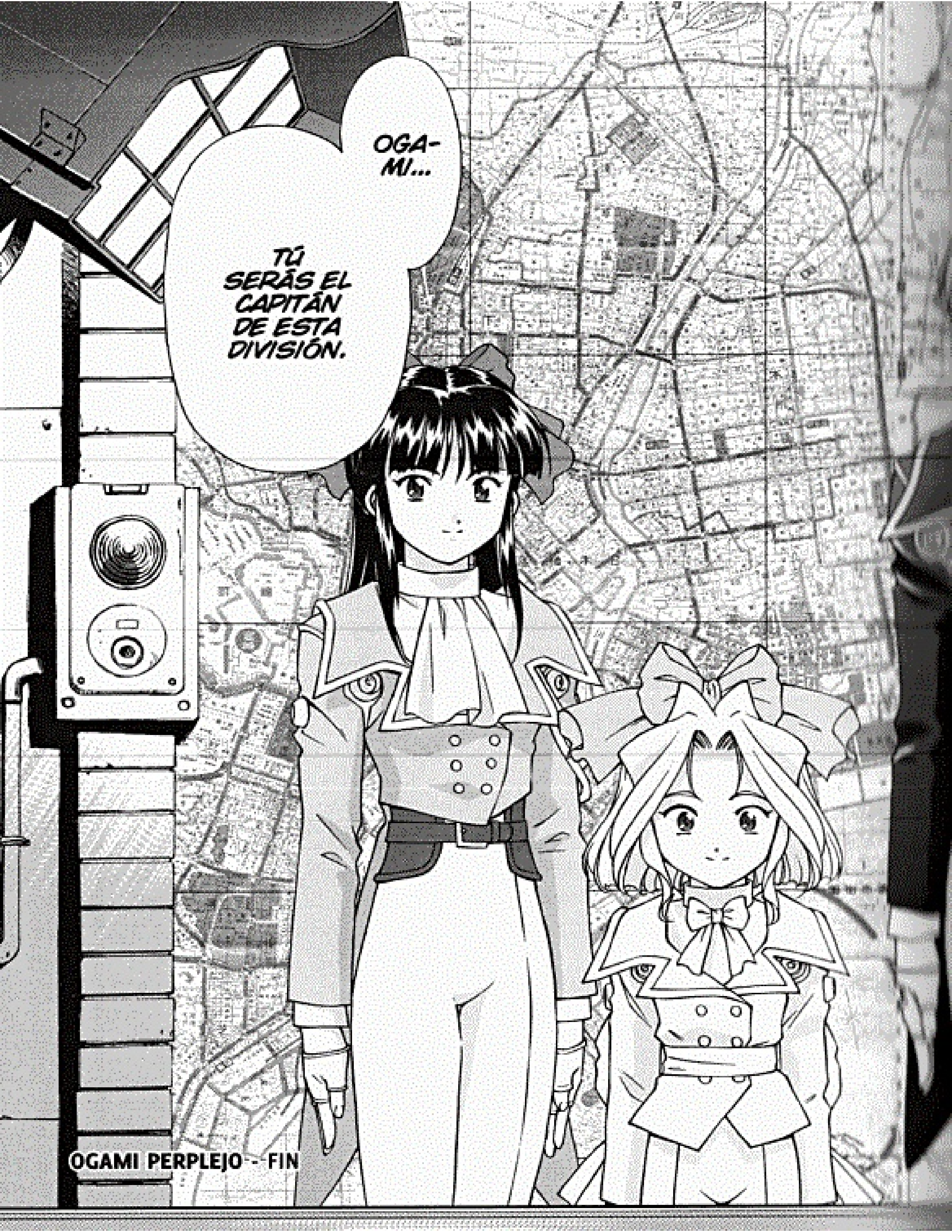
¡SÍ!
¡¡VEN POR AQUÍ, OGAMI!!
E... ¡ESPERAD UN SEGUNDO!
YO HE DIMITIDO...
¡¿TODAVÍA SIGUES DICIENDO ESAS TONTERÍAS?!
!!
Q... ¡¿QUÉ ES ESTO?!

N... NO PUEDO CREER QUE EL TEATRO TENGA UNA SALA OCULTA...
¡OGA-MI!
¡SALTA POR ESTE AGUJE-RO, POR FAVOR!
¡¡NO DIGAS NADA Y HAZ-LO!!

¡M...!
¡¿MI UNI-FORME?!

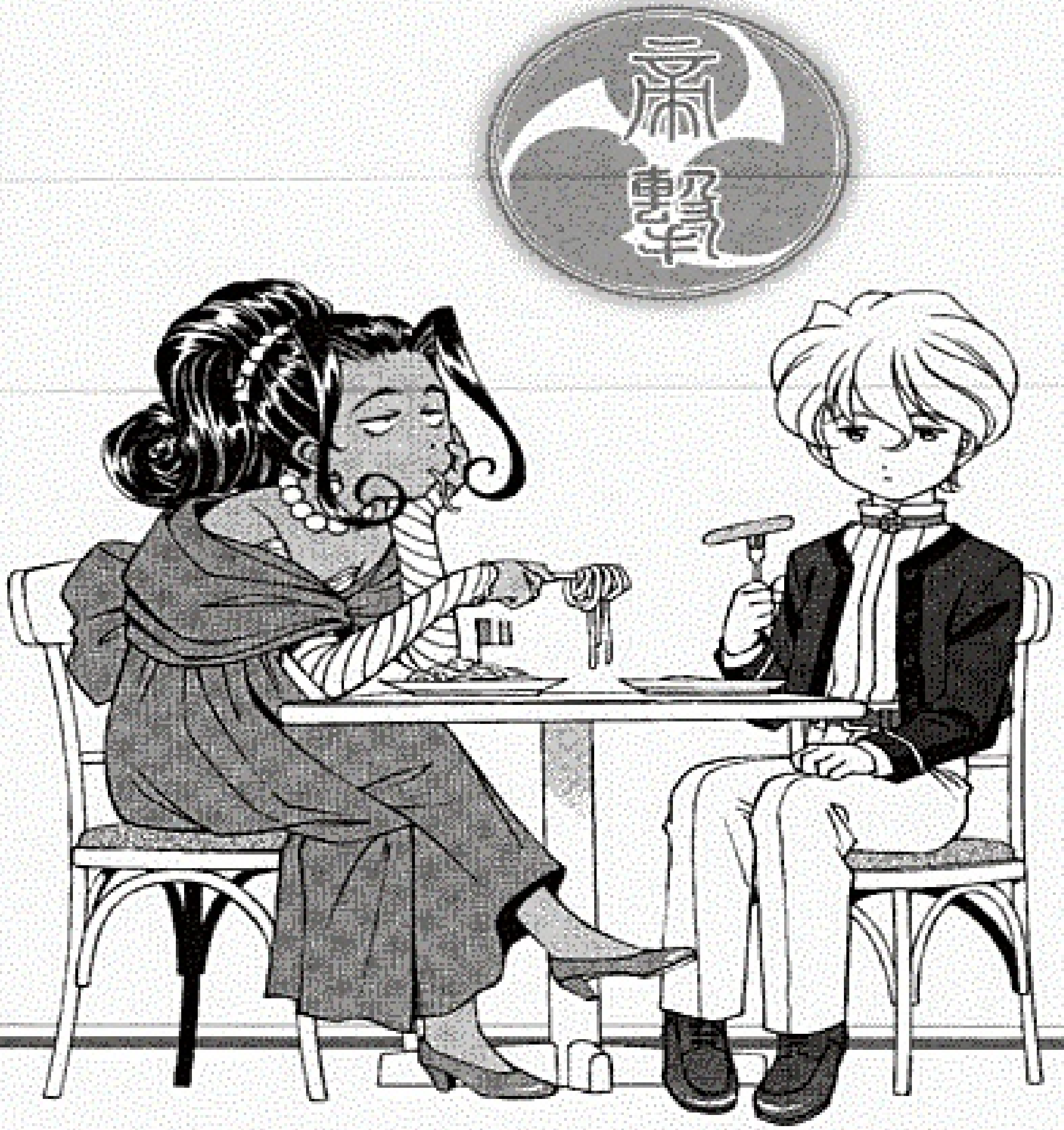

カシャン
¡NGH!!
とてっ
OUCH...
¡HEY!

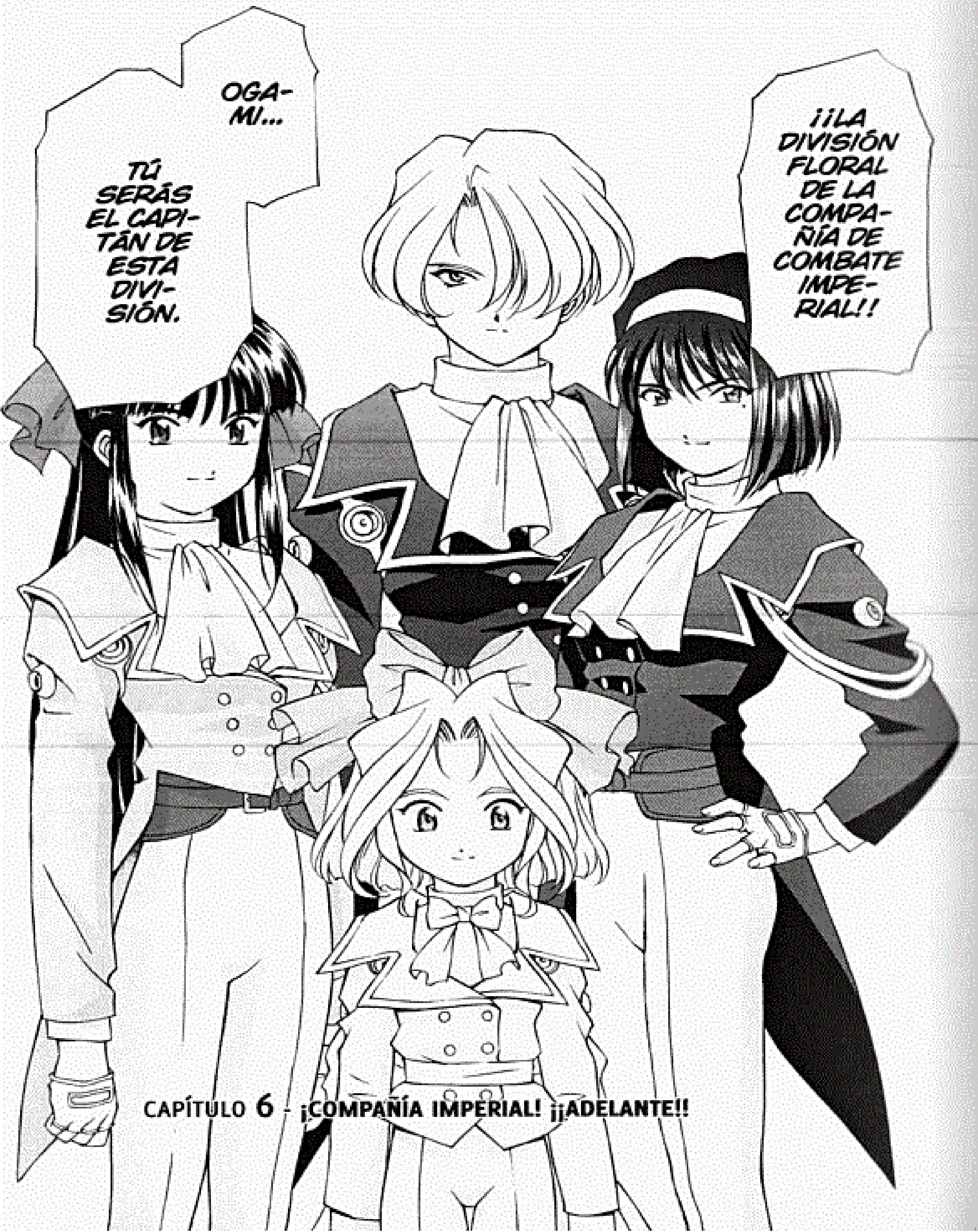
SEÑOR GERENTE...
¡¿Y ESE UNIFORME?!
AQUÍ DEBES LLAMARME "COMANDANTE".
MIRA A TU ALREDEDOR, OGAMI.
¡¡UAAAH!!
LA COMPAÑÍA DE TEATRO IMPERIAL ES SÓLO UNA TAPADERA.
EN REALIDAD SOMOS UNA DIVISIÓN SECRETA QUE DEFIENDE LA CAPITAL IMPERIAL DE AMENAZAS SOBRENATURALES...


OGA-
MI...
TÚ SERÁS EL CAPITÁN DE ESTA DIVISIÓN.
OGAMI PERPLEJO - FIN

¡¡LA DIVISIÓN FLORAL DE LA COMPAÑÍA DE COMBATE IMPERIAL!!

ORIHIME & LENI

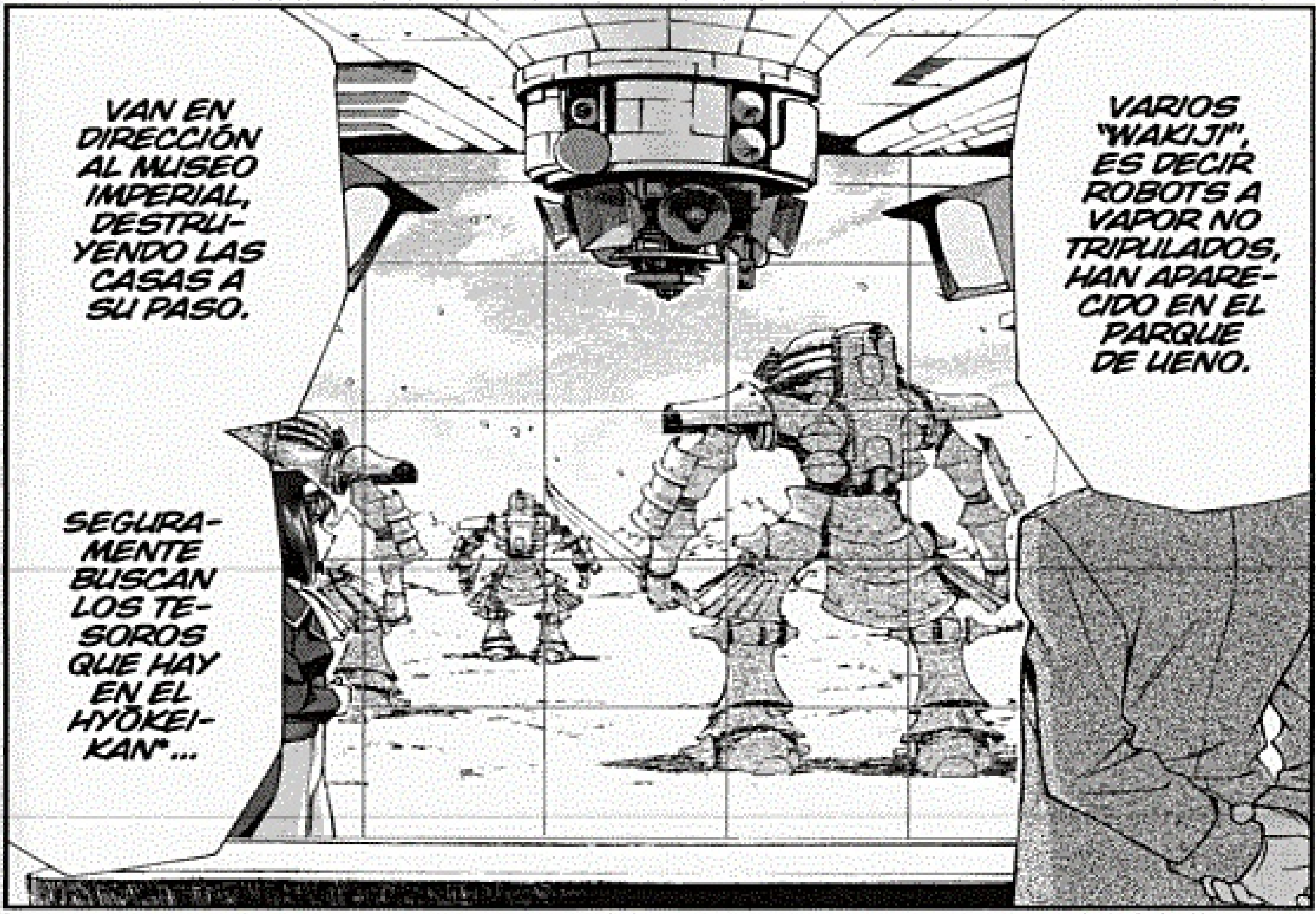




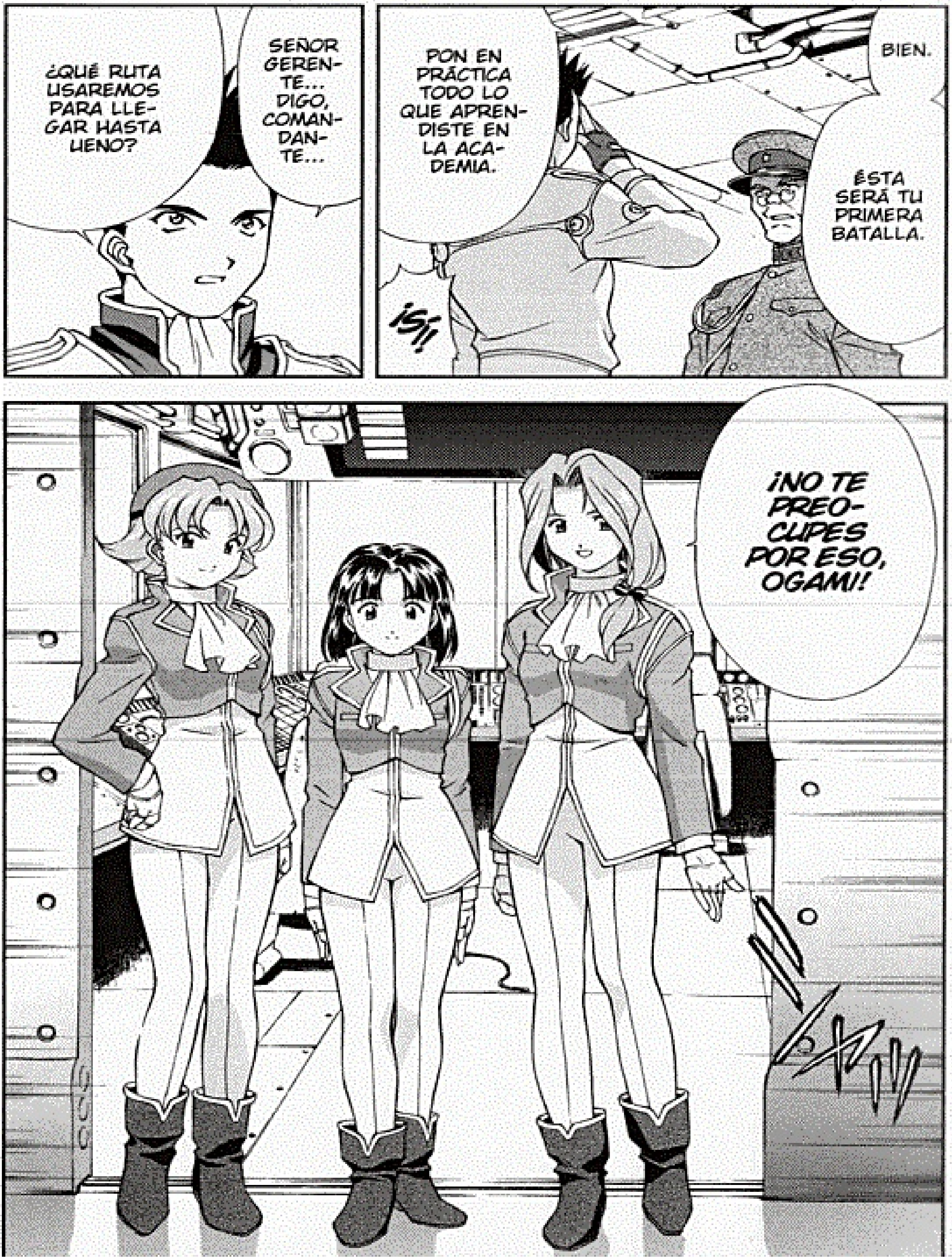
CAPÍTULO 6 - ¡COMPAÑÍA IMPERIAL! ¡¡ADELANTE!!

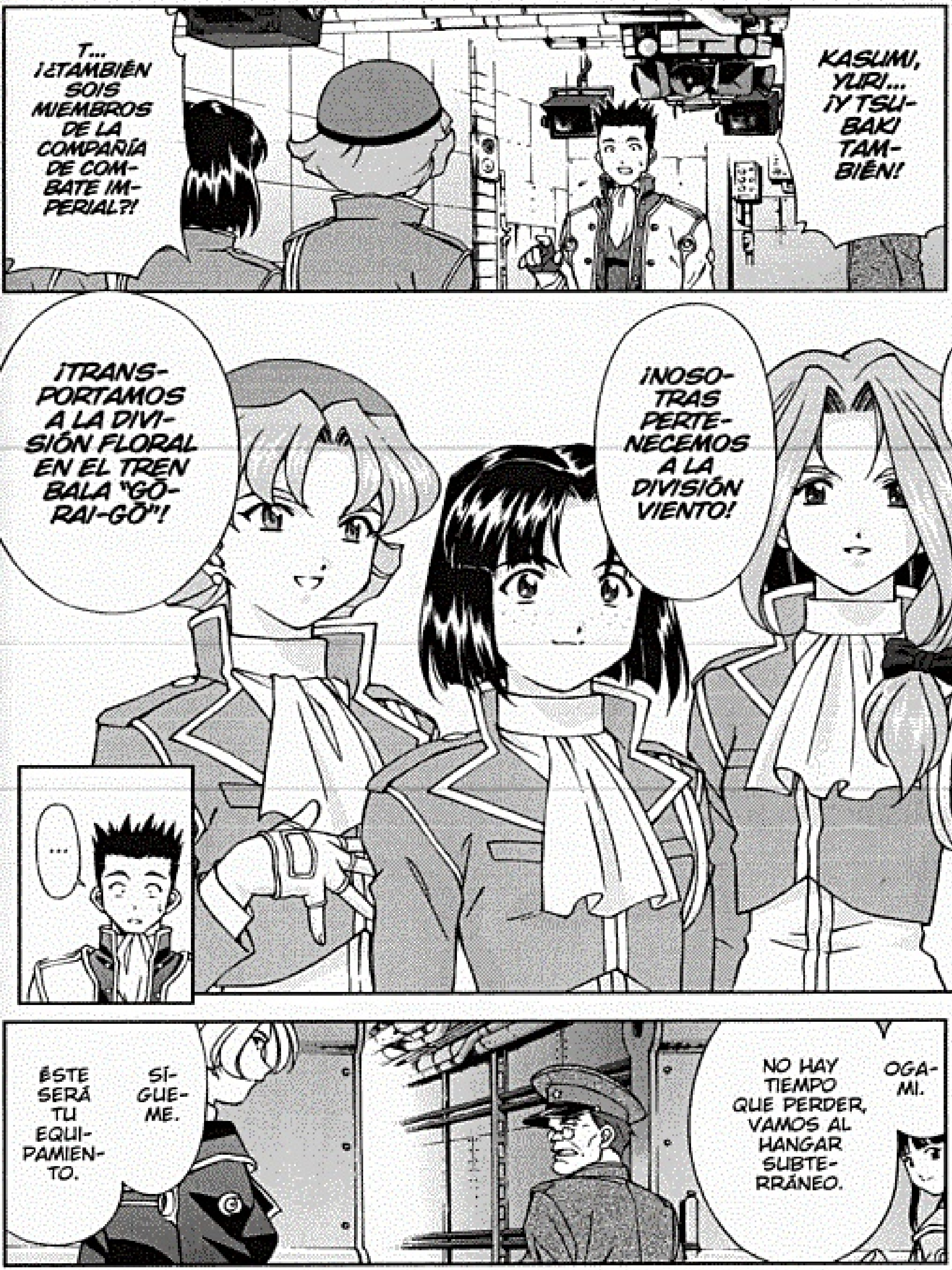
ESTO REAL- MENTE ES...
E... EN- TON- CES...
¡...EL EJÉR- CITO!
ASÍ ES.
HACE CINCO AÑOS, AL FINAL DE LA GUERRA DEMONÍACA, SE NOS ENCARGÓ LA IMPLE- MENTACIÓN DE UN PLAN DE DEFENSA DE LA CAPITAL IMPE- RIAL QUE ANTICI- PARA UN SEGUNDO, E INCLUSO UN TER- CER, ATAQUE DE LOS KÔMA.
EL CUARTEL CENTRAL... ES DECIR EL BASTIÓN DEL PLAN DE DE- FENSA, ¡ES EL PROPIO GRAN TEATRO IMPERIAL!

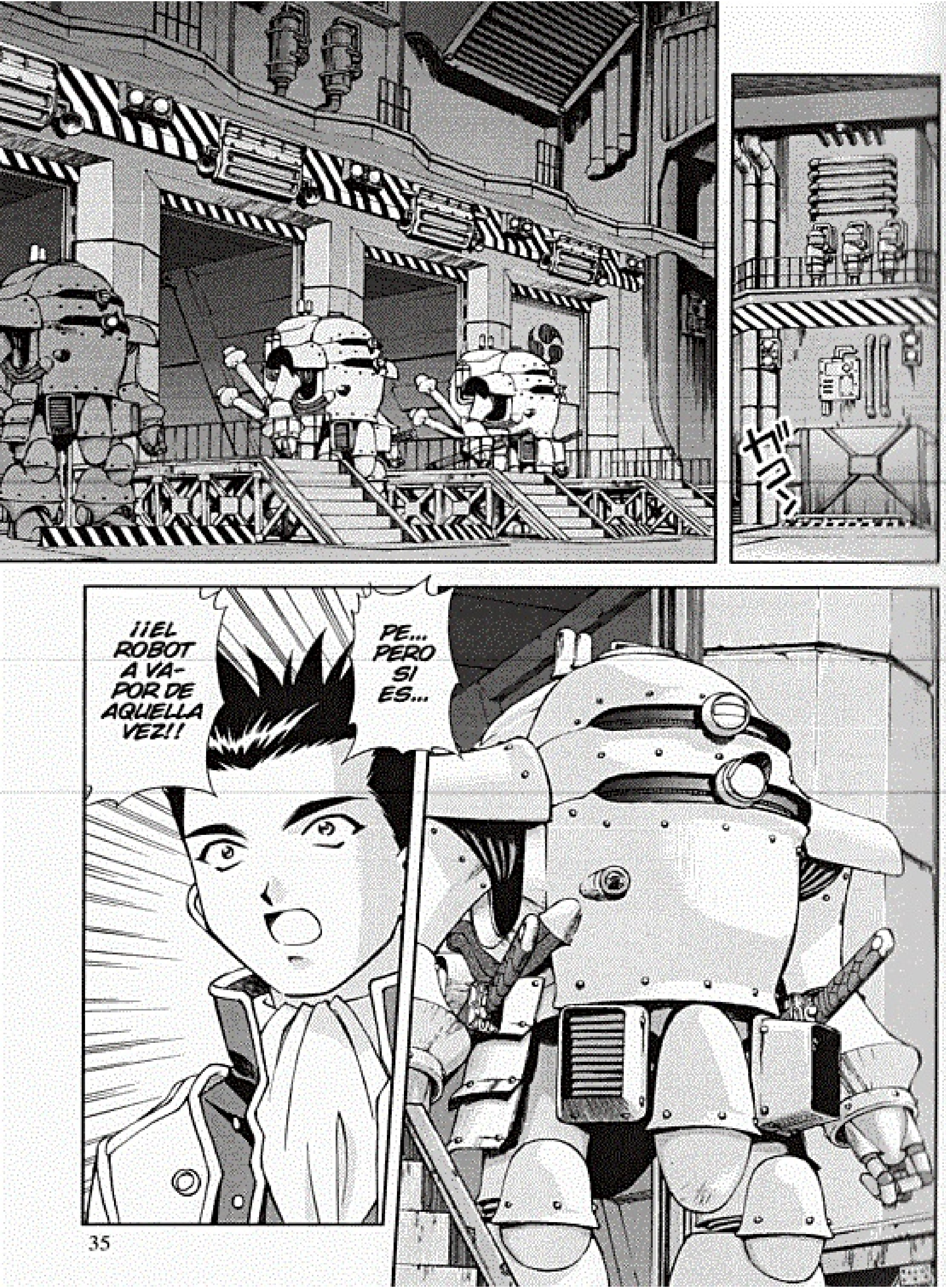
LAMENTO MUCHO HABÉRTELO OCULTADO, OGAMI...
EL SEÑOR YONEDA NOS ORDENÓ MANTENER EL SECRETO...
...
¿QUÉ PASA, OGAMI?
ESTO ES JUSTO LO QUE DESEABAS.
PODRÍAS MOSTRARTE UN POCO MÁS FELIZ...
N... NO...
ES QUE LA CABEZA ME DA VUELTAS...
JE, JE.
EL TEATRO MÁS GRANDE DE ORIENTE ES UN CUARTEL SECRETO DEL EJÉRCITO...
ES ALGO BASTANTE IRREAL, ¿NO?
Y ENCIMA TODA LA DIVISIÓN ESTÁ FORMADA POR ACTRICES...
S-SÍ...
DESPUÉS TE LO EXPLICARÉ TODO EN DETALLE.
PERO AHORA MIRA ESTO.
!!
¡¿QUÉ?!



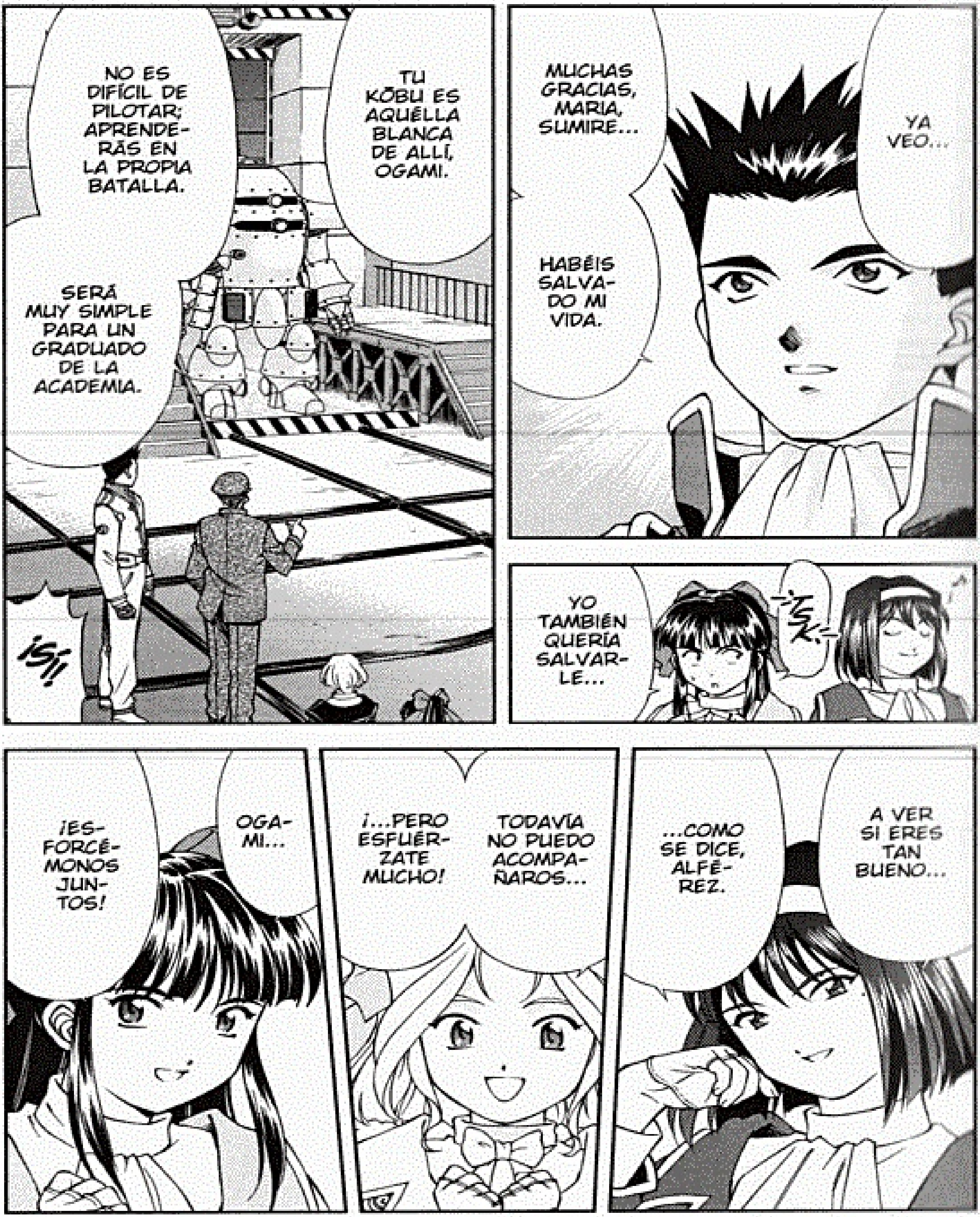
*N DEL T: UN EDIFICIO DE ARQUITECTURA OCCIDENTAL CLÁSICA QUE EXISTE REALMENTE EN EL MUSEO NACIONAL DE TOKIO.


BIEN.
ÉSTA SERÁ TU PRIMERA BATALLA.
PON EN PRÁCTICA TODO LO QUE APRENDISTE EN LA ACADEMIA.
¡SÍ!
SEÑOR GERENTE... DIGO, COMANDANTE...
¿QUÉ RUTA USAREMOS PARA LLEGAR HASTA UENO?
¡NO TE PREOCUPES POR ESO, OGAMI!

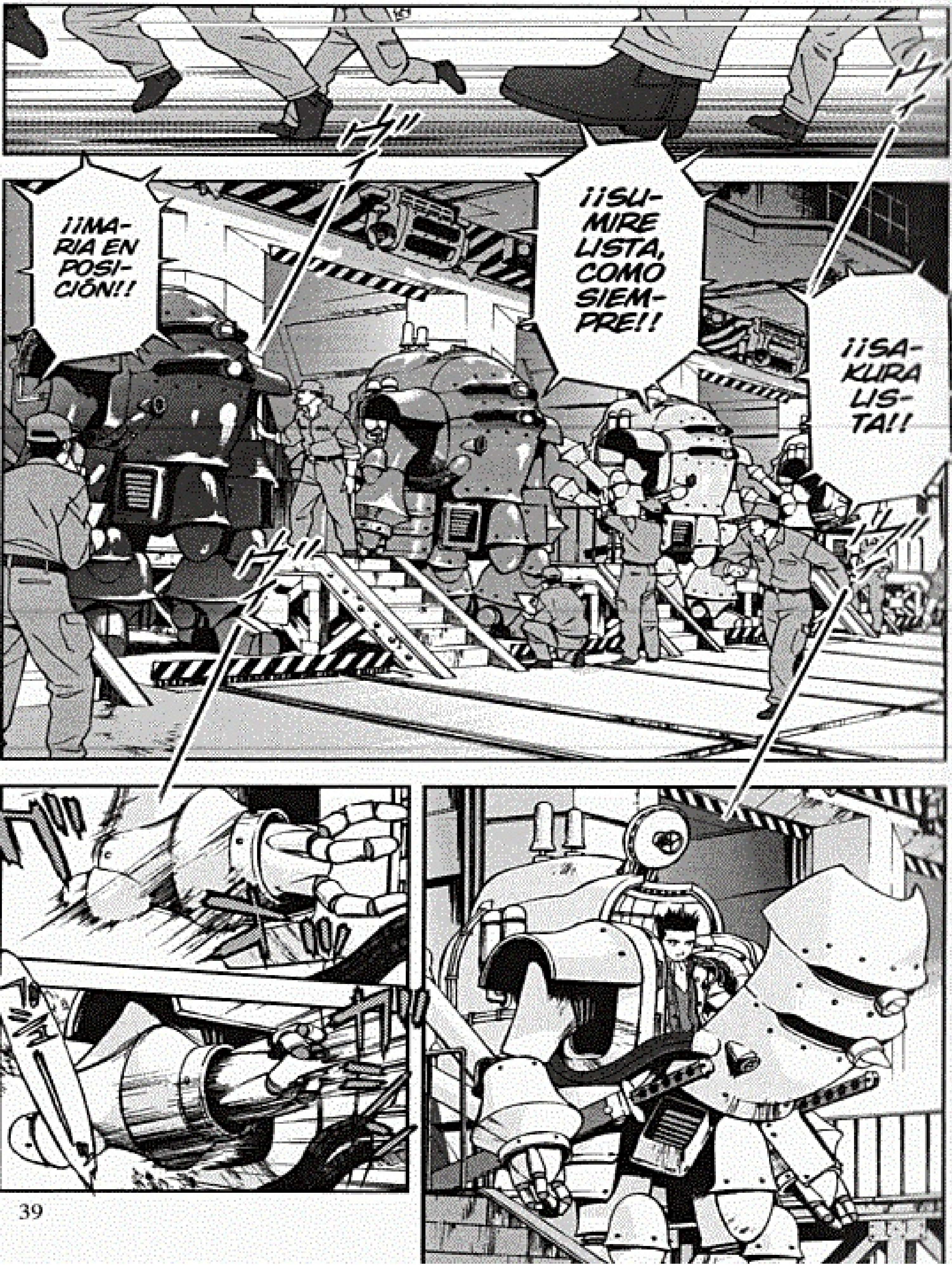

KASUMI, YURI... ¡Y TSUBAKI TAMBIÉN!
T... ¡¿TAMBIÉN SOIS MIEMBROS DE LA COMPAÑÍA DE COMBATE IMPERIAL?!
SÍ.
¡NOSOTRAS PERTENECEMOS A LA DIVISIÓN VIENTO!
¡TRANSPORTAMOS A LA DIVISIÓN FLORAL EN EL TREN BALA "GÔ-RAI-GÔ"!
...
OGAMI.
NO HAY TIEMPO QUE PERDER, VAMOS AL HANGAR SUBTERRÁNEO.
SÍGUEME.
ÉSTE SERÁ TU EQUIPAMIENTO.


PE... PERO SI ES...
¡¡EL ROBOT A VAPOR DE AQUELLA VEZ!!

KŌBU...
ES EL ORGULLO DE LA COMPAÑÍA DE COMBATE... ¡LA ARMADURA ESPIRITUAL "KŌBU"!
Y NO ES UN ROBOT A VAPOR CUALQUIERA. ESTÁ EQUIPADO CON EL NUEVO MOTOR ESPIRITUAL.
PERO LAS PERSONAS COMUNES NO PUEDEN PILOTARLAS...
SÓLO AQUÉLLOS CON UN FUERTE PODER ESPIRITUAL PUEDEN ACTIVARLAS, ES DECIR LAS CHICAS DE LA DIVISIÓN FLORAL Y TÚ...
E... ENTONCES...
LAS QUE ME SALVARON FUERON...
HOHOHO
¡POR FIN LO HAS COMPRENDIDO, ALFÉREZ!
SI MARIA Y YO NO HUBIÉRAMOS APARECIDO, HABRÍAS TERMINADO EN EL ESTÓMAGO DEL KŌMA.

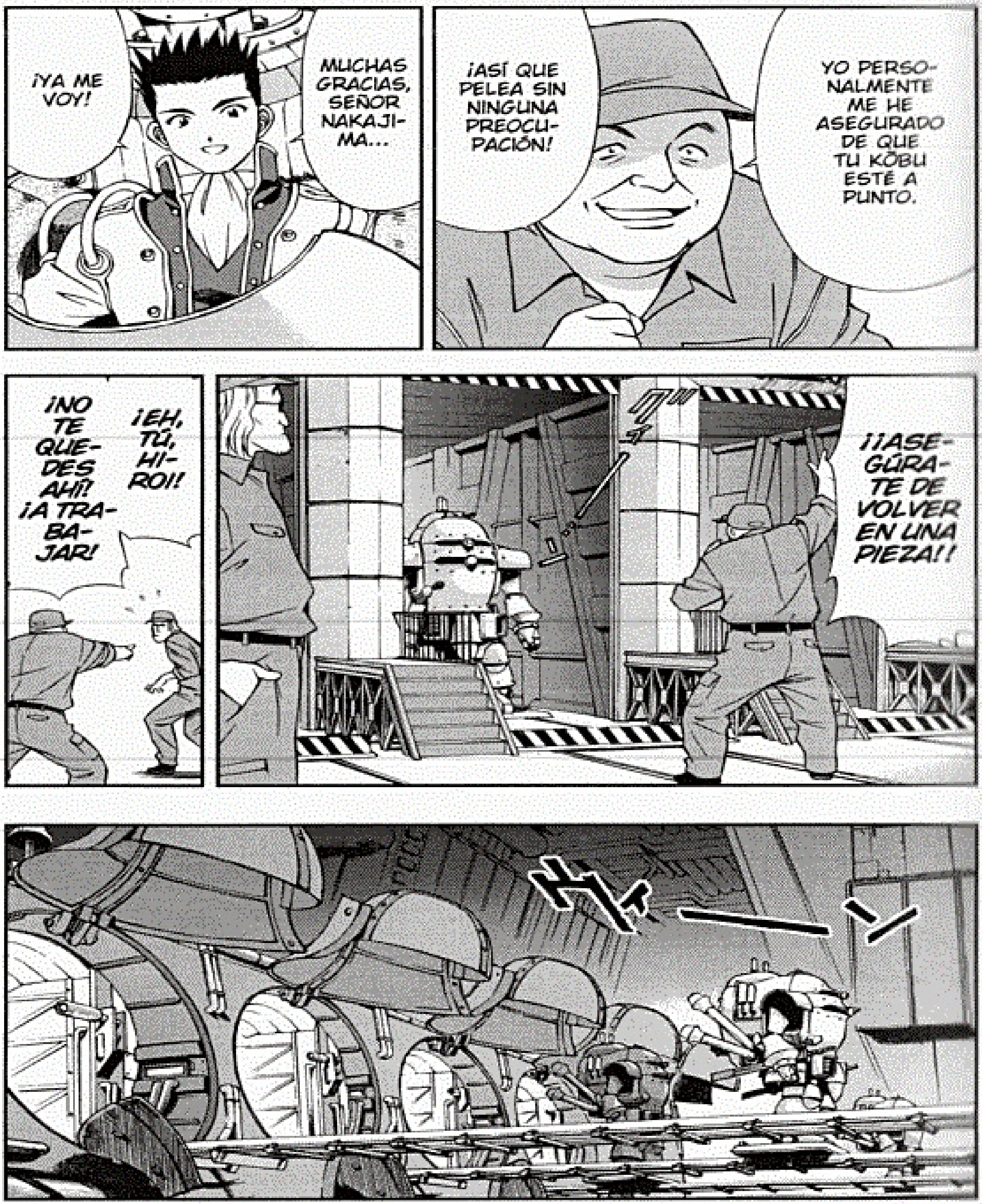

YA VEO...
MUCHAS GRACIAS, MARIA, SUMIRE...
HABÉIS SALVADO MI VIDA.
YO TAMBIÉN QUERÍA SALVARLE...
TU KÔBU ES AQUÉLLA BLANCA DE ALLÍ, OGAMI.
NO ES DIFÍCIL DE PILOTAR; APRENDERÁS EN LA PROPIA BATALLA.
SERÁ MUY SIMPLE PARA UN GRADUADO DE LA ACADEMIA.
¡SÍ!
A VER SI ERES TAN BUENO...
...COMO SE DICE, ALFÉREZ.
TODAVÍA NO PUEDO ACOMPAÑAROS...
¡...PERO ESFUÉRZATE MUCHO!
OGAMI...
¡ESFORCÉMONOS JUNTOS!

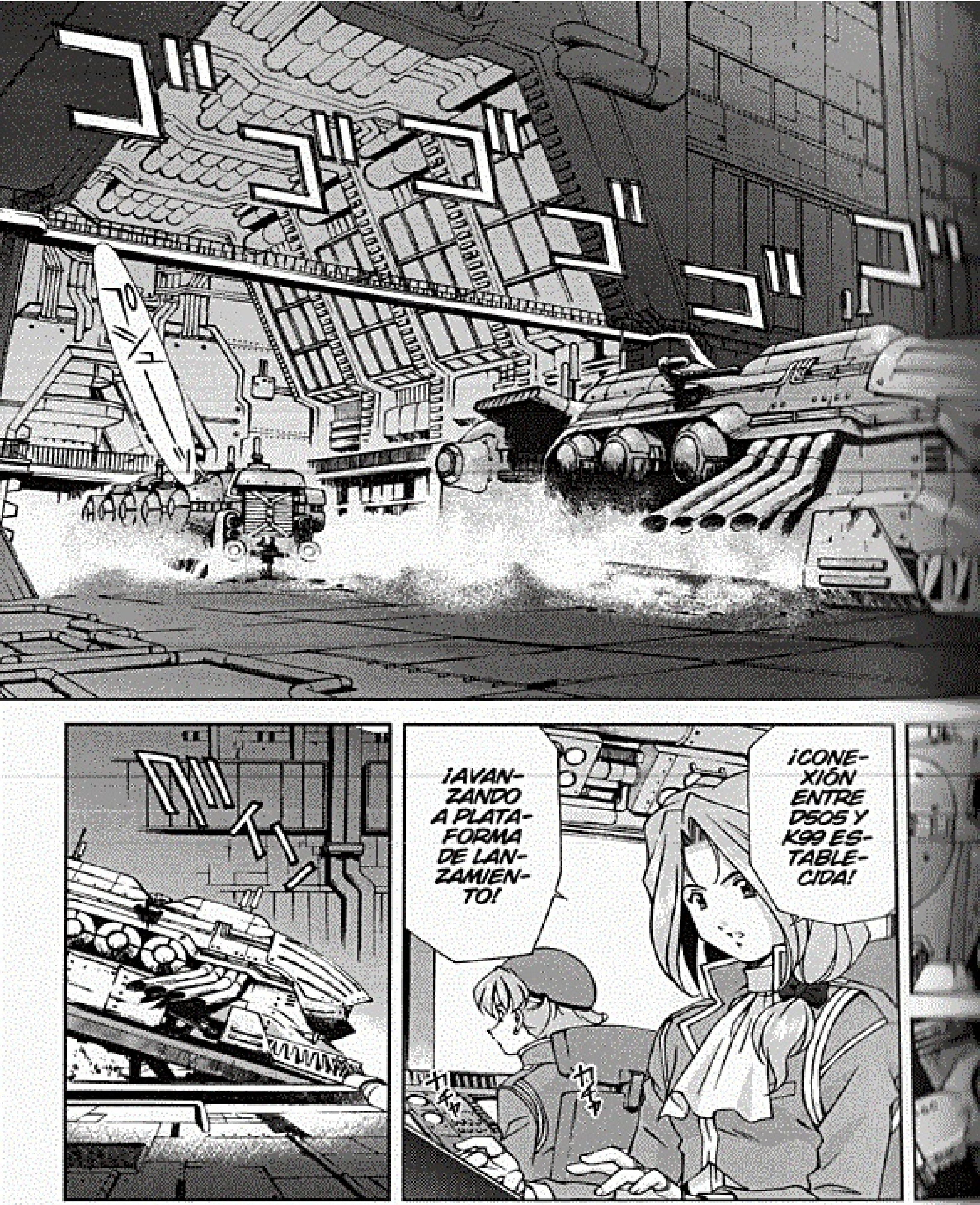
ALFÉREZ...
A PARTIR DE HOY, ERES EL CAPITÁN DE LA COMPAÑÍA.
DANOS LA ORDEN DE AVANZAR.
AH... SÍ...
¡CHICAS!
¡CUENTO CON VOSOTRAS!
¡COMPAÑÍA DE COMBATE IMPERIAL!
¡ADELANTE!

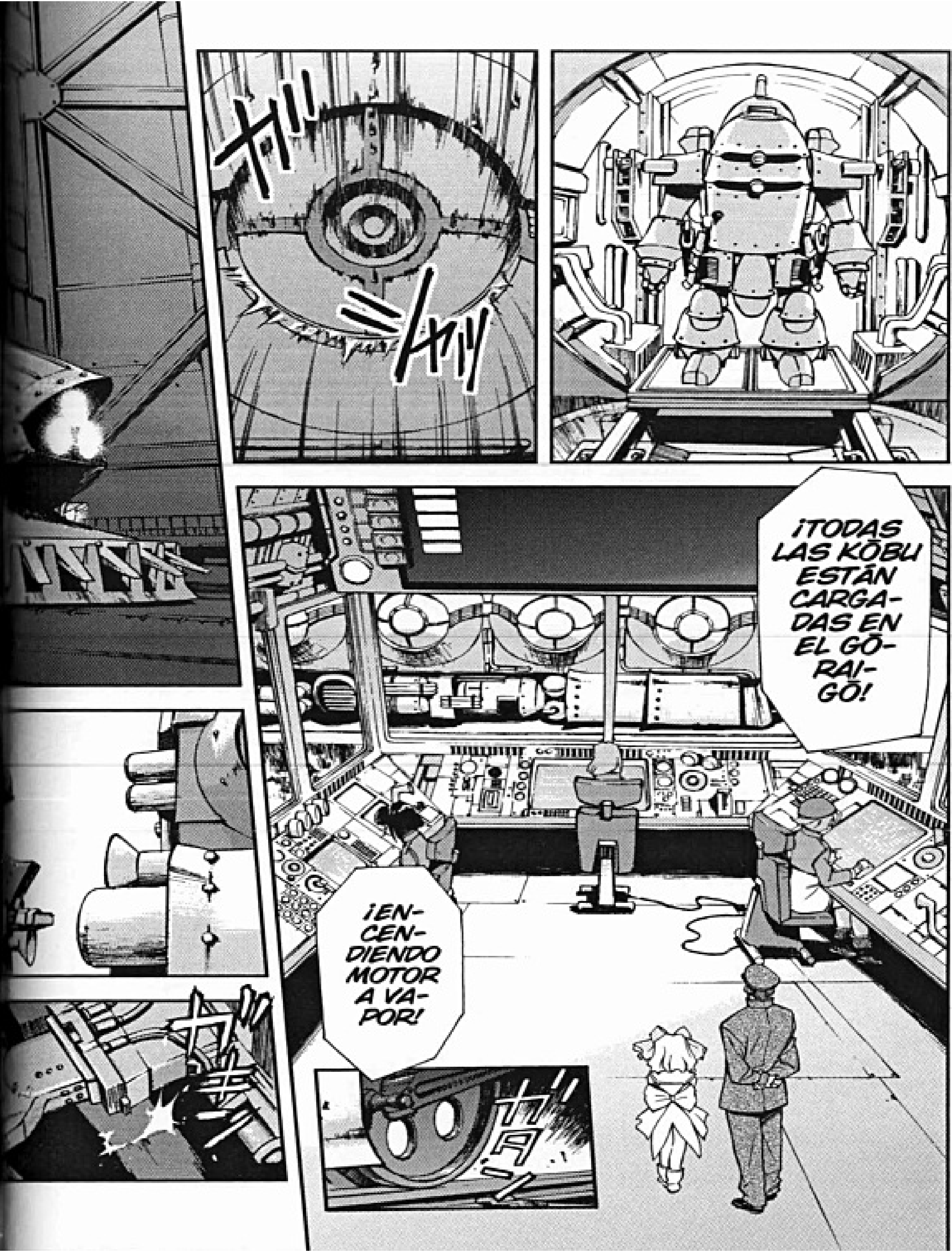


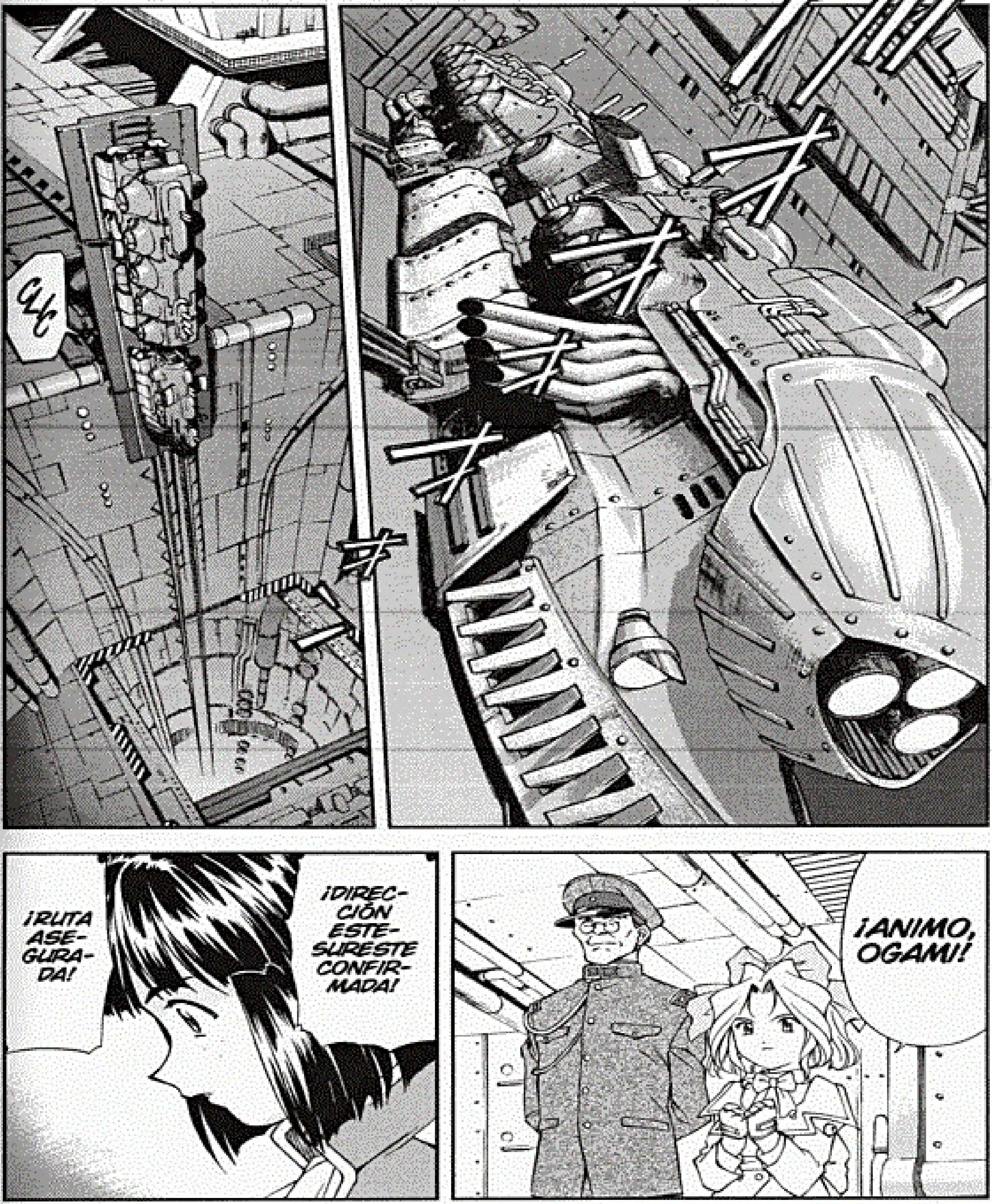
¡¡SAKURA LISTA!!
¡¡SUMIRE LISTA, COMO SIEMPRE!!
¡¡MARIA EN POSICIÓN!!

YA VEO... ES MUCHO MÁS FÁCIL DE PILOTAR QUE LAS MÁQUINAS A VAPOR CON LAS QUE ME FORMÉ EN LA ACADEMIA.
¡SEGURO QUE PODRÉ HACERLO!
¡¡OGAMI!!
¡¡OGAMI!!
S...
¡SEÑOR NAKAJIMA!
¡QUÉ SORPRESA!
¡¿USTED TAMBIÉN ES PARTE DE LA COMPAÑÍA?!
JE, JE... POR SUPUESTO, OGAMI.
TODOS EN EL TEATRO PARTICIPAN EN LA UNIDAD.
¿EH?
¿EN SERIO?

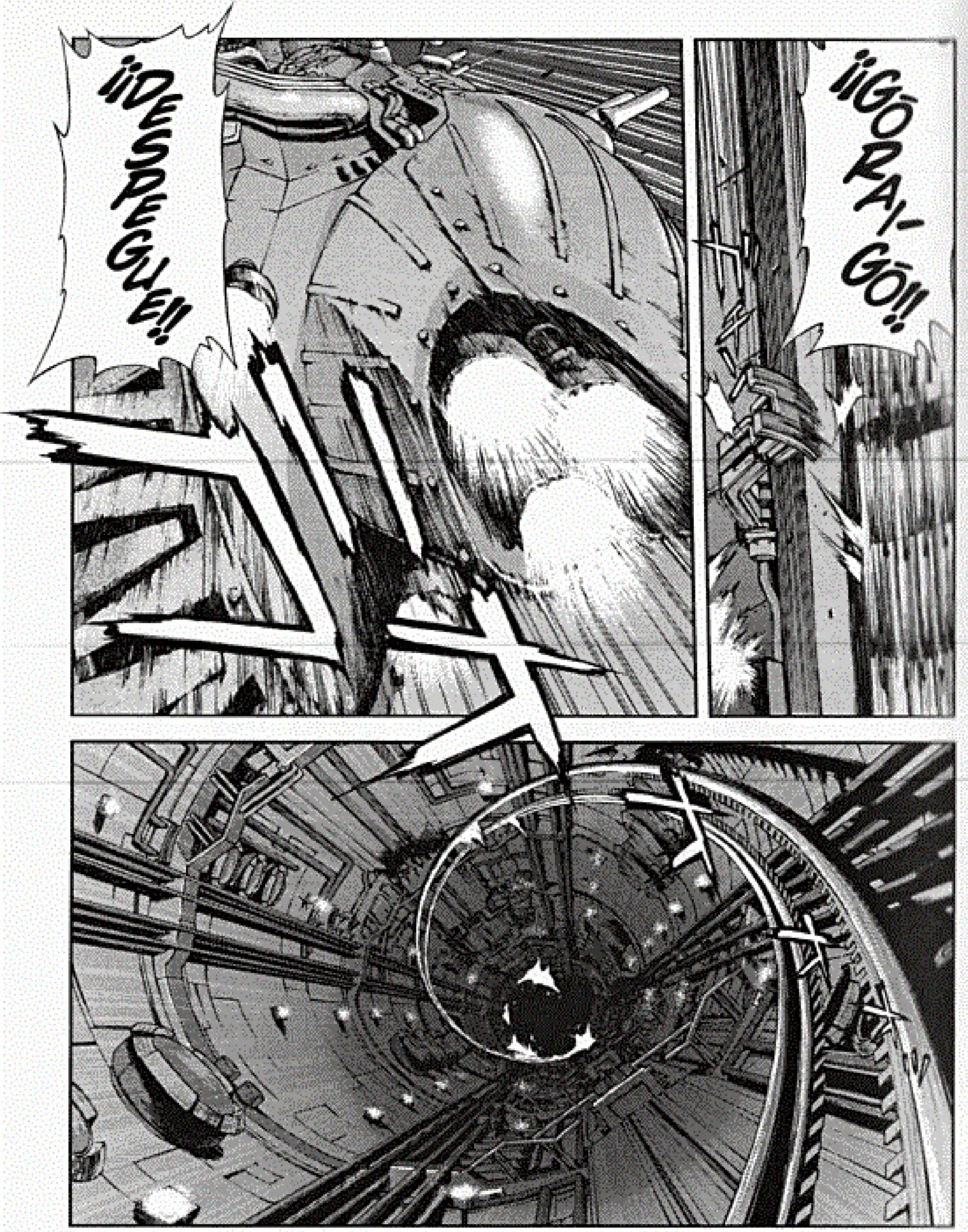

YO PERSONALMENTE ME HE ASEGURADO DE QUE TU KŌBU ESTÉ A PUNTO.
¡ASÍ QUE PELEA SIN NINGUNA PREOCUPACIÓN!
MUCHAS GRACIAS, SEÑOR NAKAJIMA...
¡YA ME VOY!
¡¡ASEGÚRATE DE VOLVER EN UNA PIEZA!!
¡EH, TÚ, HIROI!
¡NO TE QUEDES AHÍ! ¡A TRABAJAR!


¡CONEXIÓN ENTRE D505 Y K99 ESTABLECIDA!
¡AVANZANDO A PLATAFORMA DE LANZAMIENTO!


¡TODAS LAS KŌBU ESTÁN CARGADAS EN EL GŌRAIGŌ!
¡ENCENDIENDO MOTOR A VAPOR!

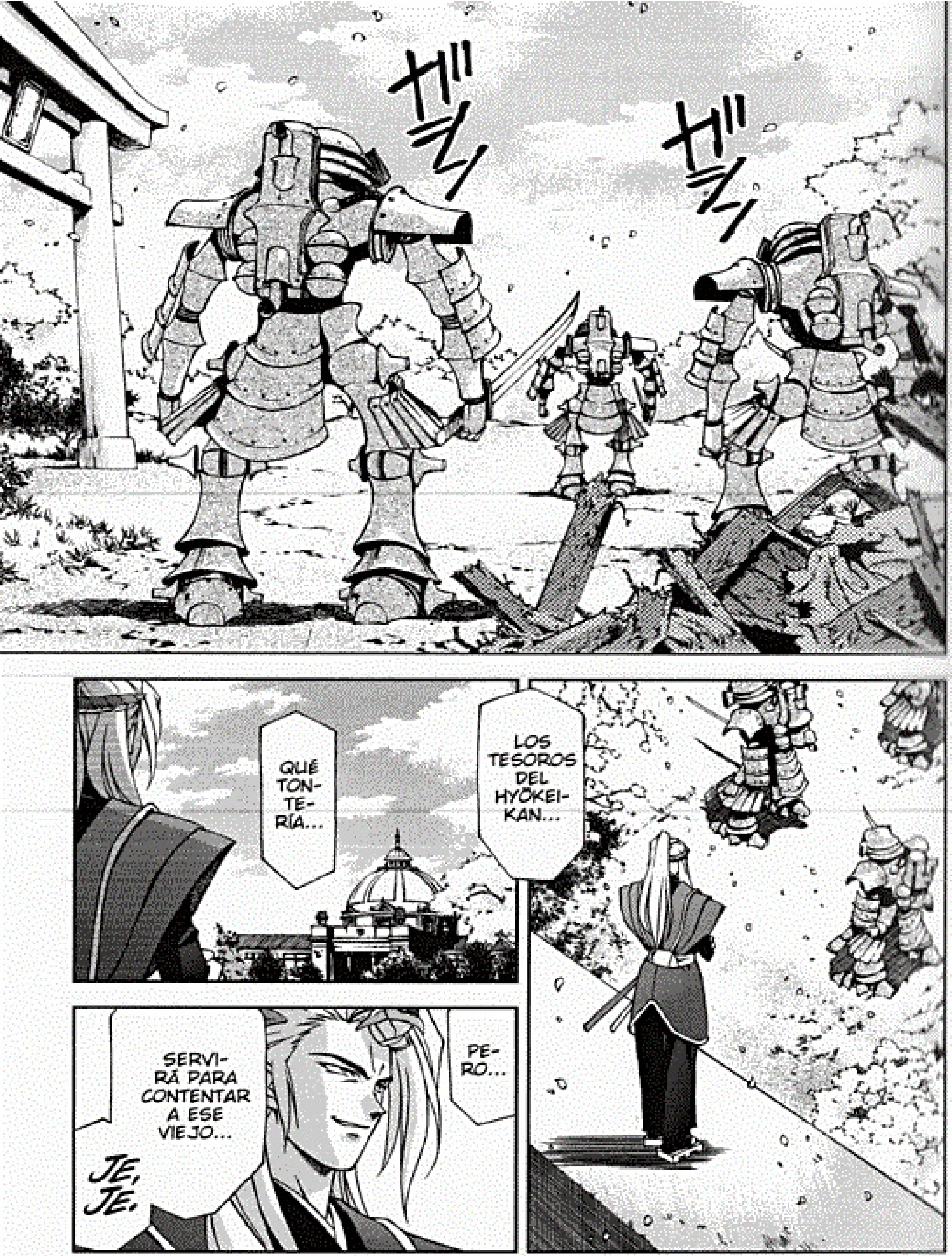


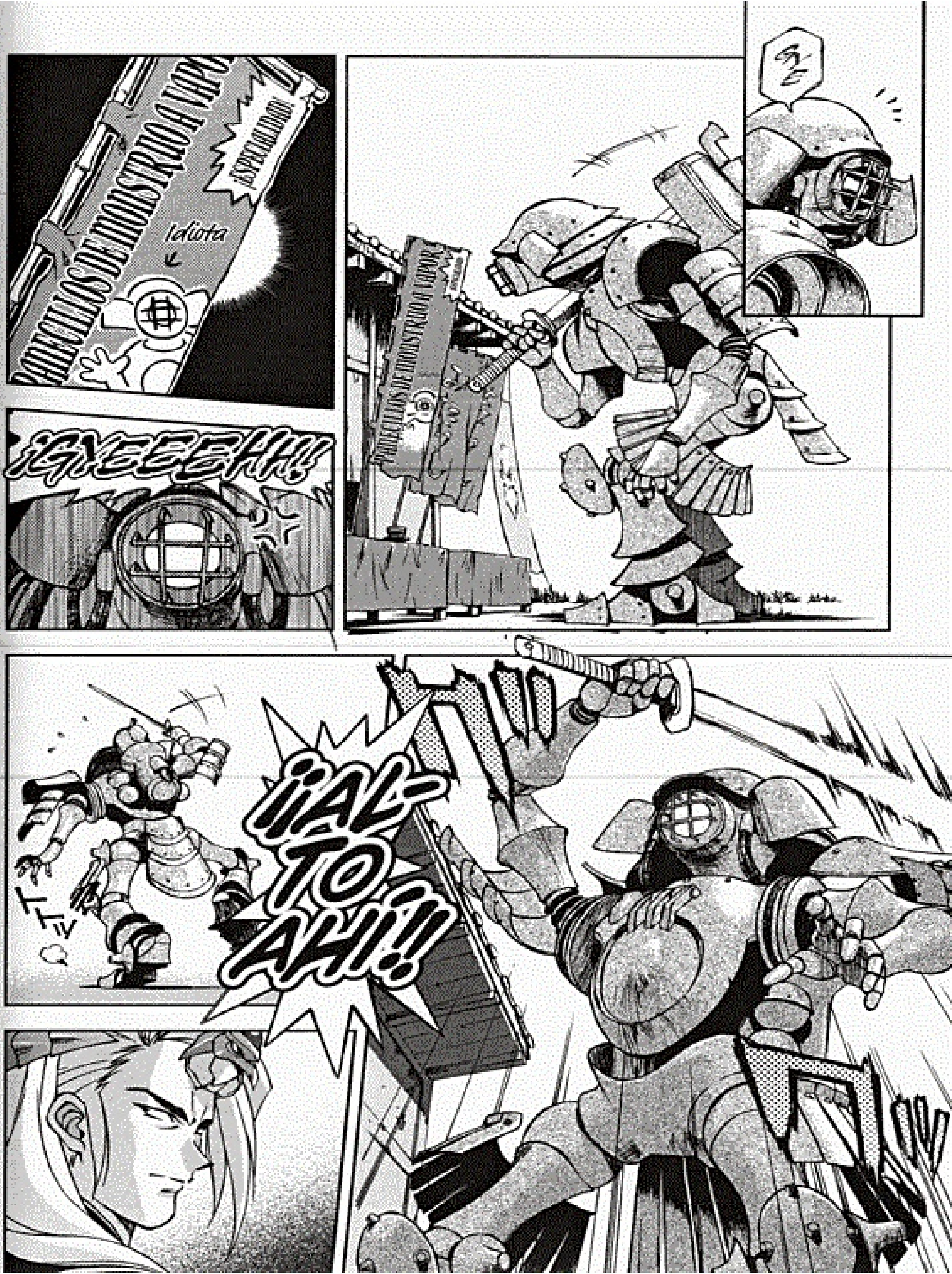
¡RUTA ASEGURADA!
¡DIRECCIÓN ESTE-SURESTE CONFIRMADA!
¡ANIMO, OGAMI!

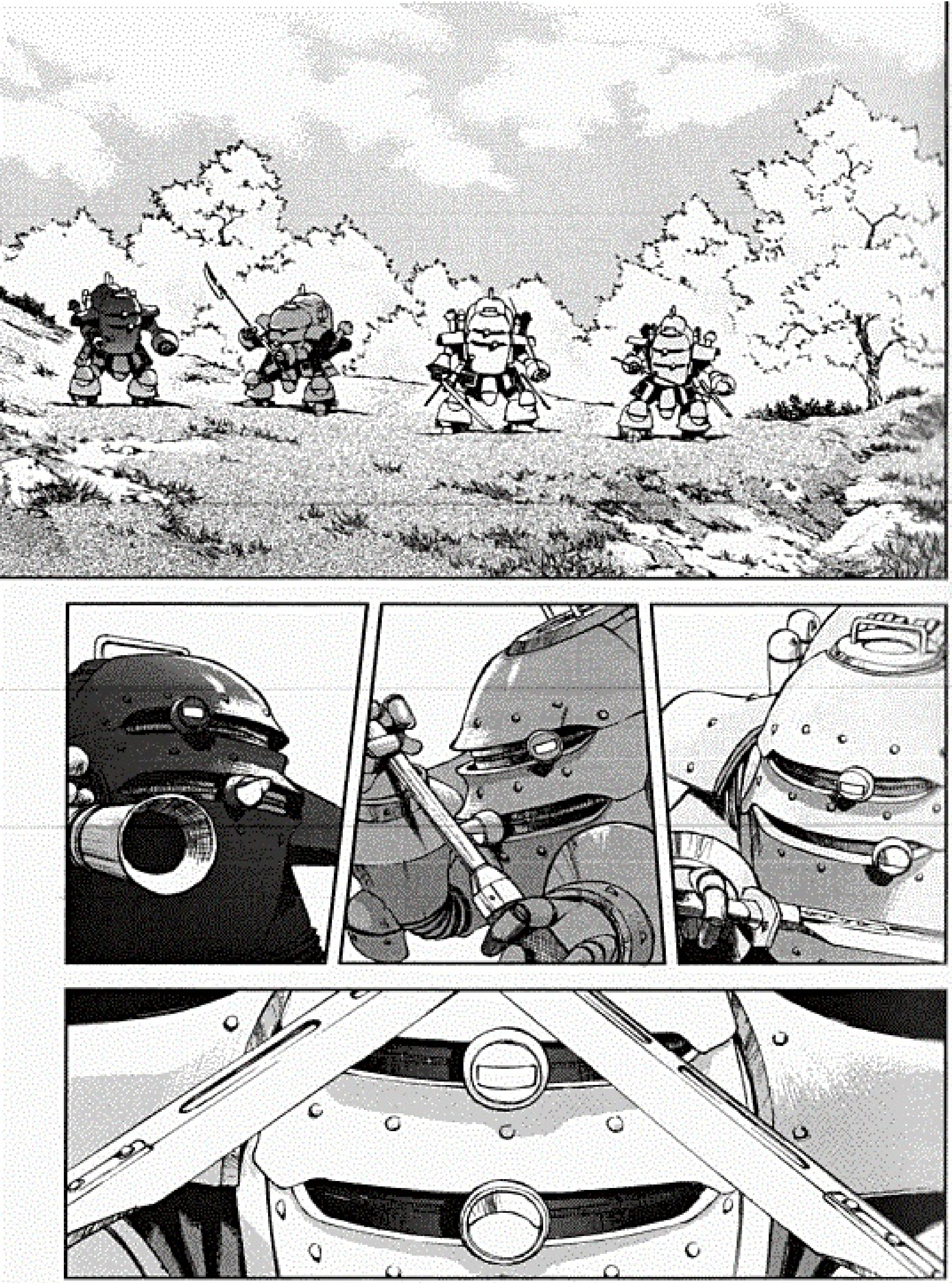


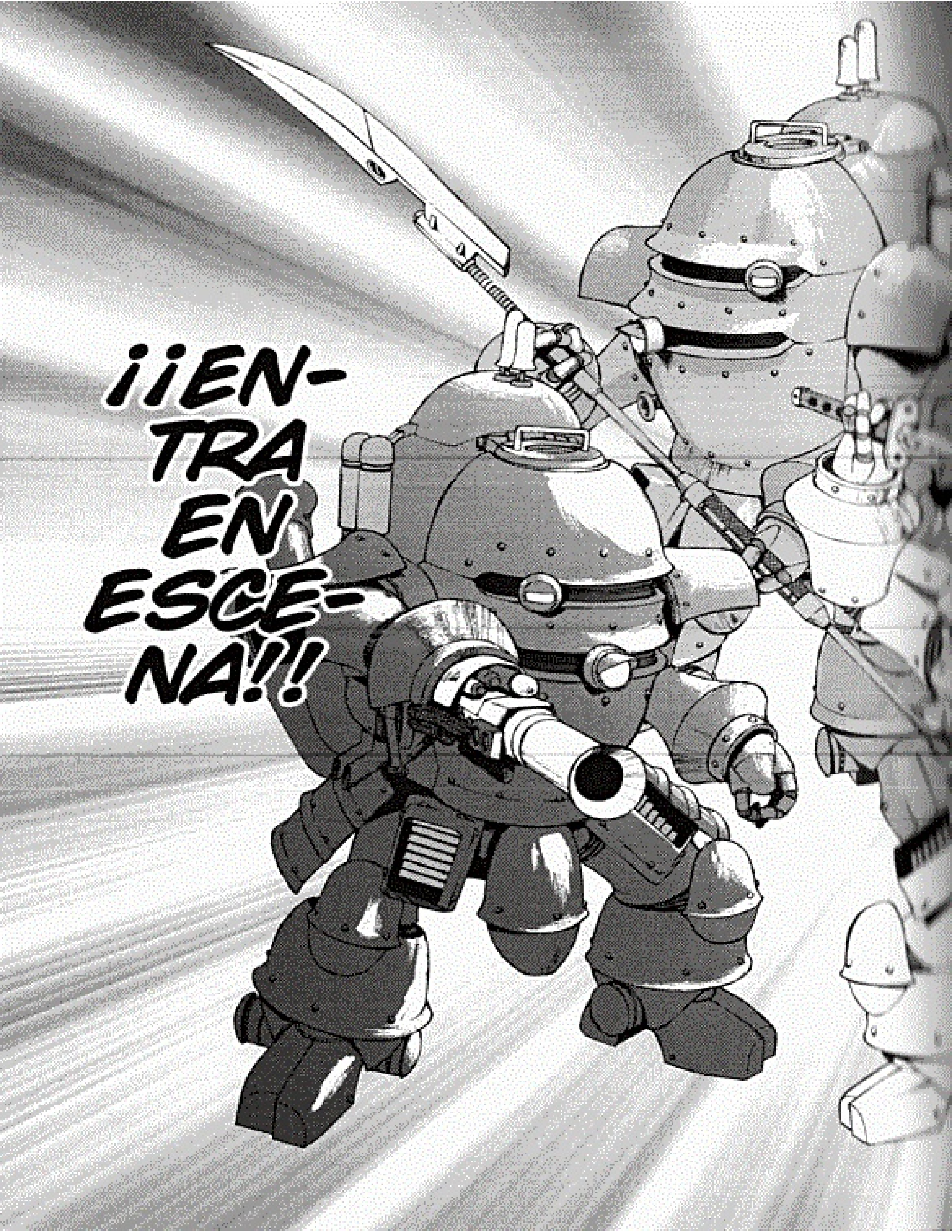
¡¡GÔ RAY-GÔ!!
¡¡DESPEGUE!!

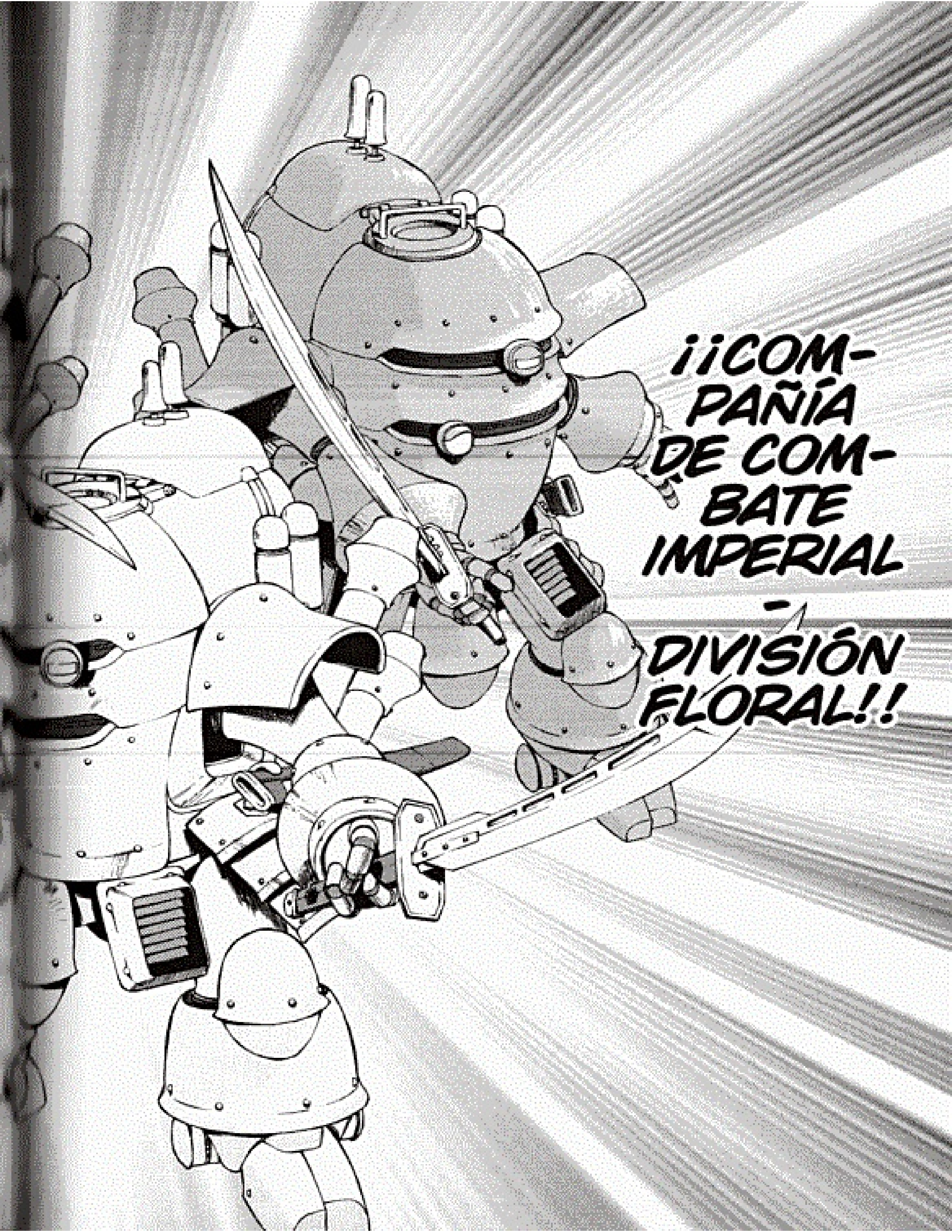
ガシン
ガシン
バキ
バキ
バキ

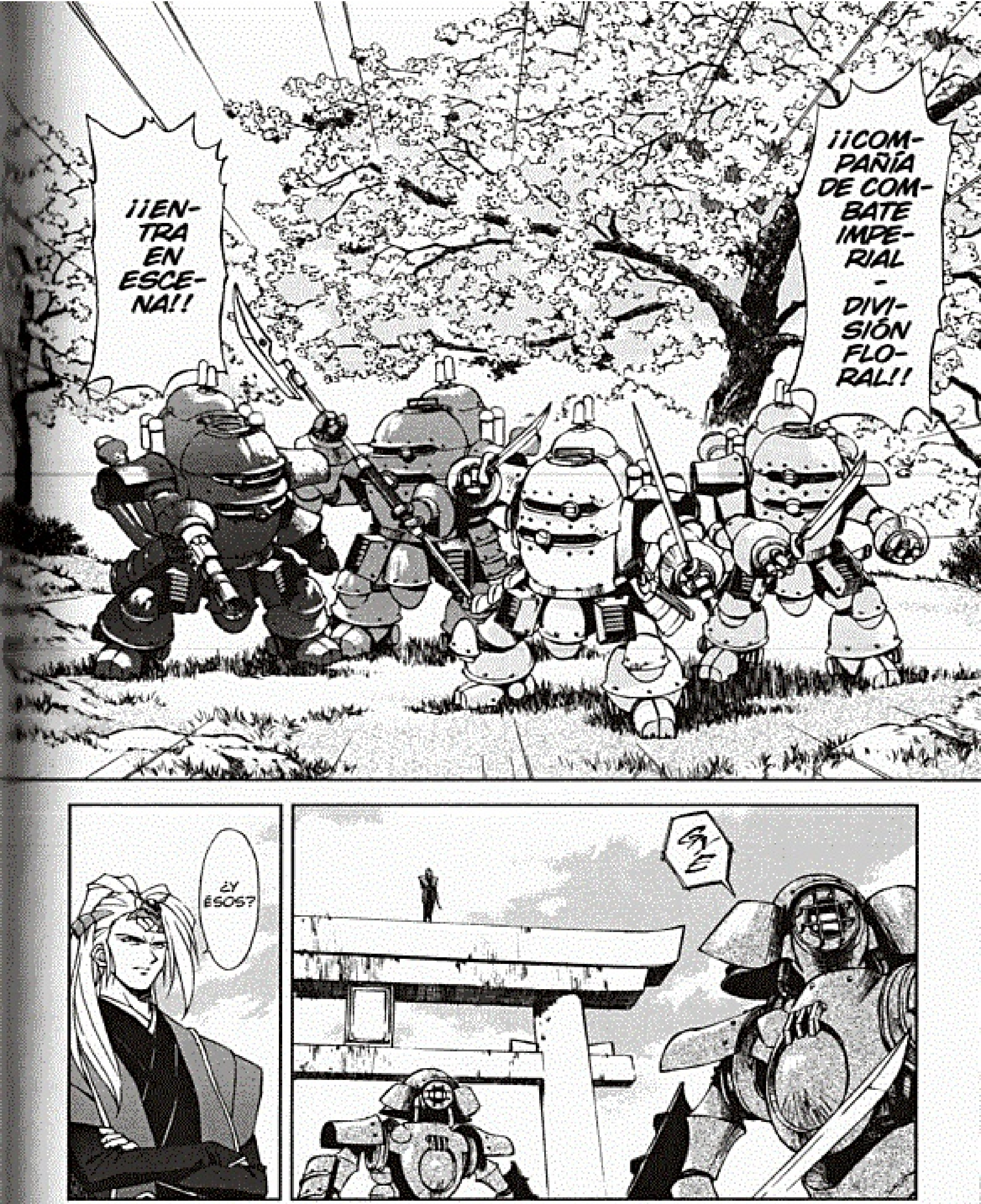

ガシン
ガシン
LOS TESOROS DEL HYŌKEI-KAN...
QUÉ TON-TE-RÍA...
PE-RO...
SERVI-RÁ PARA CONTENTAR A ESE VIEJO...
JE, JE.


¡ESPECIALIDAD!
Idiota
¡GYEEEEH!!
¡¡AL-TO AHÍ!!



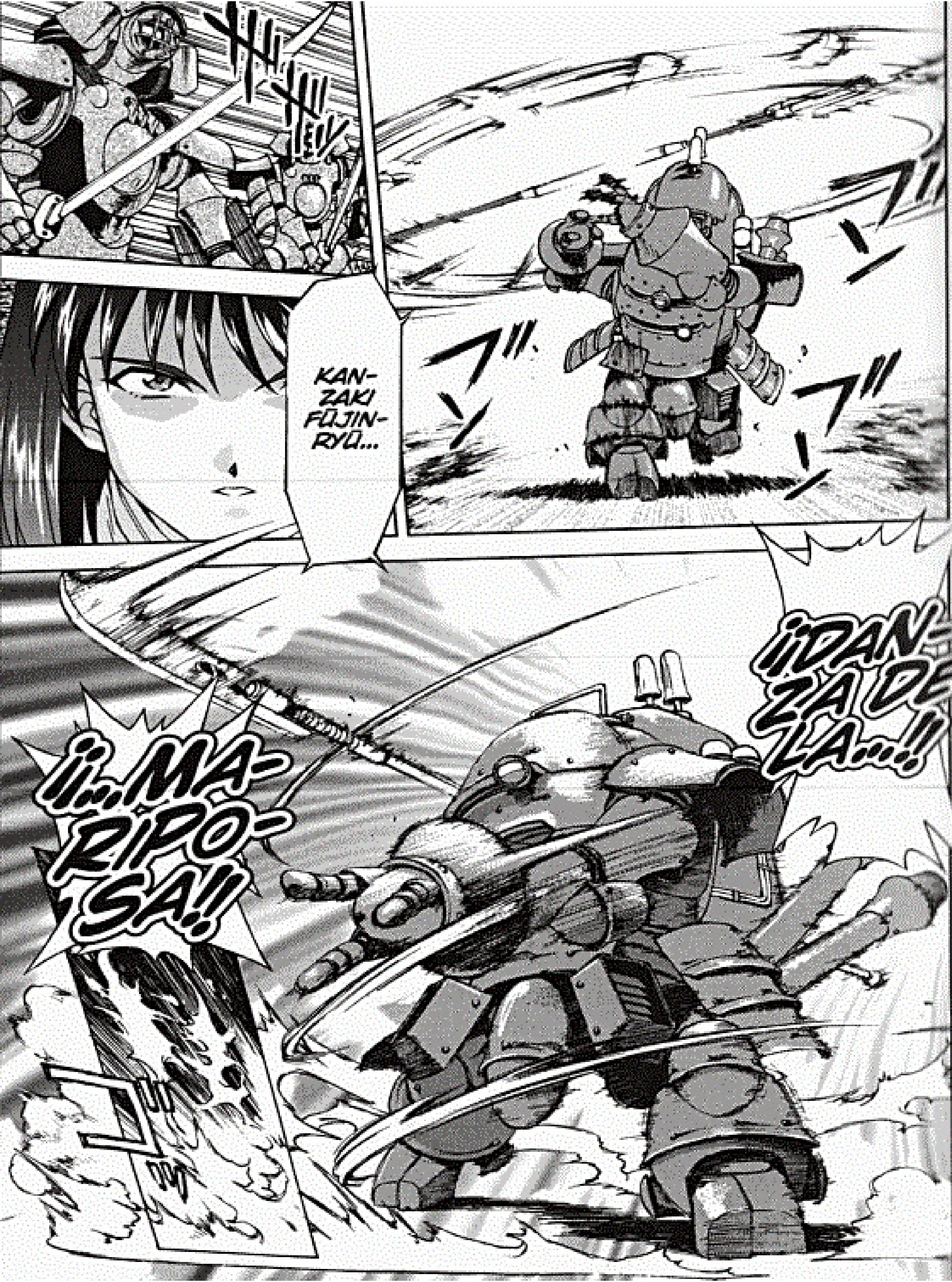

¡¡EN-
TRA
EN
ESCE-
NA!!

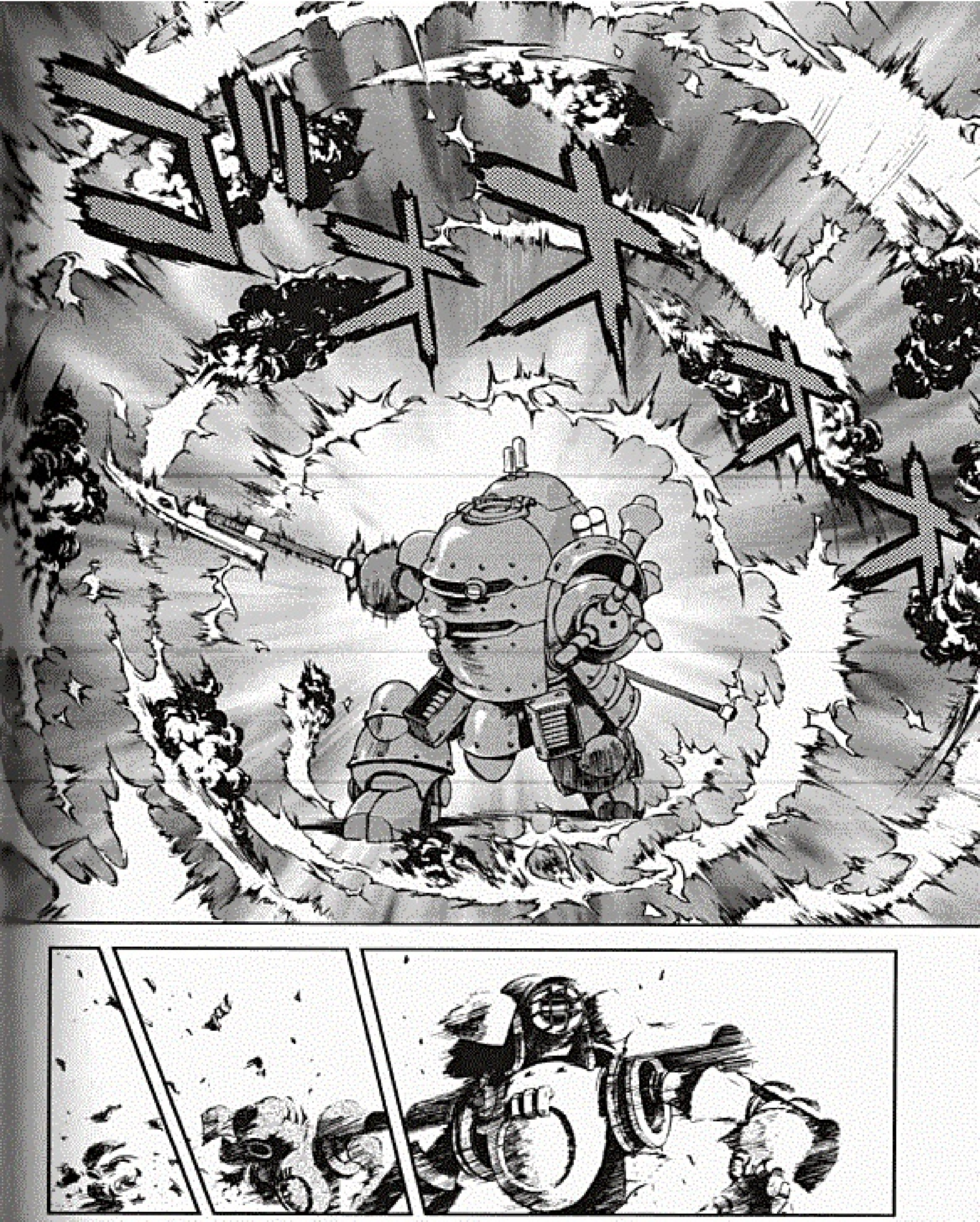

¡¡COMPAÑÍA DE COMBATE IMPERIAL - DIVISIÓN FLORAL!!

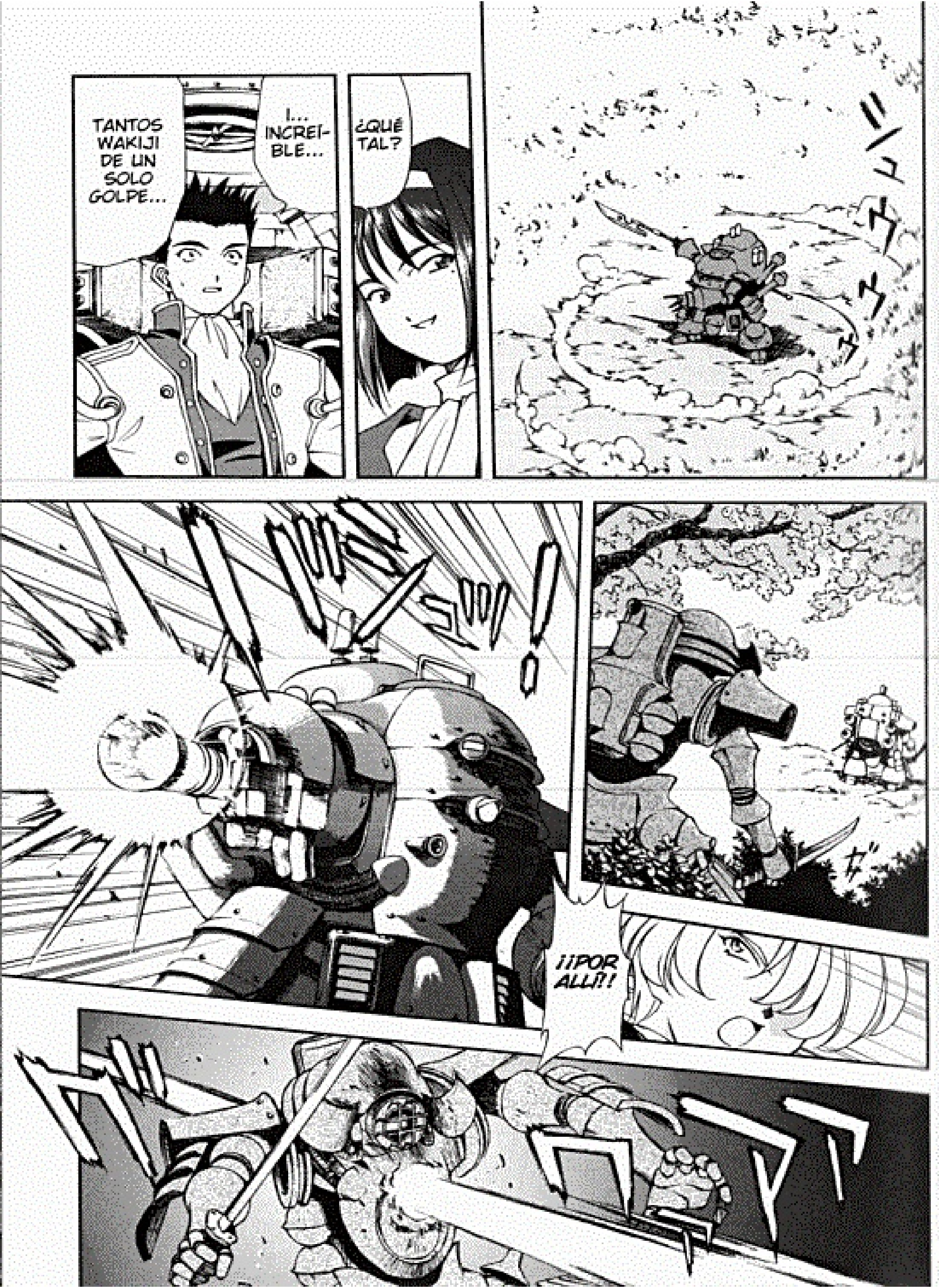

¡¡COMPAÑÍA DE COMBATE IMPERIAL - DIVISIÓN FLORAL!!
¡¡ENTRA EN ESCENA!!
¿Y ÉSOS?

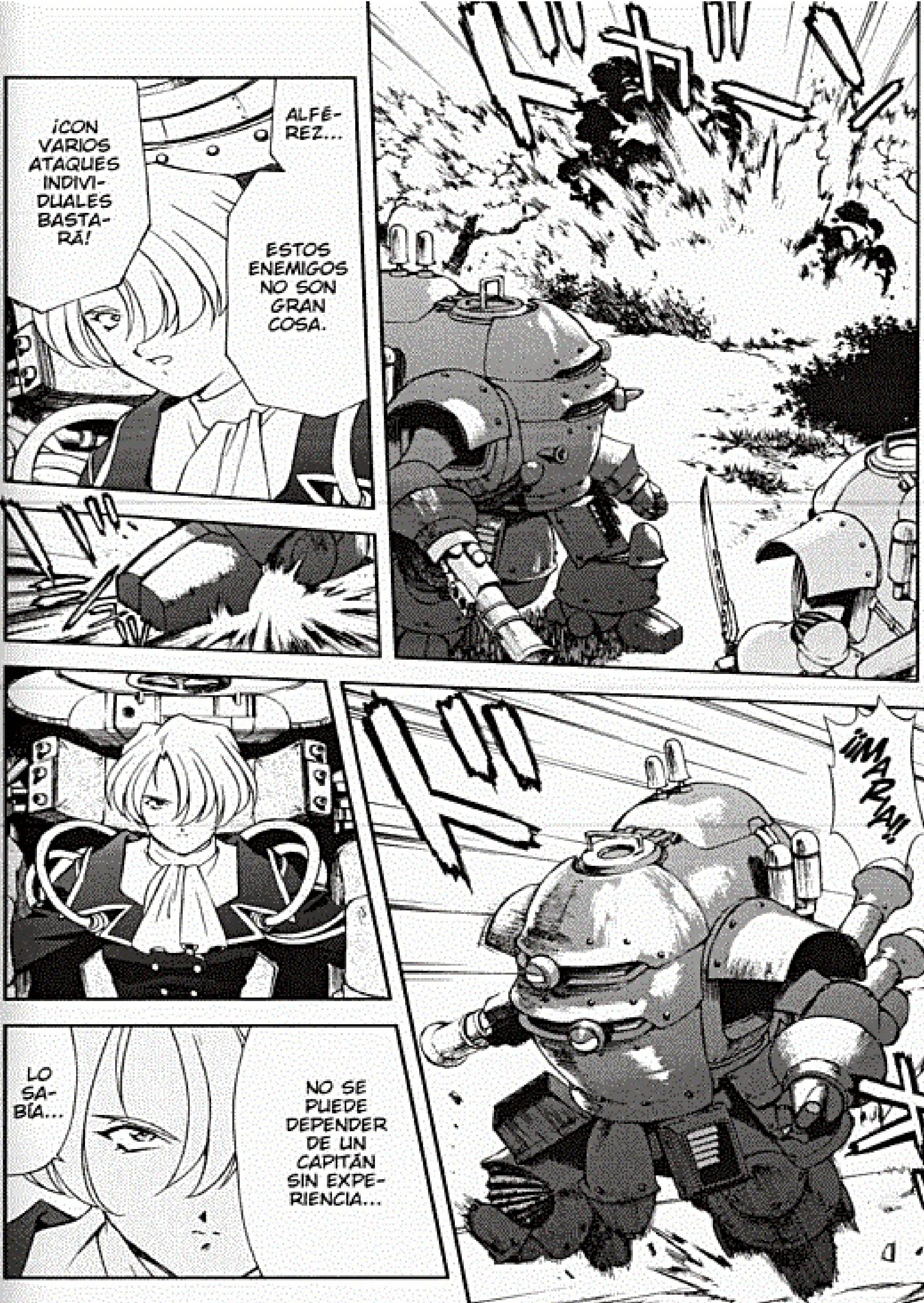
¡LA DIVISIÓN FLORAL DE COMBATE, NO PERMITIRÁ QUE DESTRUYAS LA PAZ DE LA CAPITAL!
¡¡PREPÁRATE!!
WAJAJAJA.
¡¡QUÉ DIVERTIDO!!
¡¡BIEN, VAMOS A COMPROBAR...!!
¡¡...DE QUÉ ESTÁIS HECHOS, DIVISIÓN FLORAL!!
¡¡ATACAD, MIS WAKIJI!!
YA VEO...
CONQUE ÉSAS TENEMOS...
JE, JE, JE, JE.

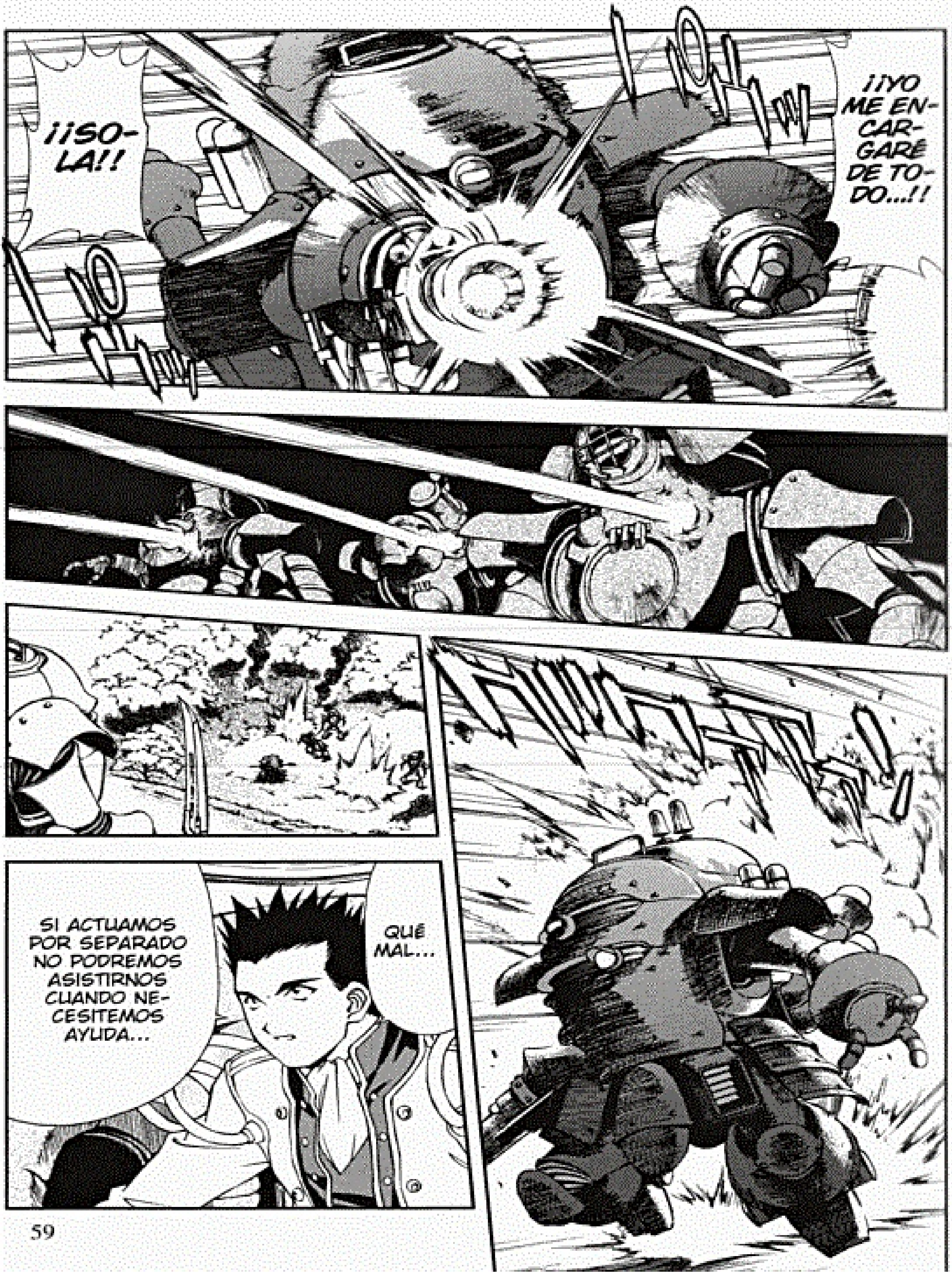
¡NOS SUPERAN EN NÚMERO!
¡TODAS EN GUARDIA!
¡SUMIRE!
¡ALFÉREZ!
¡VAS A VER CÓMO SE PELEA EN SERIO!

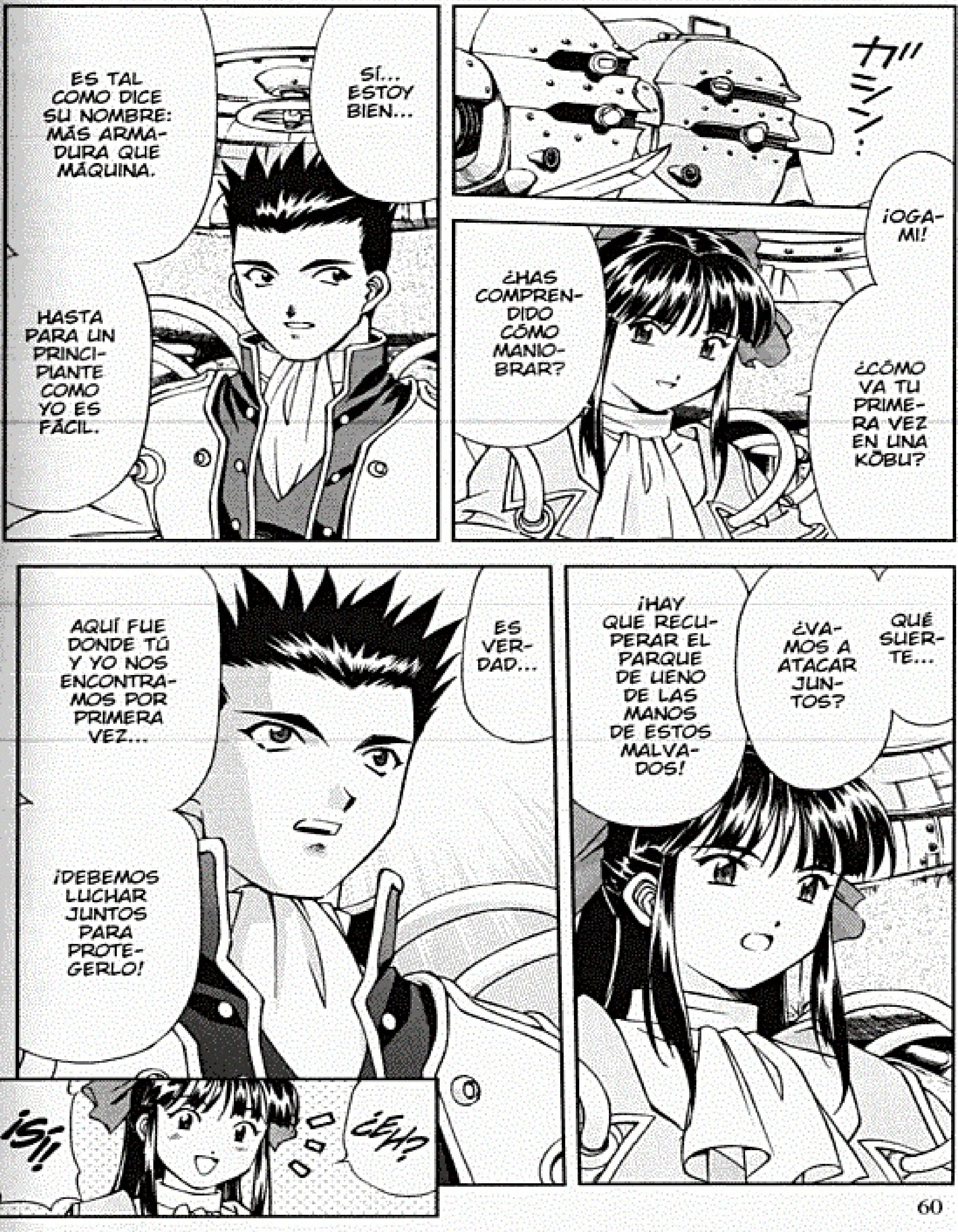

KAN-
ZAKI
FŪJIN-
RYŪ...
¡¡DAN-
ZA DE
LA...!!
¡¡...MA-
RIPO-
SA!!



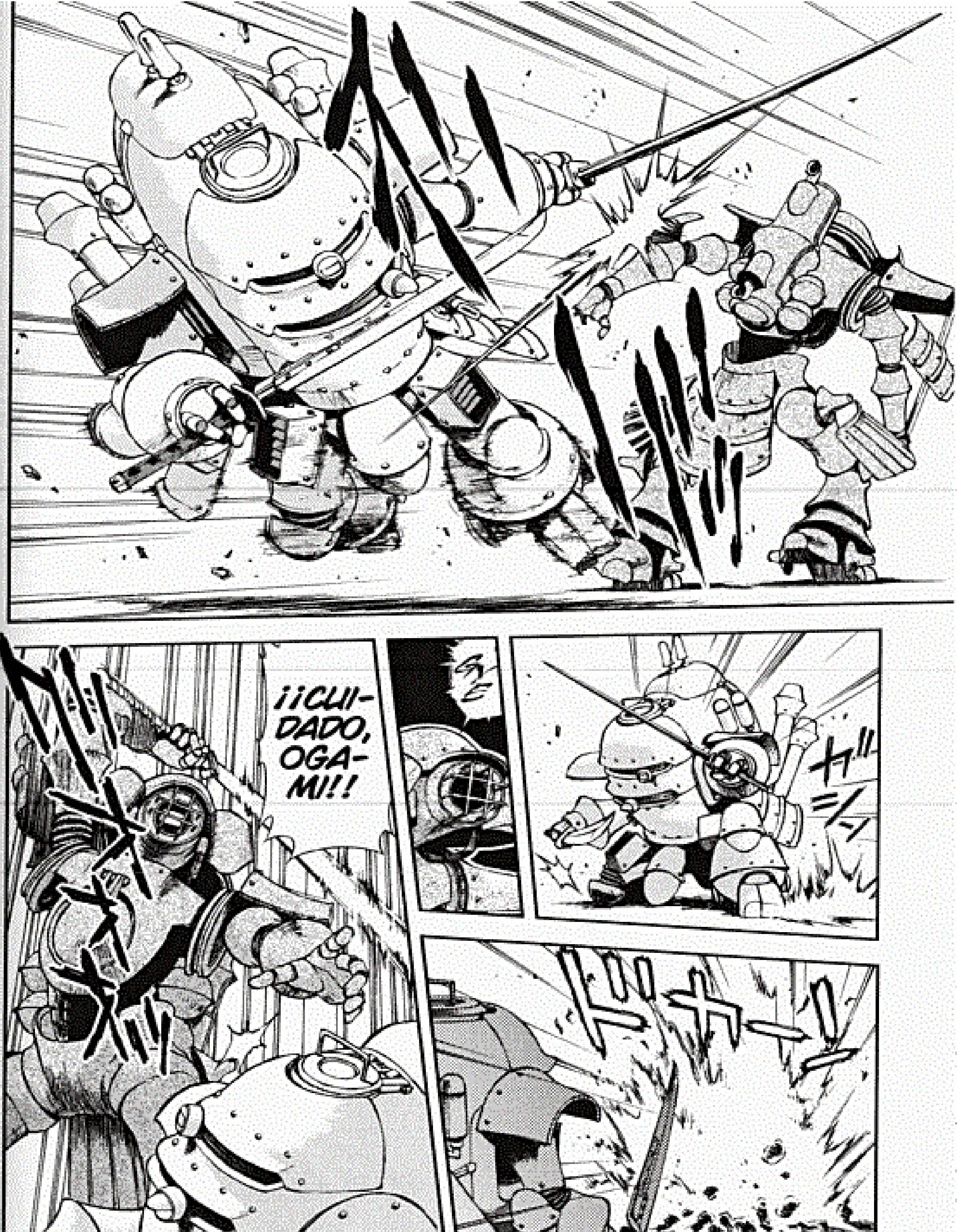

¿QUÉ TAL?
I... INCREÍ-BLE...
TANTOS WAKIJI DE UN SOLO GOLPE...
¡¡POR ALLÍ!!


ALFÉREZ...
ESTOS ENEMIGOS NO SON GRAN COSA.
¡CON VARIOS ATAQUES INDIVIDUALES BASTARÁ!
¡¡MARIA!!
NO SE PUEDE DEPENDER DE UN CAPITÁN SIN EXPERIENCIA...
LO SABÍA...


¡¡YO ME EN-CAR-GARÉ DE TO-DO...!!
¡¡SO-LA!!
QUÉ MAL...
SI ACTUAMOS POR SEPARADO NO PODREMOS ASISTIRNOS CUANDO NE-CESITEMOS AYUDA...

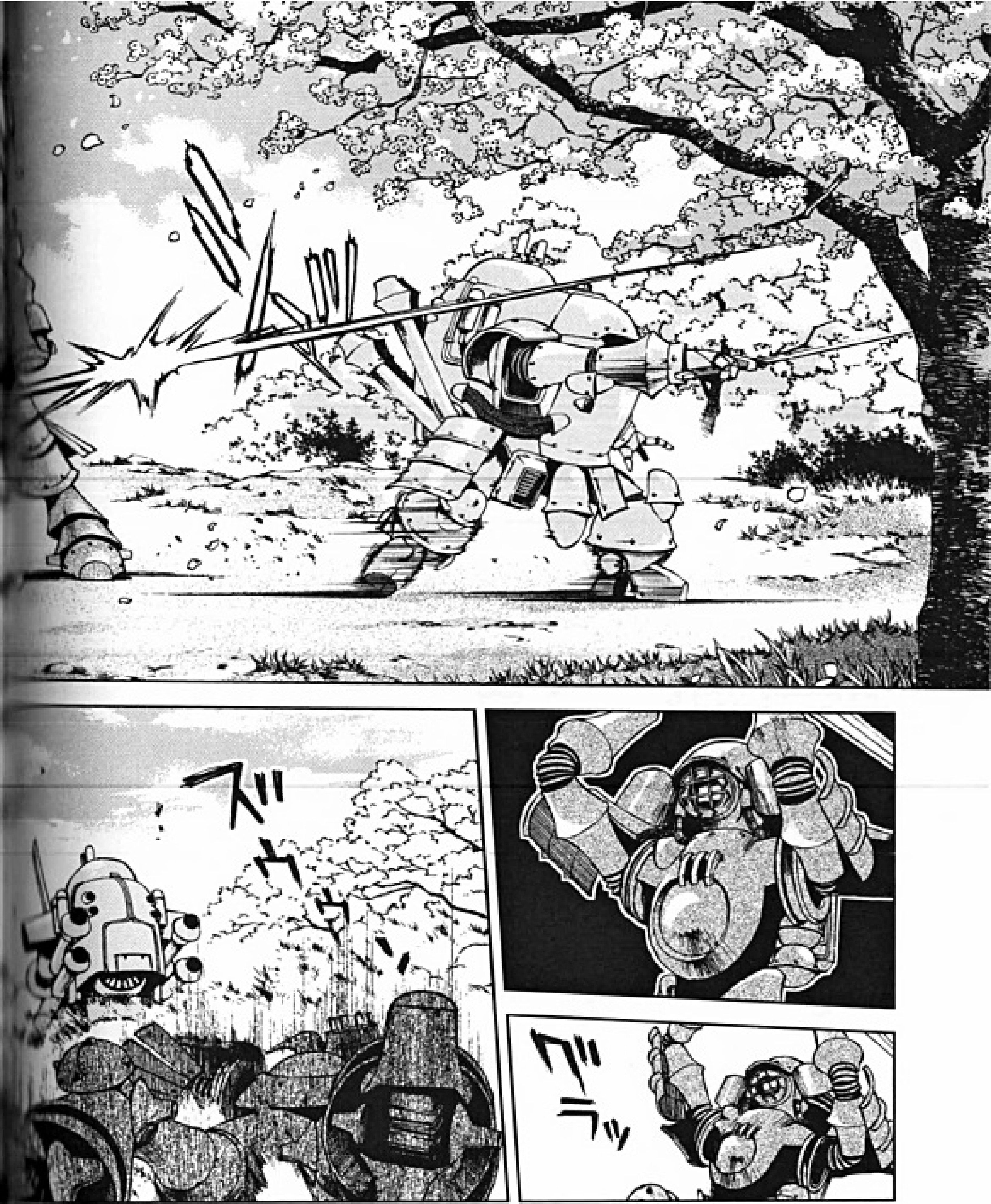

ガシン…
¡OGAMI!
¿CÓMO VA TU PRIMERA VEZ EN UNA KÔBU?
¿HAS COMPRENDIDO CÓMO MANIOBRAR?
SÍ... ESTOY BIEN...
ES TAL COMO DICE SU NOMBRE: MÁS ARMADURA QUE MÁQUINA.
HASTA PARA UN PRINCIPIANTE COMO YO ES FÁCIL.
QUÉ SUERTE...
¿VAMOS A ATACAR JUNTOS?
¡HAY QUE RECUPERAR EL PARQUE DE UENO DE LAS MANOS DE ESTOS MALVADOS!
ES VERDAD...
AQUÍ FUE DONDE TÚ Y YO NOS ENCONTRAMOS POR PRIMERA VEZ...
¡DEBEMOS LUCHAR JUNTOS PARA PROTEGERLO!
¿EH?
¡SÍ!

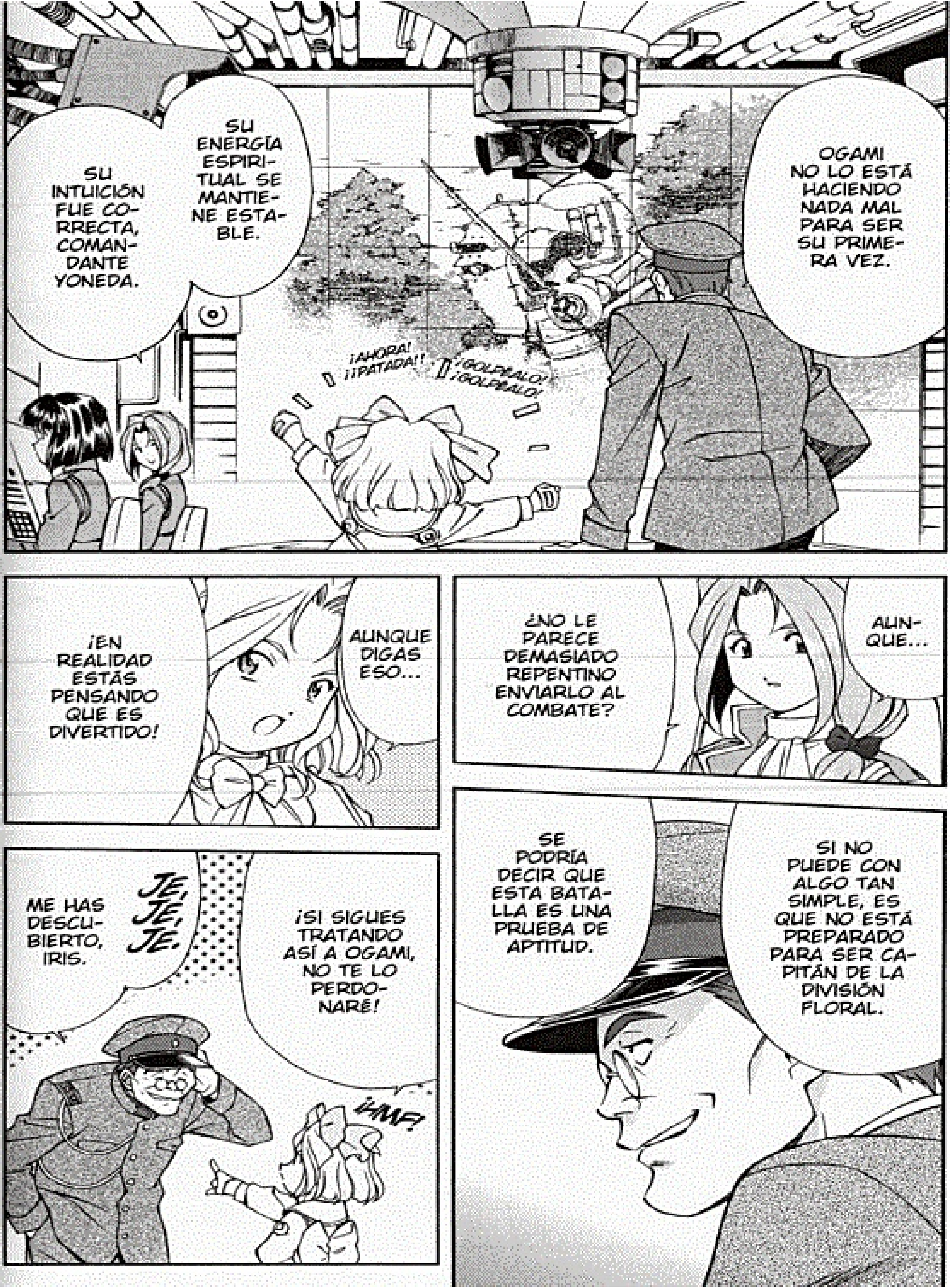
¡¡VALE, VA-MOS!!
¡¡QUÉ-DATE JUNTO A MÍ, SAKU-RA!!
¡¡COM-PREN-DIDO, OGA-MI!!
¡¡UOOOOH!!


¡¡CUI-
DADO,
OGA-
MI!!

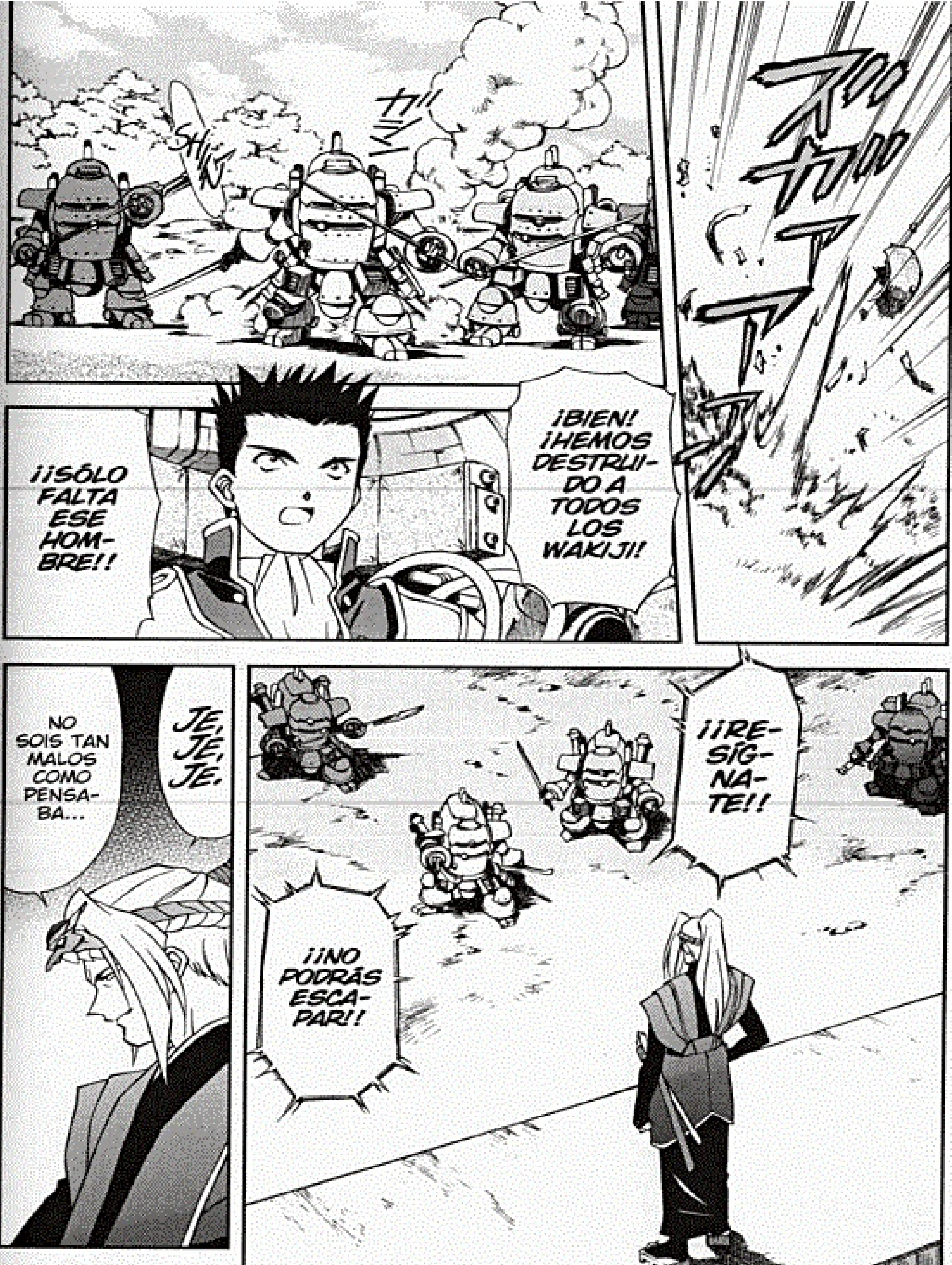
¡SAKURA!
¡SÍ!
¡¡HAAAAAA!!

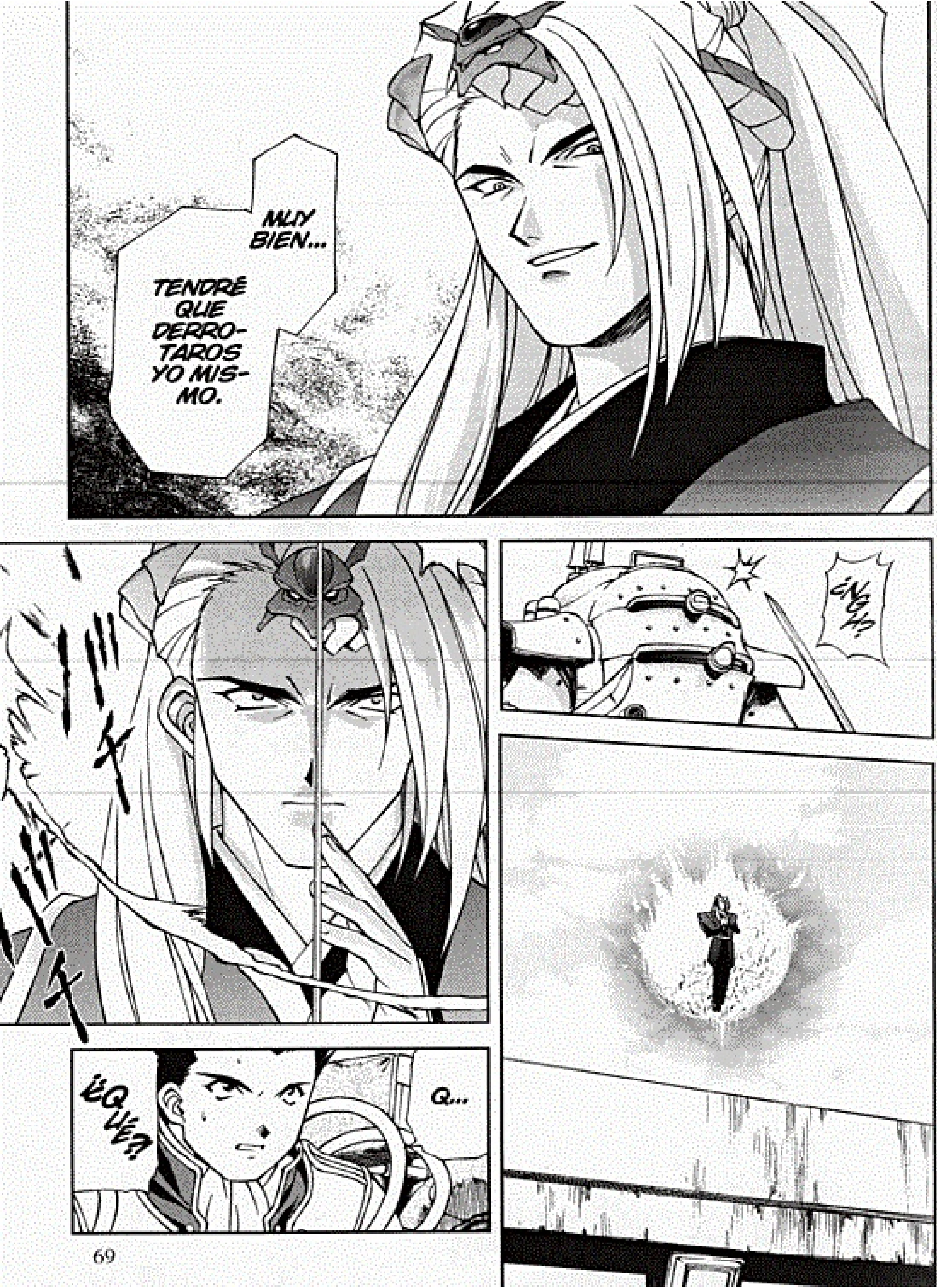
¡¡LO HEMOS LOGRA-DO!!
¡¡MUY BIEN SAKU-RA!!
¡¡SI-GAMOS ASÍ!!
¡SÍ!
¡¡WAAH, QUÉ GUAY, OGA-MI!!
¡¡ÁNIMO, SAKURA, SUMIRE Y MA-RIA!!

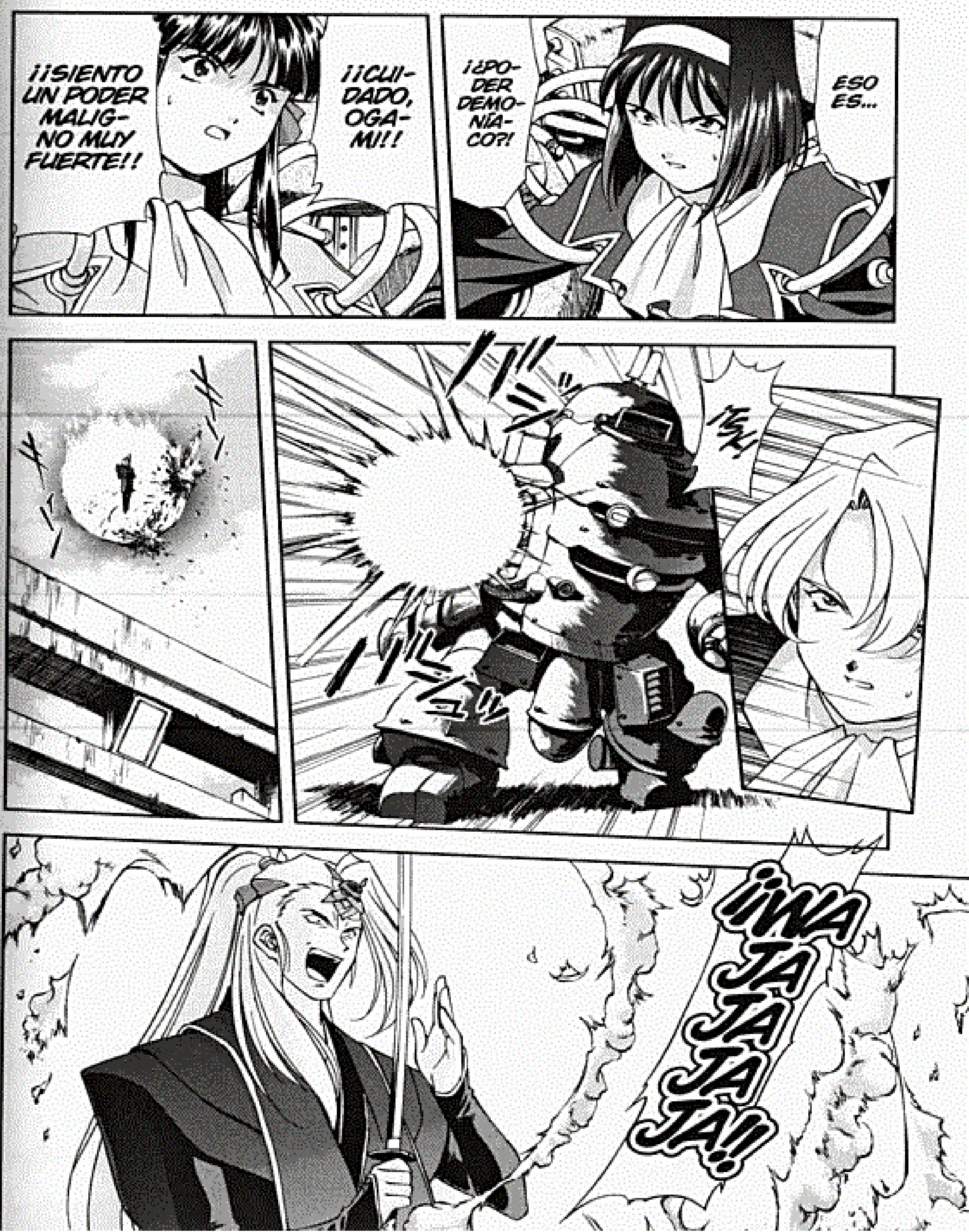

グラッ


OGAMI NO LO ESTÁ HACIENDO NADA MAL PARA SER SU PRIMERA VEZ.
SU ENERGÍA ESPIRITUAL SE MANTIENE ESTABLE.
SU INTUICIÓN FUE CORRECTA, COMANDANTE YONEDA.
¡AHORA! ¡¡PATADA!!
¡GOLPÉALO! ¡GOLPÉALO!
AUNQUE...
¿NO LE PARECE DEMASIADO REPENTINO ENVIARLO AL COMBATE?
SI NO PUEDE CON ALGO TAN SIMPLE, ES QUE NO ESTÁ PREPARADO PARA SER CAPITÁN DE LA DIVISIÓN FLORAL.
SE PODRÍA DECIR QUE ESTA BATALLA ES UNA PRUEBA DE APTITUD.
AUNQUE DIGAS ESO...
¡EN REALIDAD ESTÁS PENSANDO QUE ES DIVERTIDO!
ME HAS DESCUBIERTO, IRIS.
JE, JE, JE.
¡SI SIGUES TRATANDO ASÍ A OGAMI, NO TE LO PERDONARÉ!
¡HMF!

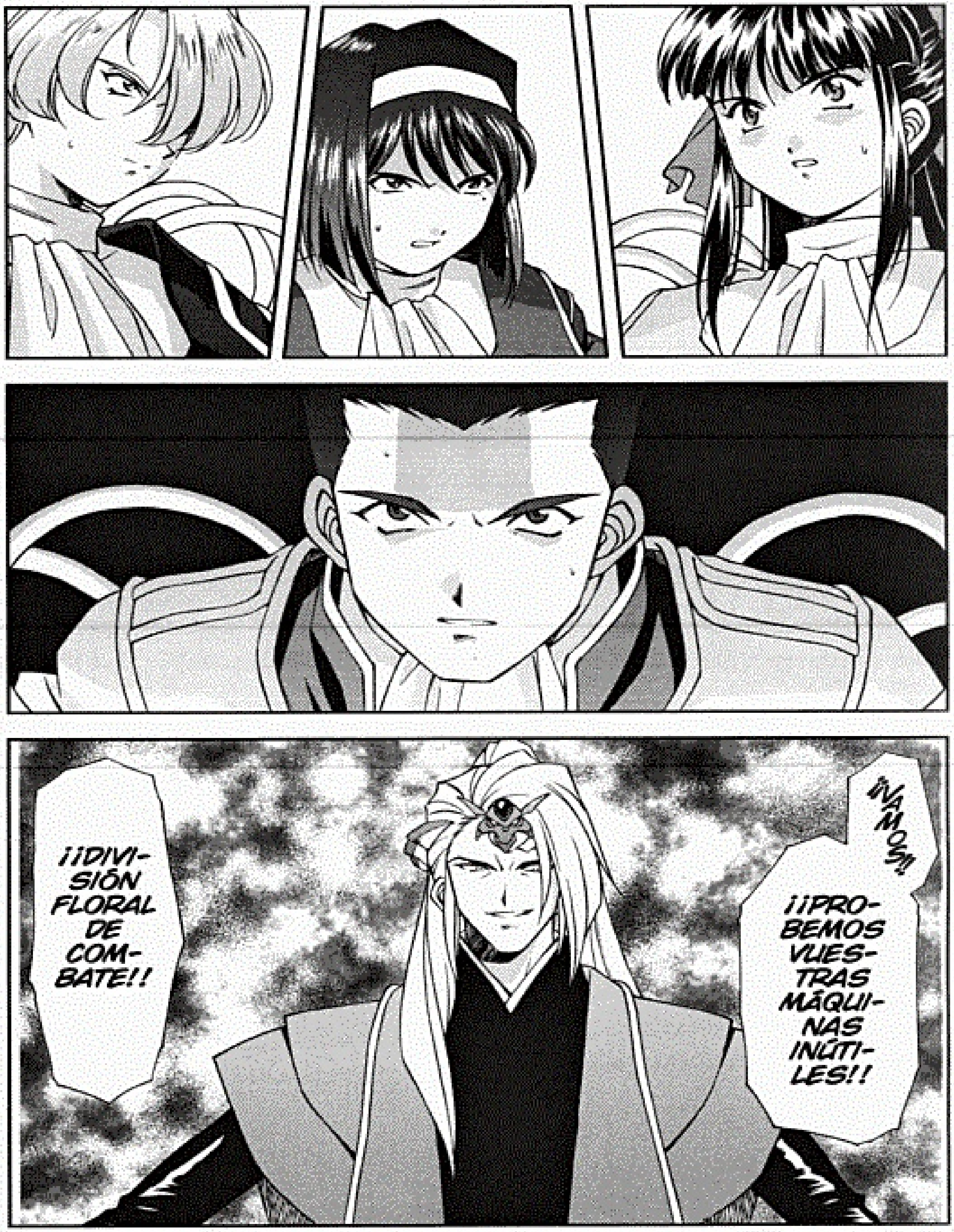
SE ESTÁN ENFRENTANDO A MÁS WAKIJI DE LOS QUE HABÍA REPORTADOS...
¿DE DÓNDE ESTÁN SALIENDO?
¿QUÉ PASA, COMANDANTE?
AUNQUE HAY ALGO QUE NO ME GUSTA...
PERO AÚN NO HAN PODIDO DETERMINAR NADA...
LA DIVISIÓN LUNA ESTÁ INVESTIGANDO AL ENEMIGO Y SUS OBJETIVOS...
¡¿QUÉ ESTÁ TRAMANDO...?!
Y ESE HOMBRE DE AHÍ DANDO ÓRDENES...
...

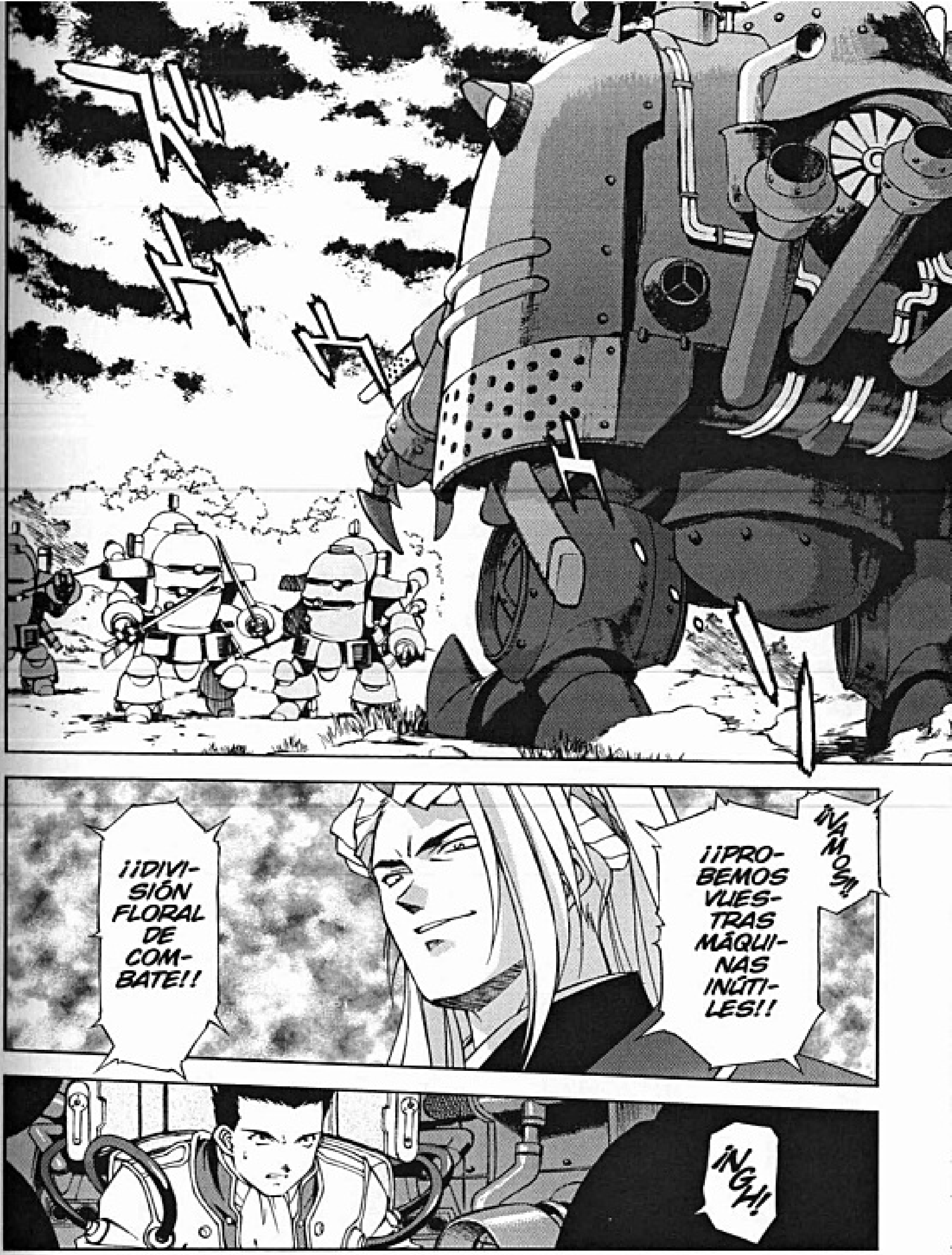

SHIN
¡BIEN! ¡HEMOS DESTRUIDO A TODOS LOS WAKIJI!
¡¡SÓLO FALTA ESE HOMBRE!!
¡¡RESÍGNATE!!
¡¡NO PODRÁS ESCAPAR!!
JE, JE, JE.
NO SOIS TAN MALOS COMO PENSABA...

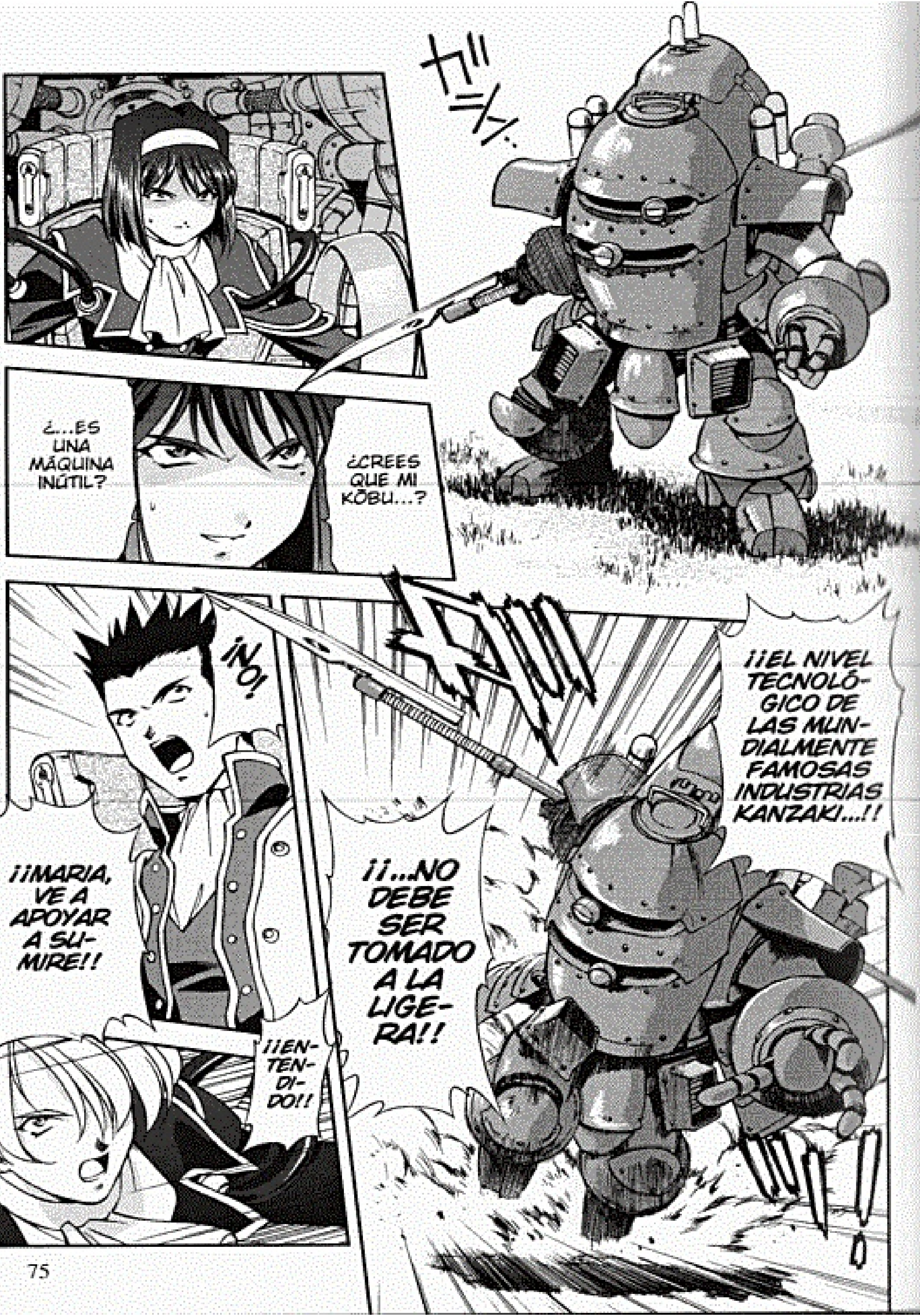

MUY BIEN...
TENDRÉ QUE DERROTAROS YO MISMO.
¡¿NGH?!
Q...
¡¿QUÉ?!


ESO ES...
¡¿PODER DEMONÍACO?!
¡¡CUIDADO, OGAMI!!
¡¡SIENTO UN PODER MALIGNO MUY FUERTE!!
¡¡WA JA JA JA JA!!

¡APARECE!
¡¡SOLDADO MECÁNICO DEMONÍACO KAMUI!!
!!


¡¡VAMOS!!
¡¡PROBEMOS VUESTRAS MÁQUINAS INÚTILES!!
¡¡DIVISIÓN FLORAL DE COMBATE!!

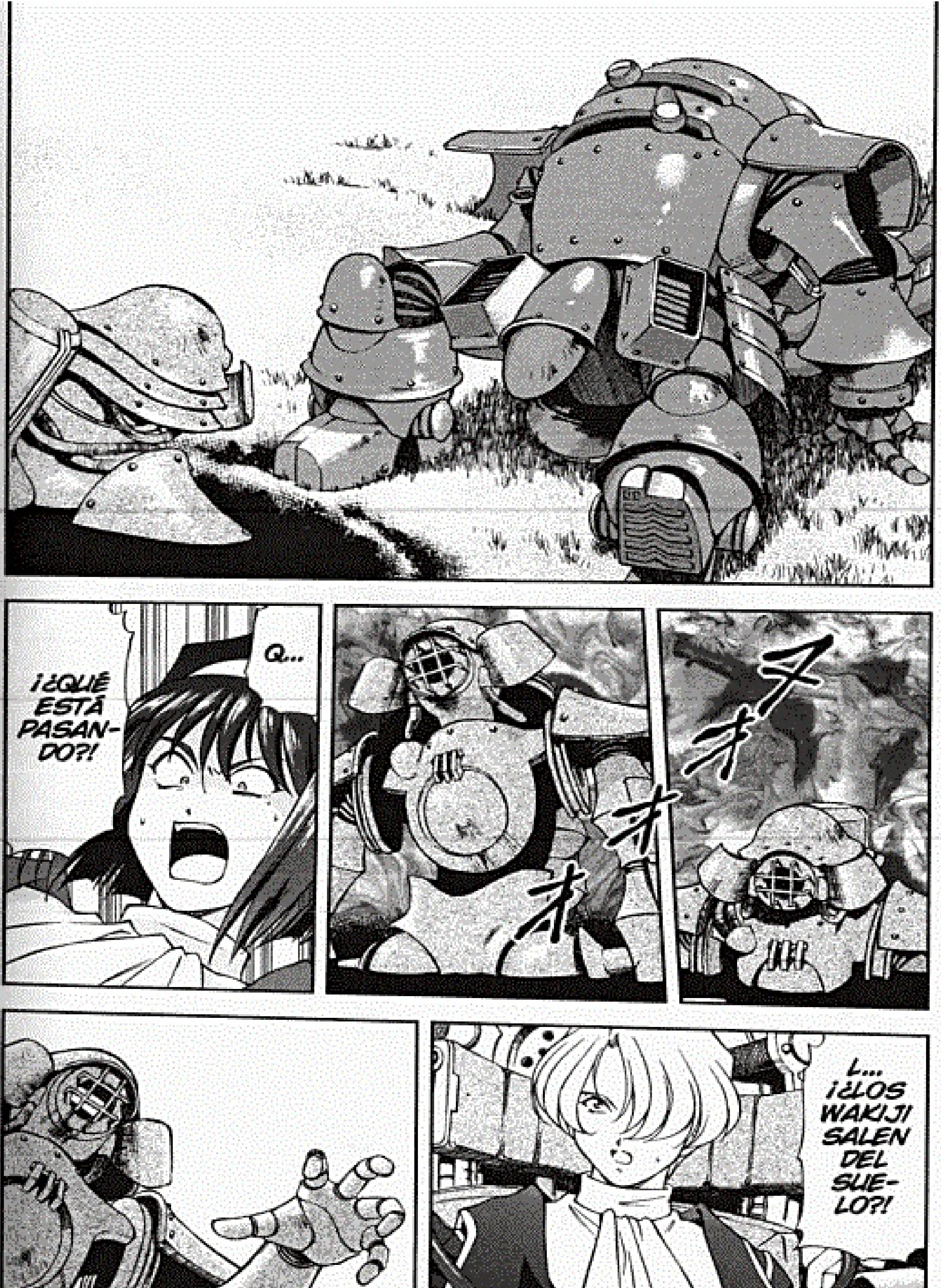

¡¡VAMOS!!
¡¡PROBEMOS VUESTRAS MÁQUINAS INÚTILES!!
¡¡DIVISIÓN FLORAL DE COMBATE!!
¡NGH!


¿CREES QUE MI KŌBU...?
¿...ES UNA MÁQUINA INÚTIL?
¡¡EL NIVEL TECNOLÓGICO DE LAS MUNDIALMENTE FAMOSAS INDUSTRIAS KANZAKI...!!
¡¡...NO DEBE SER TOMADO A LA LIGERA!!
¡NO!
¡¡MARIA, VE A APOYAR A SUMIRE!!
¡¡ENTENDIDO!!

¡¡WAAAAAA!!

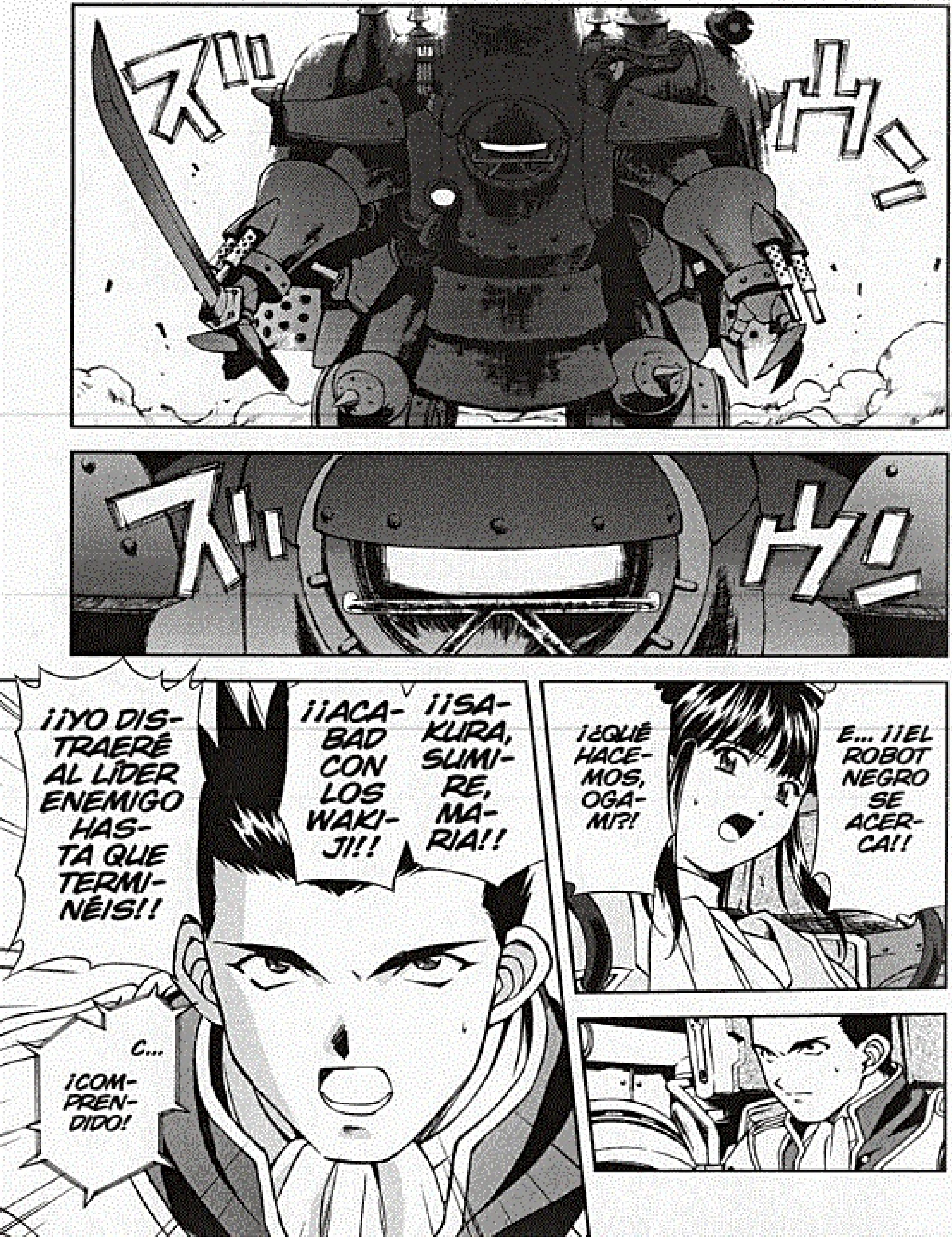
JEH.
¡SUMIRE!
¡E...!
¡¿ES-
TÁS
BIEN,
SUMI-
RE?!
ガシャーン

E... ESTO...
¡NO ES NADA!
LOS ATAQUES NO LE HAN HECHO NINGÚN DAÑO...
PELEAR INDIVIDUALMENTE NO LE HARÁ NADA.
¡MANTÉN LA POSICIÓN, MARIA! ¡SAKURA Y YO IREMOS POR DETRÁS!
¡LE RODEAREMOS Y ATACAREMOS AL MISMO TIEMPO!
¡¿ENTENDIDO?!
¡SÍ!
¡¡KYAAAA!!
!?

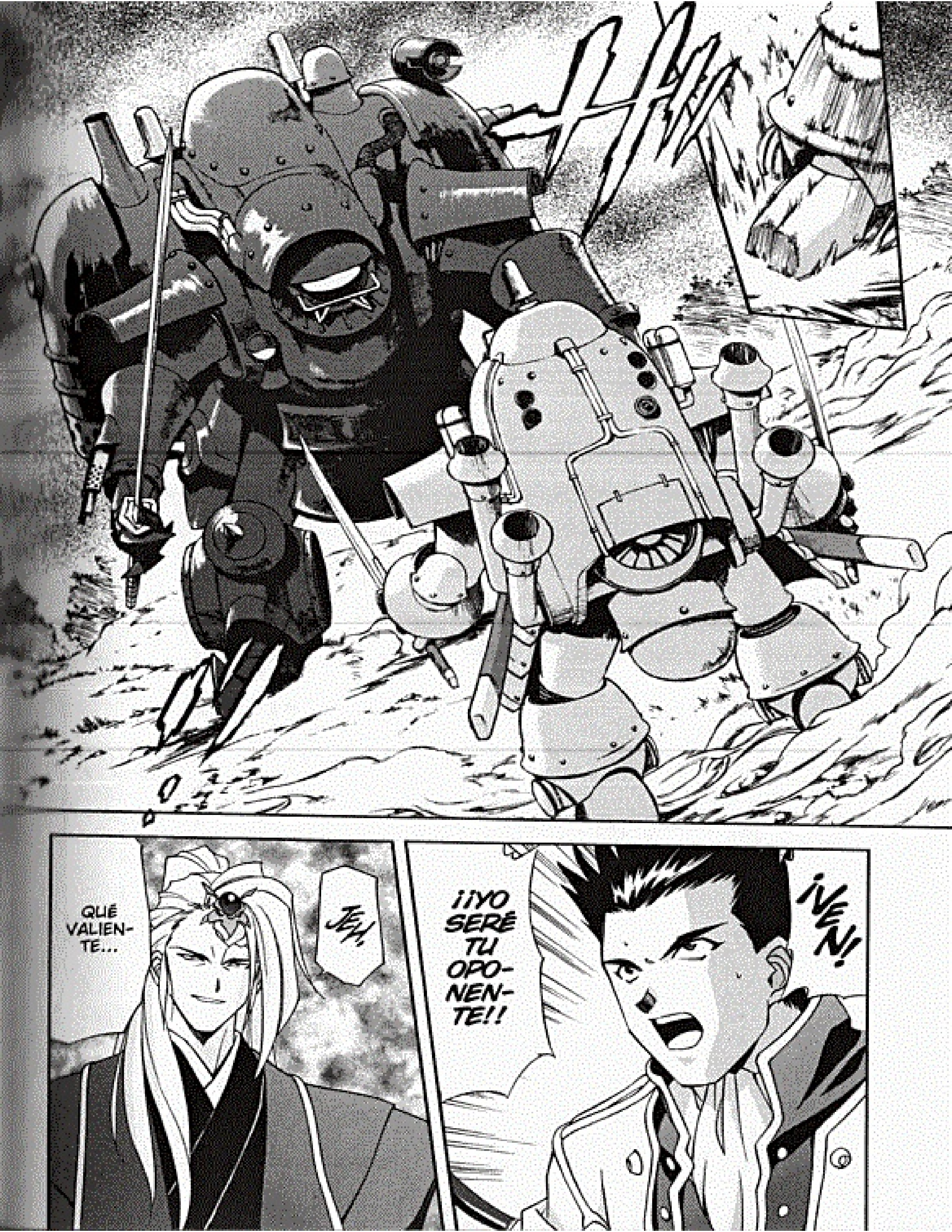

Q...
¡¿QUÉ ESTÁ PASANDO?!
L...
¡¿LOS WAKIJI SALEN DEL SUELO?!

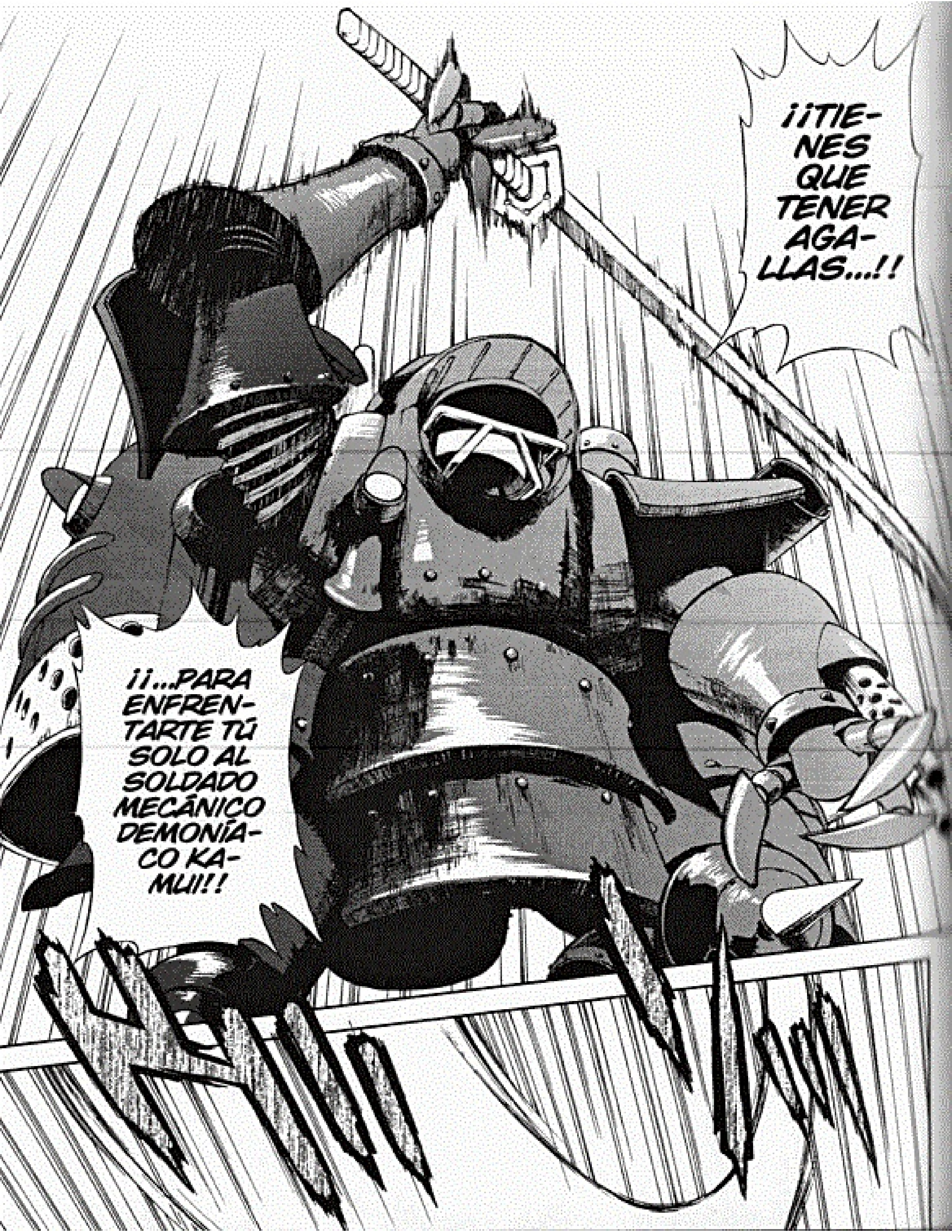
¡¡QUÍTATE DE ENCIMA!!
¡... ¡... ¡¡INSOLENTE!!
¡¡KYAAA!!
¡¡MARIA, DETRÁS DE TI!!
¡¡AH!!

M...

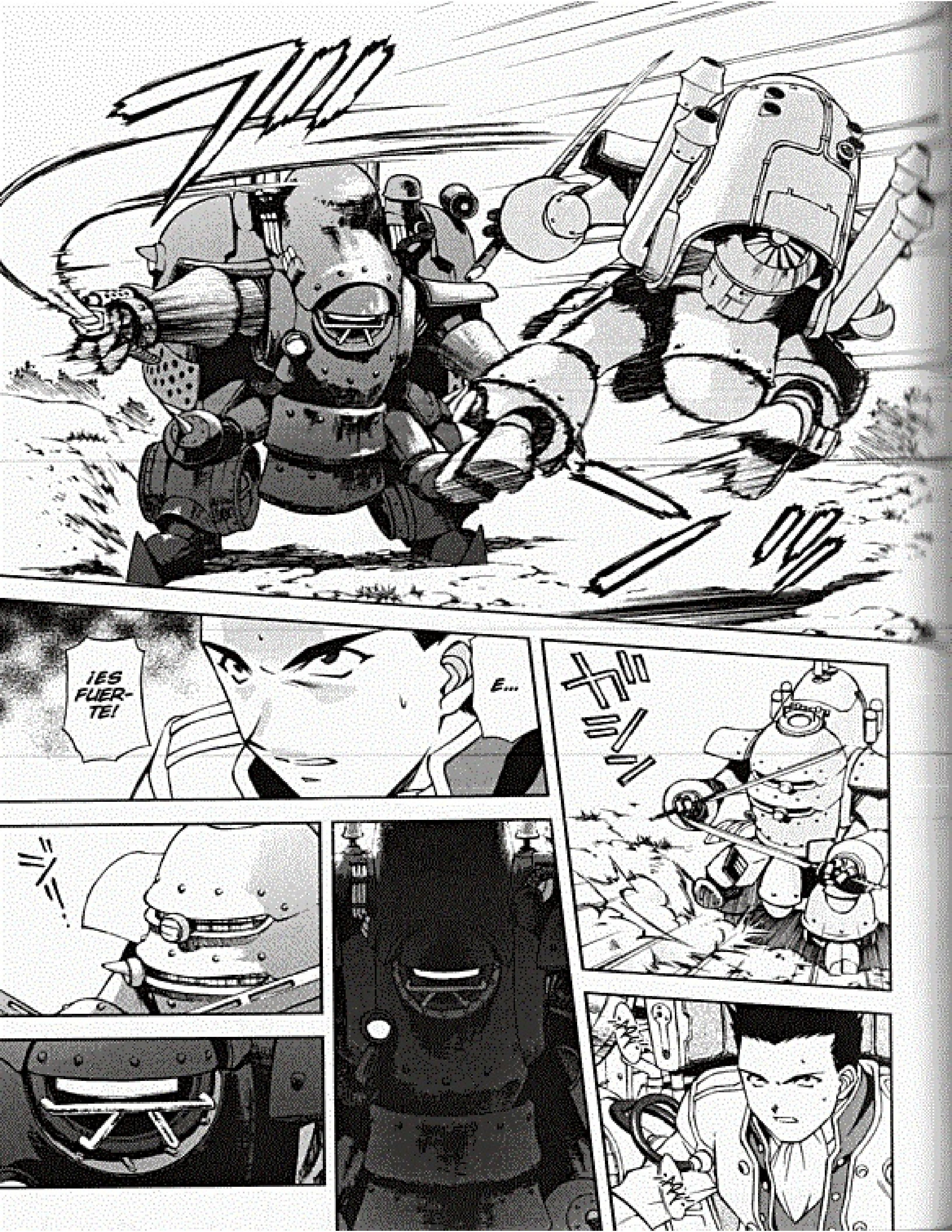


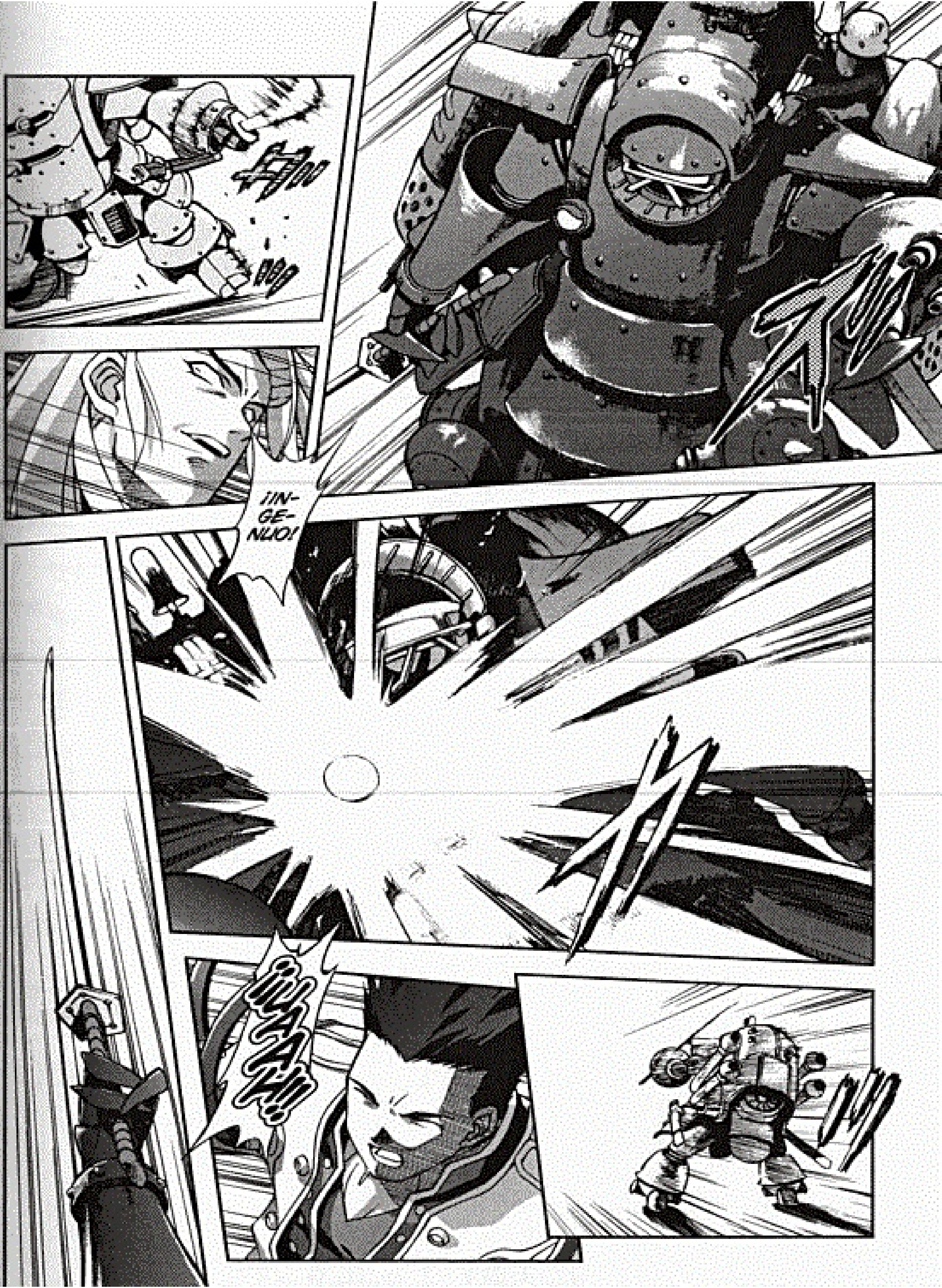
E... ¡¡EL ROBOT NEGRO SE ACERCA!!
¿QUÉ HACEMOS, OGAMI?!
¡¡SAKURA, SUMIRE, MARIA!!
¡¡ACABAD CON LOS WAKIJI!!
¡¡YO DISTRAERÉ AL LÍDER ENEMIGO HASTA QUE TERMINÉIS!!
C... ¡COMPRENDIDO!

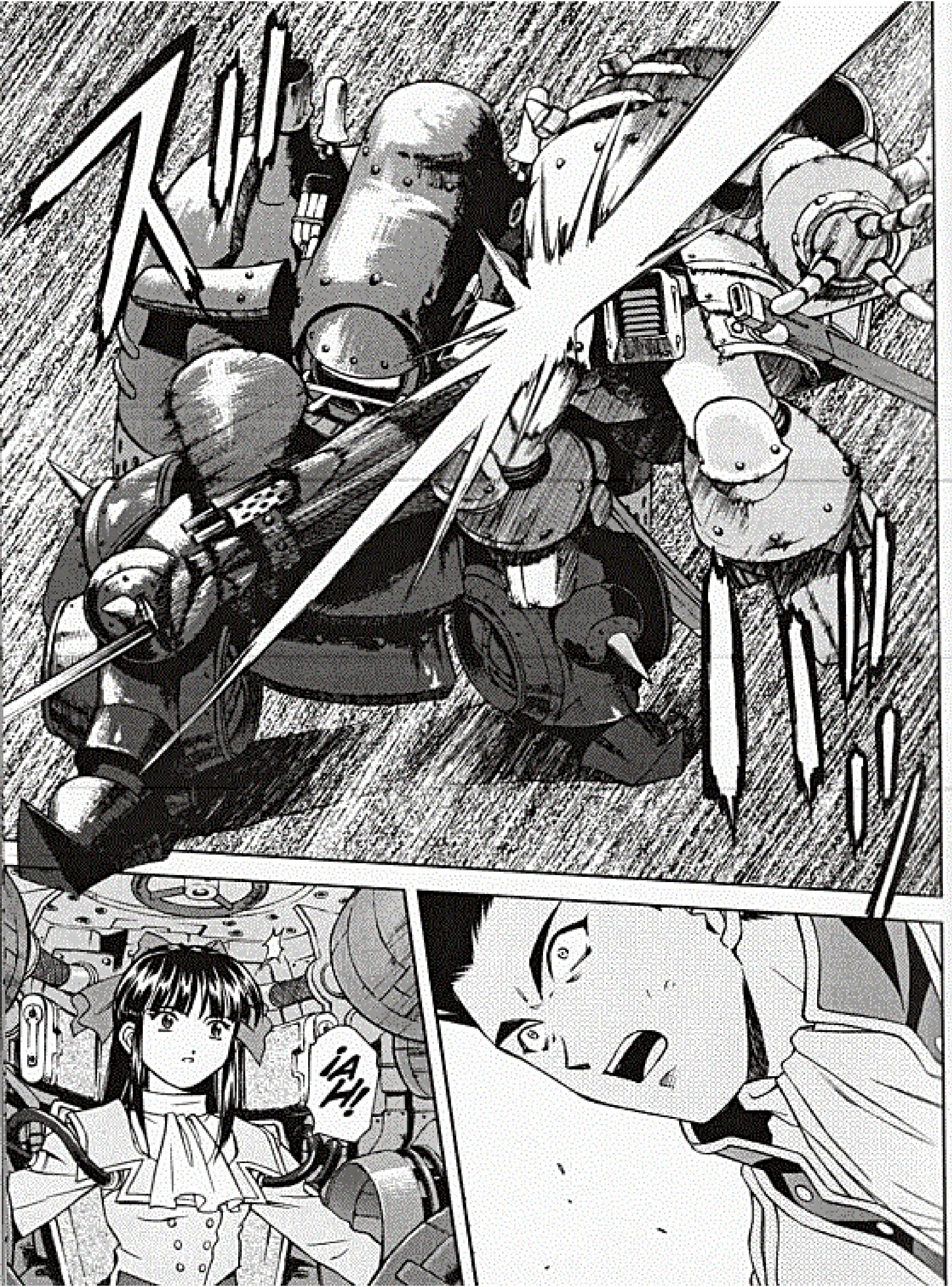

¡VEN!
¡¡YO SERÉ TU OPONENTE!!
JEH.
QUÉ VALIENTE...

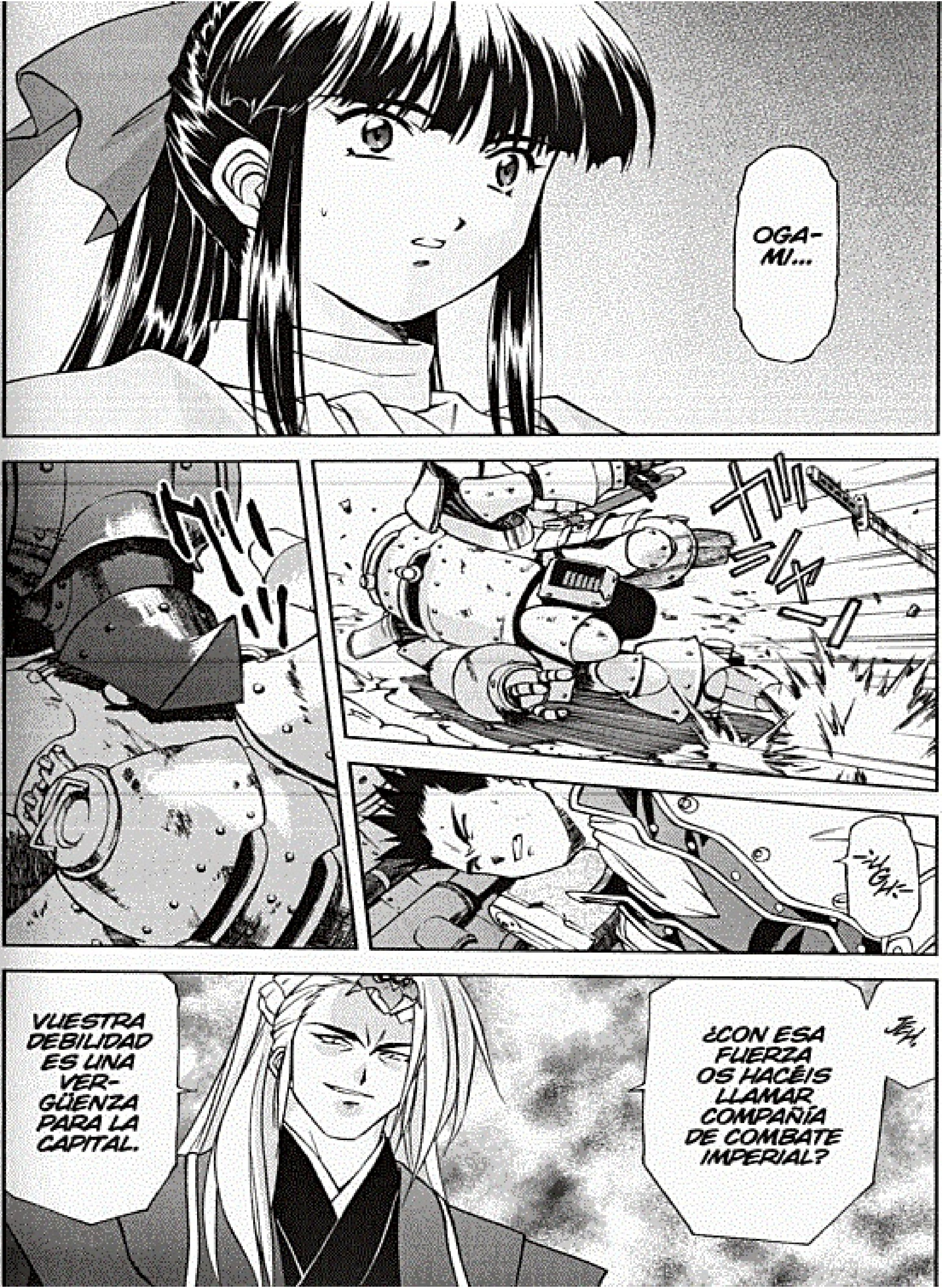

¡¡TIENES QUE TENER AGALLAS...!!
¡¡...PARA ENFRENTARTE TÚ SOLO AL SOLDADO MECÁNICO DEMONÍACO KAMUI!!

¡NGH!


E...
¡ES FUER-TE!


¡IN-GE-NUO!


¡AH!

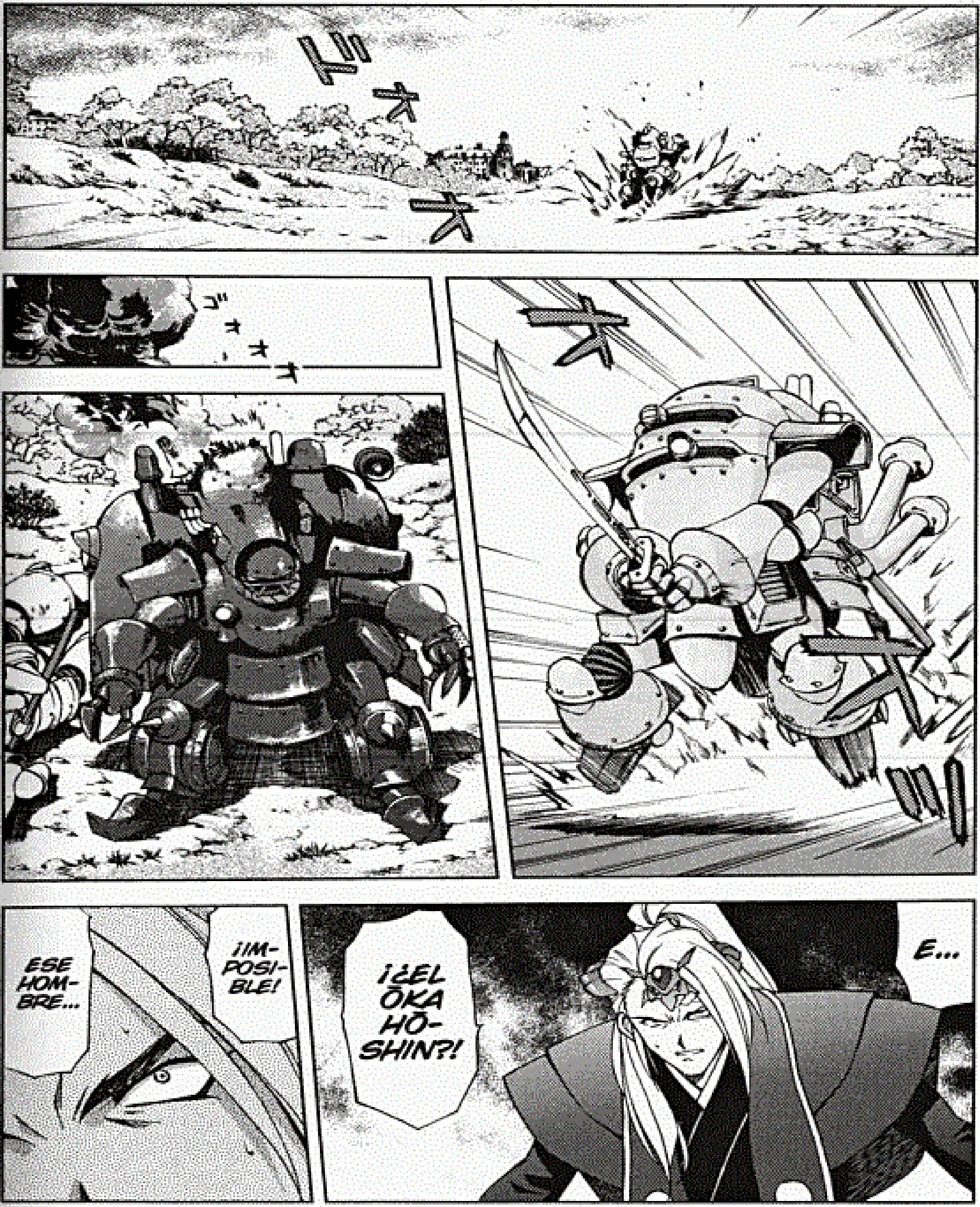

OGA-MI...
¿CON ESA FUERZA OS HACÉIS LLAMAR COMPAÑÍA DE COMBATE IMPERIAL?
VUESTRA DEBILIDAD ES UNA VER-GÜENZA PARA LA CAPITAL.

¡CÁLLATE!
¡NO IMPORTA CUÁN FUERTE SEAS, AL FINAL LA JUSTICIA GANARÁ!
¡¡NO SUBESTIMES A LA DIVISIÓN FLORAL!!
¿JUSTICIA...?
¿...DICES?
¡¡NO ME HAGAS REÍR!!
¡¡GUÁRDATE ESE DISCURSO...!!
¡¡...PARA GRITARLO CUANDO LLEGUES AL INFIERNO!!

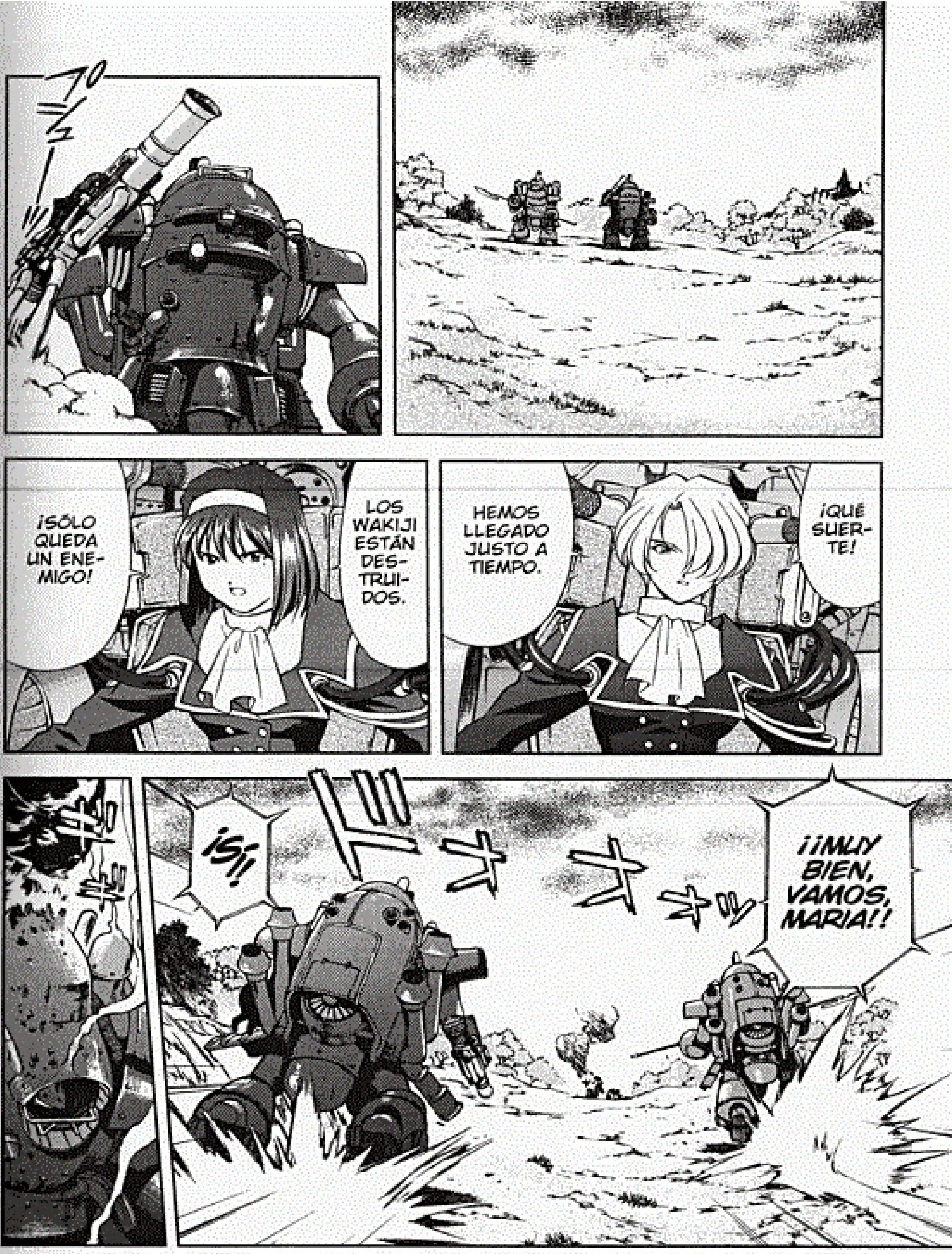
*N DEL T: LITERALMENTE "FUEGO SAGRADO DE FLORES DE CEREZO"

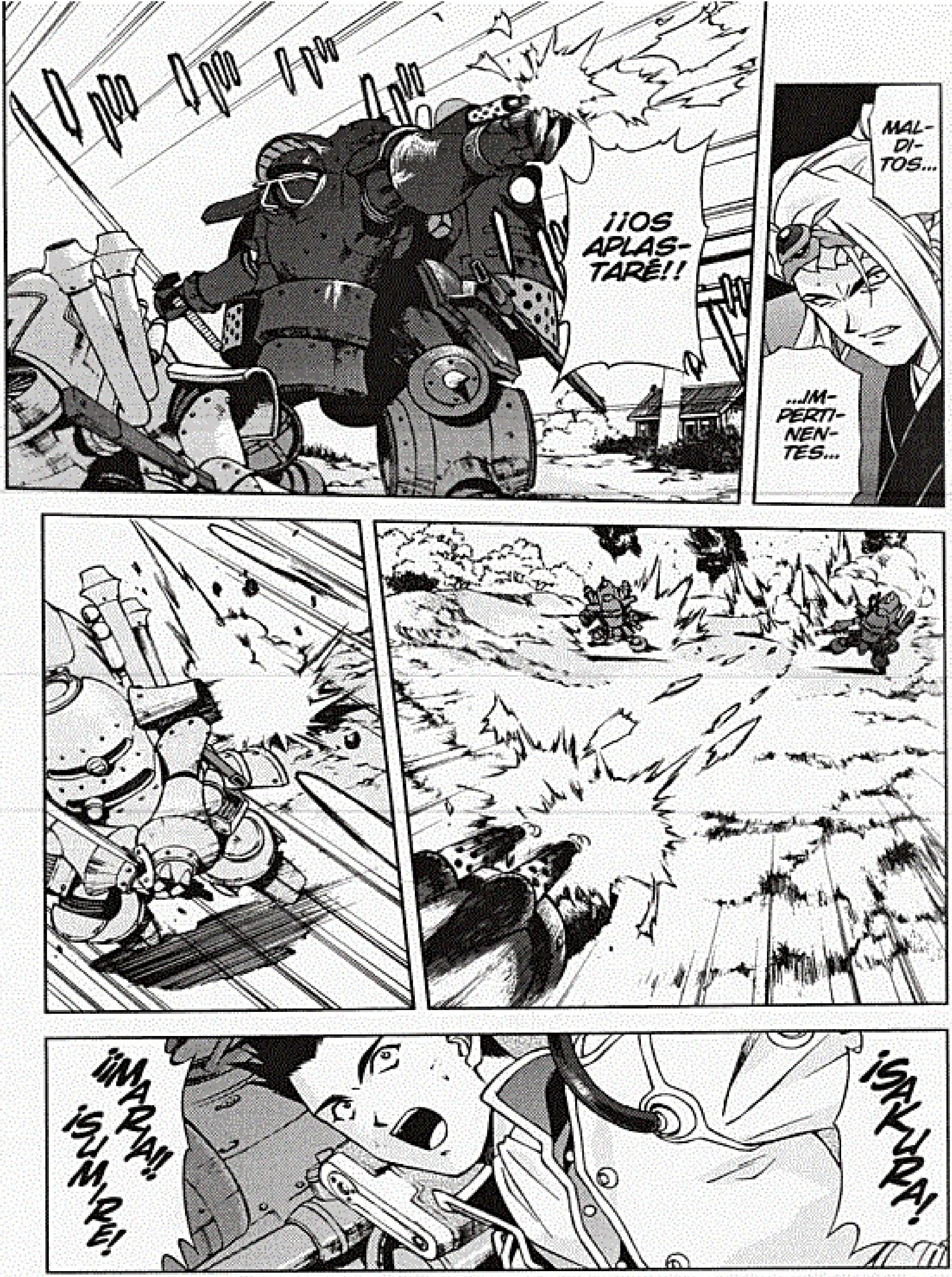
¡¡OGAMI!!
HAJA-KEN-SEI...
¡¡ŌKA!!
*N DEL T: LITERALMENTE "ATAQUE DE ESPADA QUE DESTRUYE AL MAL"

Q...
¿¡QUÉ?!
Q...
¡¿QUÉ ES ESA LUZ...?!
E...
¡¿EL ŌKA HŌ-SHIN?!
IM-POSI-BLE...

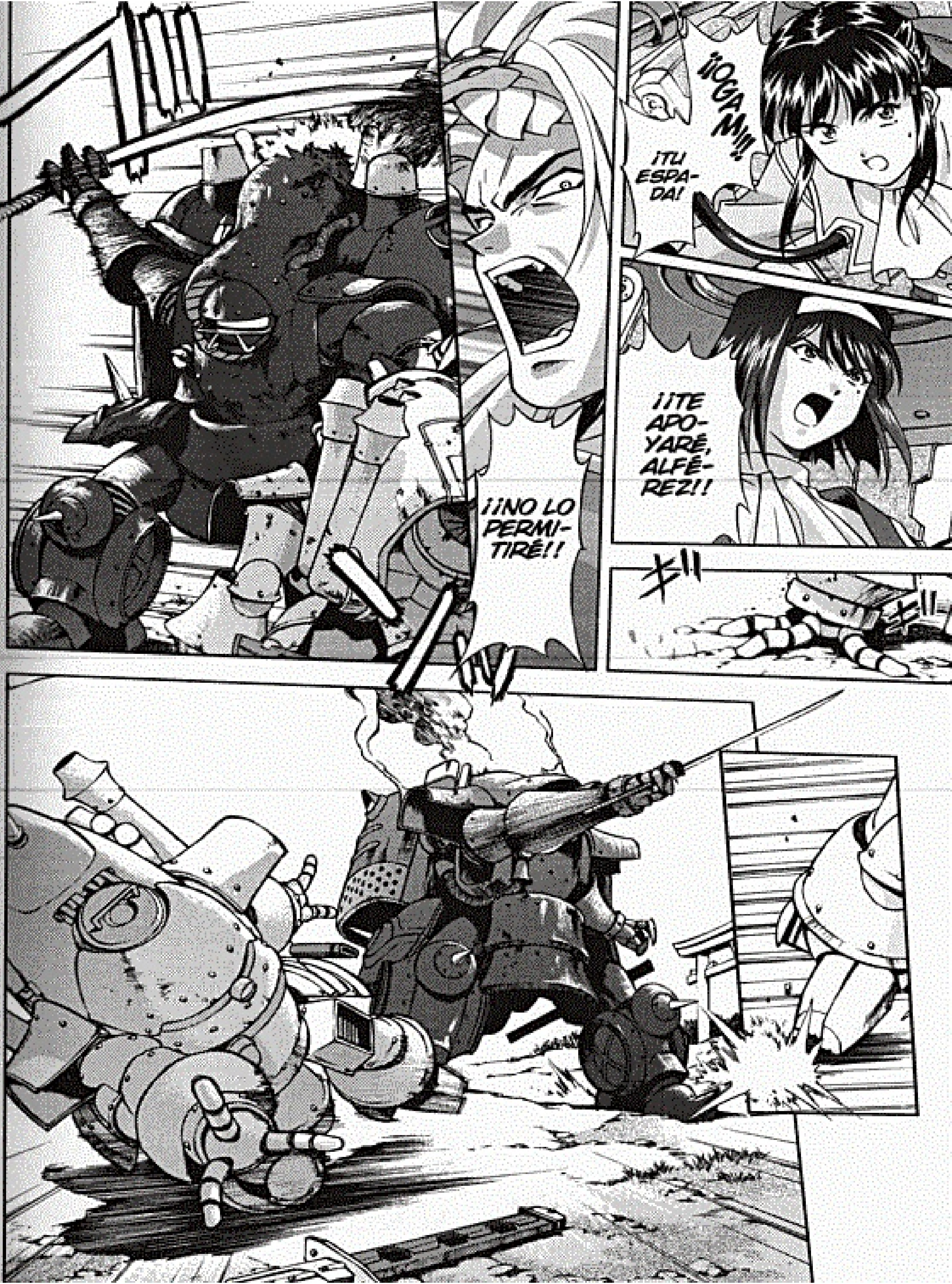

E...
¡¿EL ŌKA HŌSHIN?!
¡IMPOSIBLE!
ESE HOMBRE...

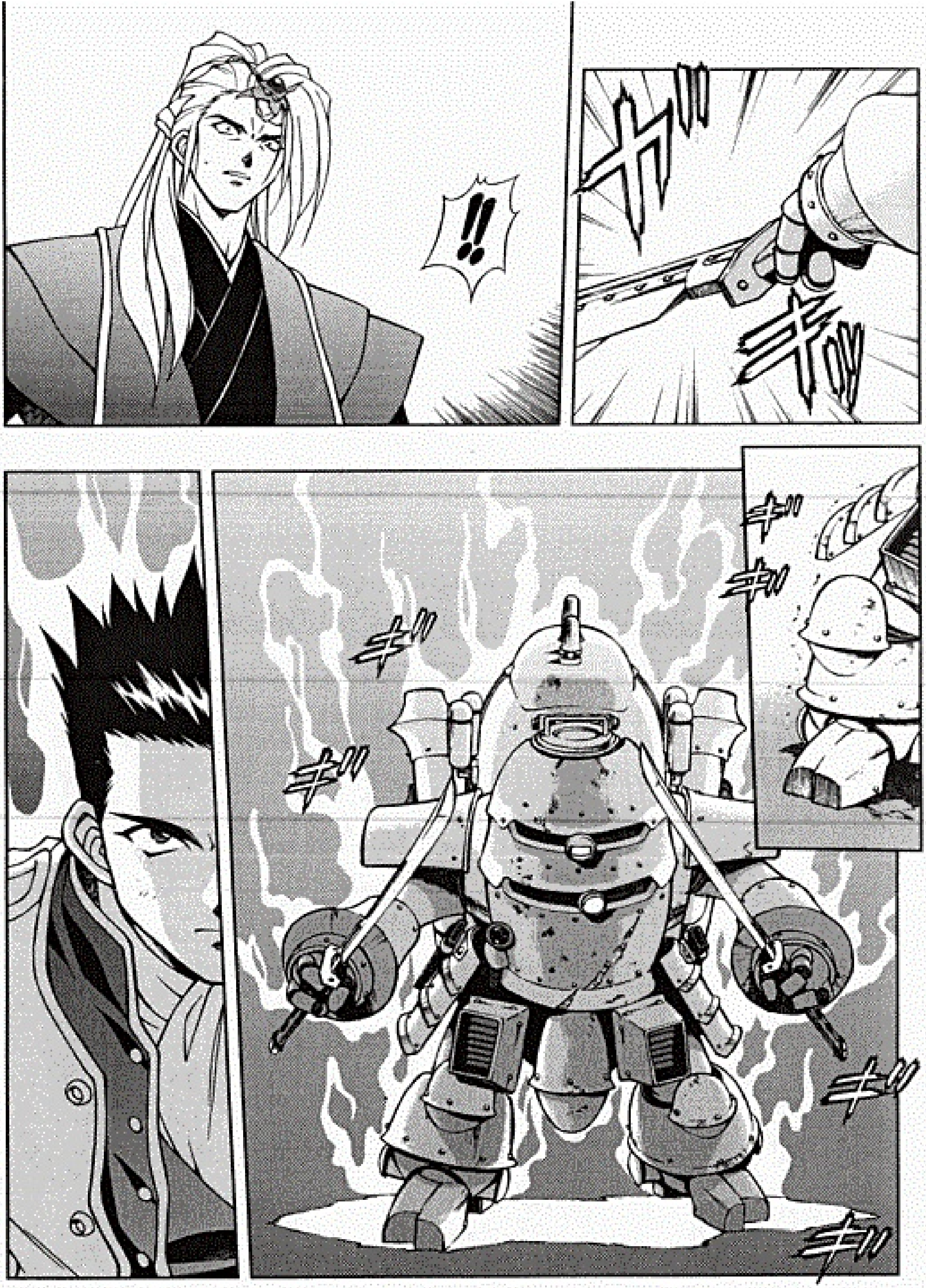
¡¡KAZUMA SHINGŪJI...!!
¡¡SE SUPONE QUE MURIÓ HACE TIEMPO!!
¡¡UAAH!!


¡QUÉ SUERTE!
HEMOS LLEGADO JUSTO A TIEMPO.
LOS WAKIJI ESTÁN DESTRUIDOS.
¡SÓLO QUEDA UN ENEMIGO!
¡¡MUY BIEN, VAMOS, MARIA!!
¡SÍ!

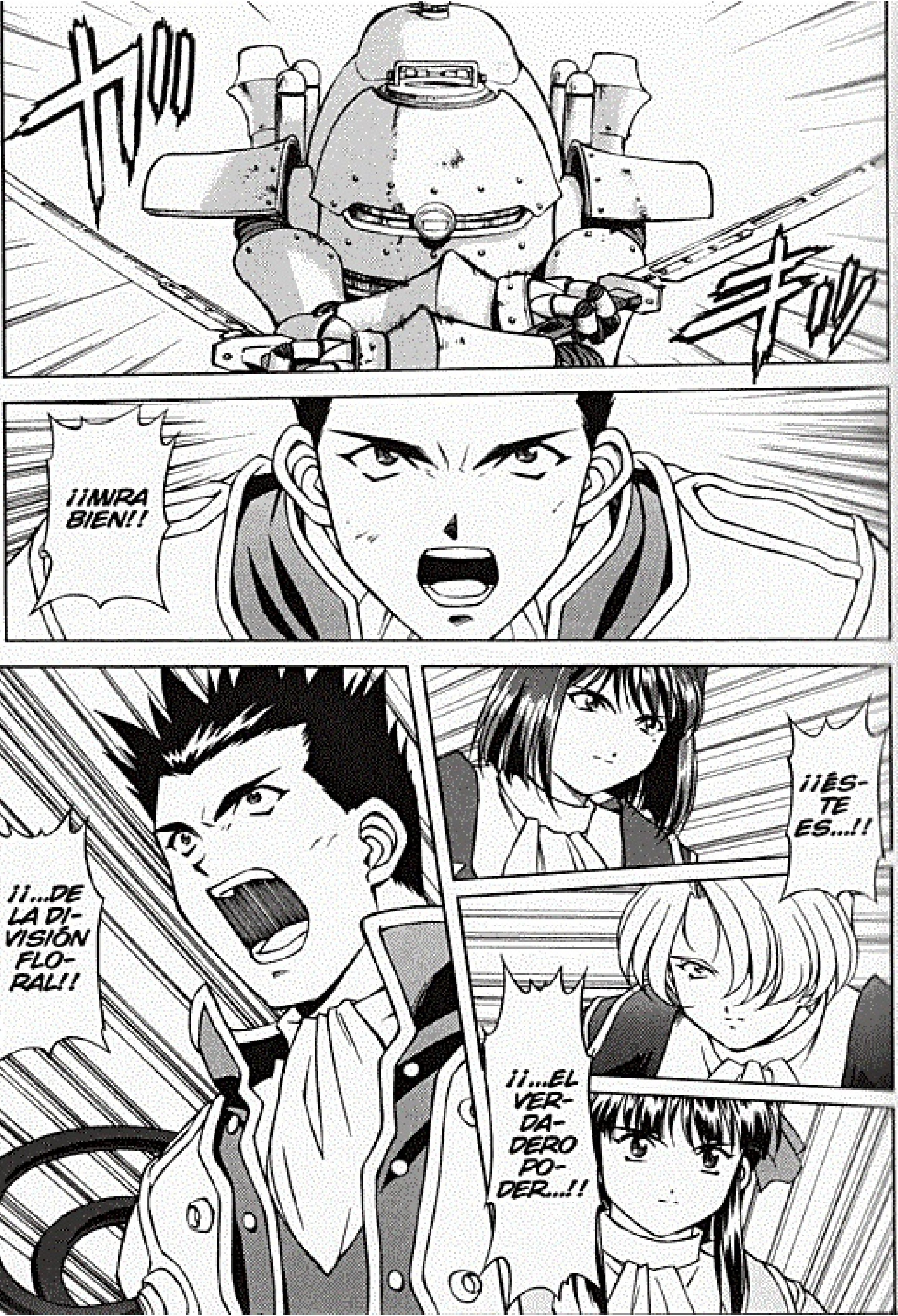


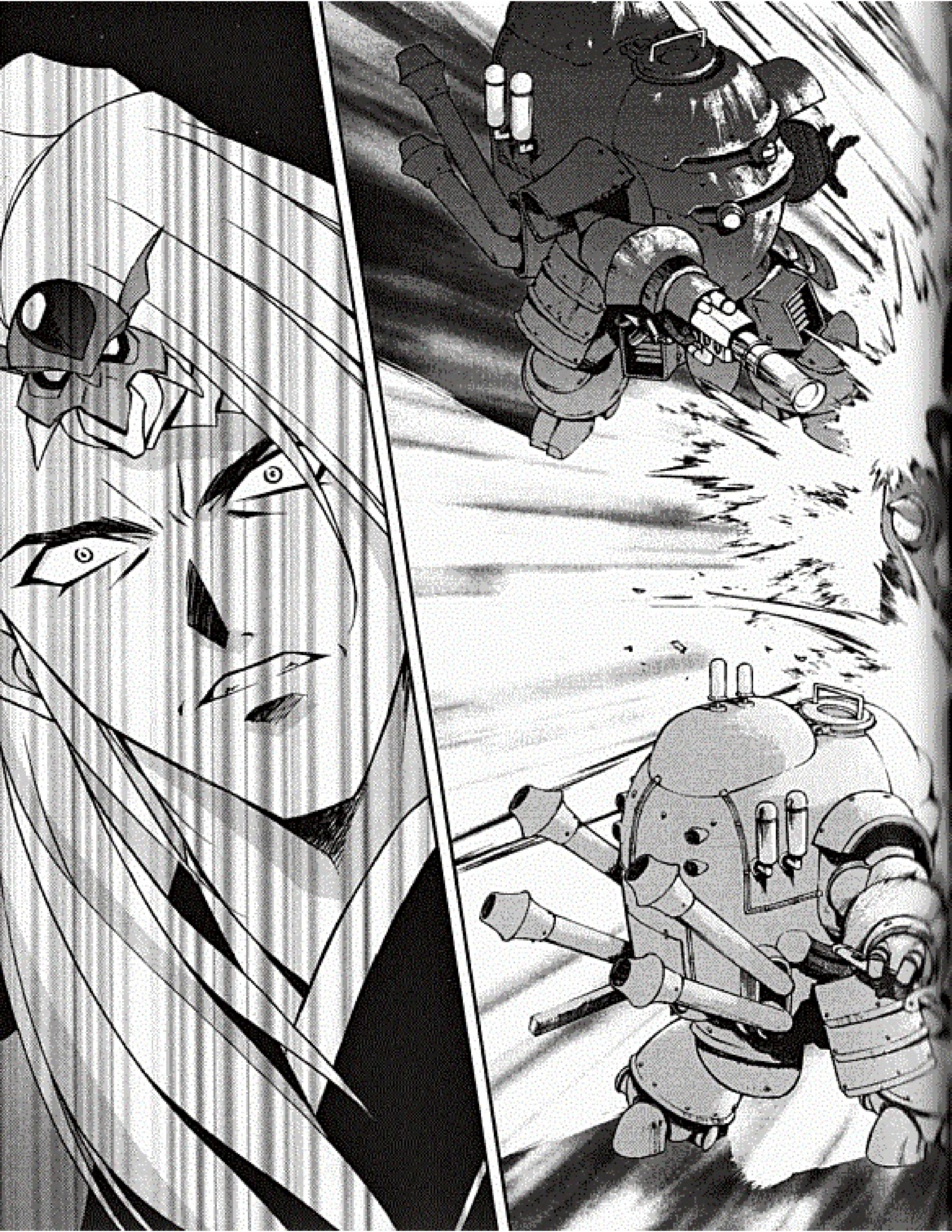
MAL-DI-TOS...
...IM-PERTI-NEN-TES...
¡¡OS APLAS-TARÉ!!
¡SAKURA!
¡¡MARIA!! ¡SUMIRE!

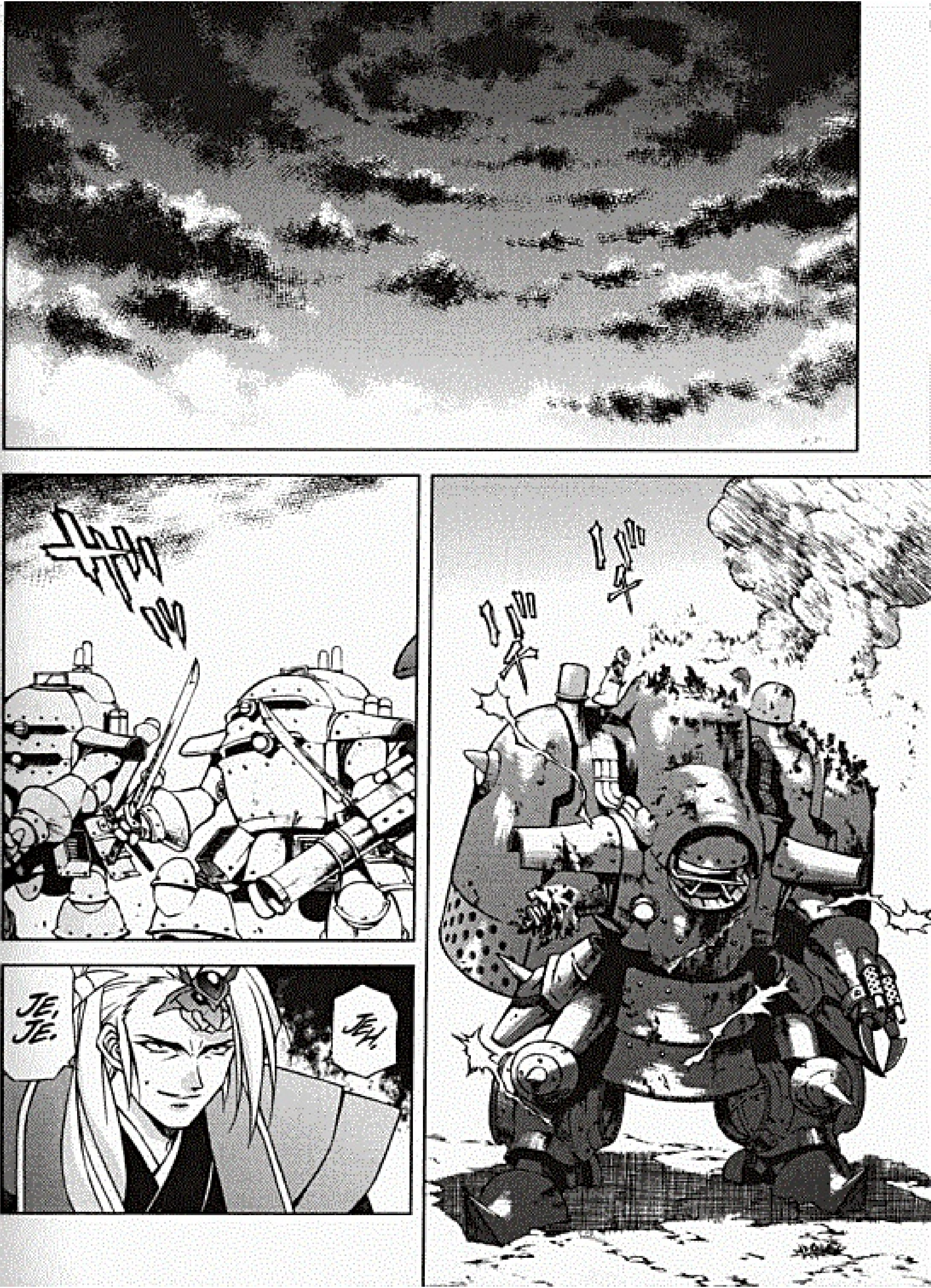

¡¡OGAMI!!
¡TU ESPADA!
¡¡TE APOYARÉ, ALFÉREZ!!
¡¡NO LO PERMITIRÉ!!



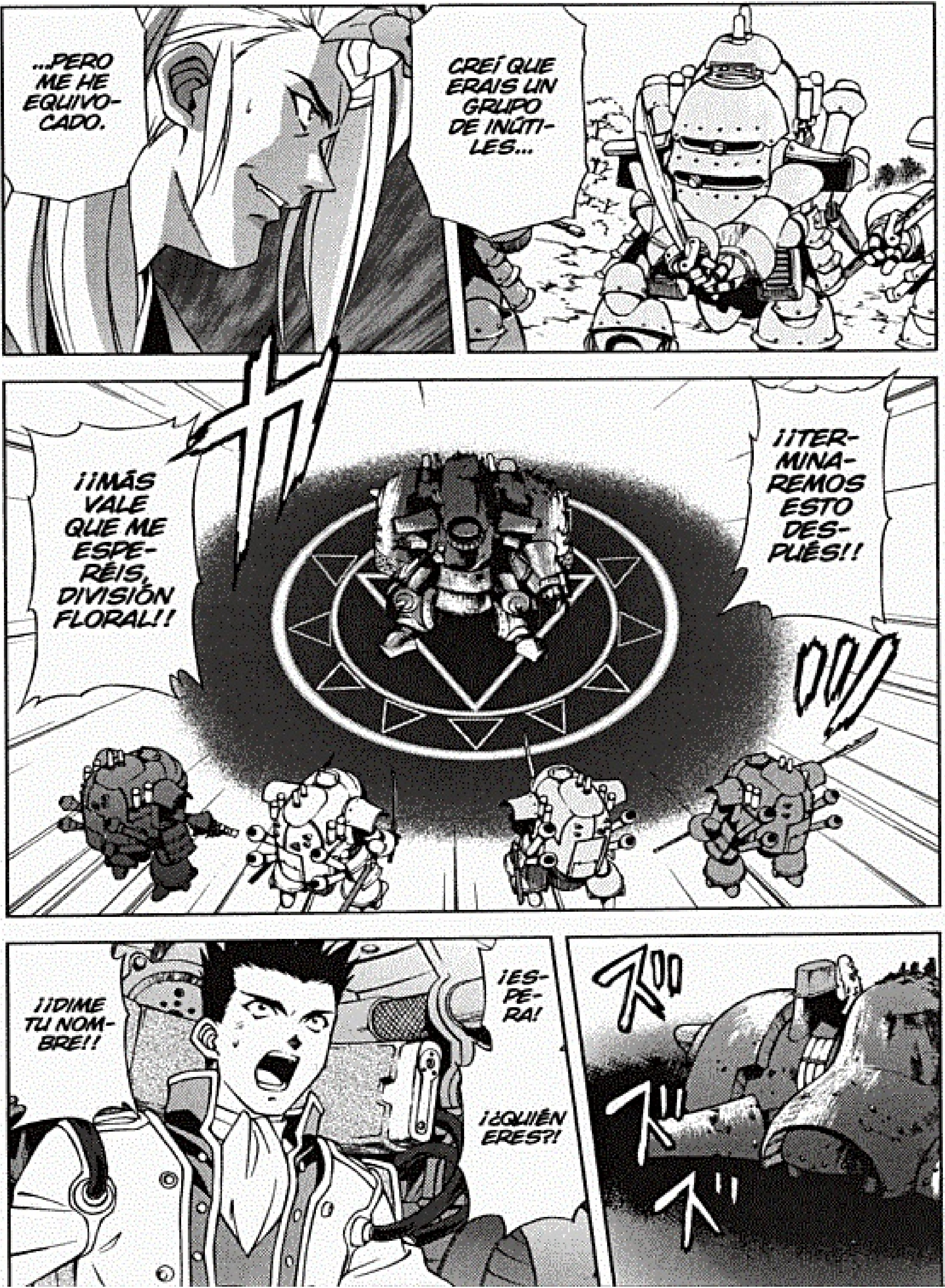
¡NGH!

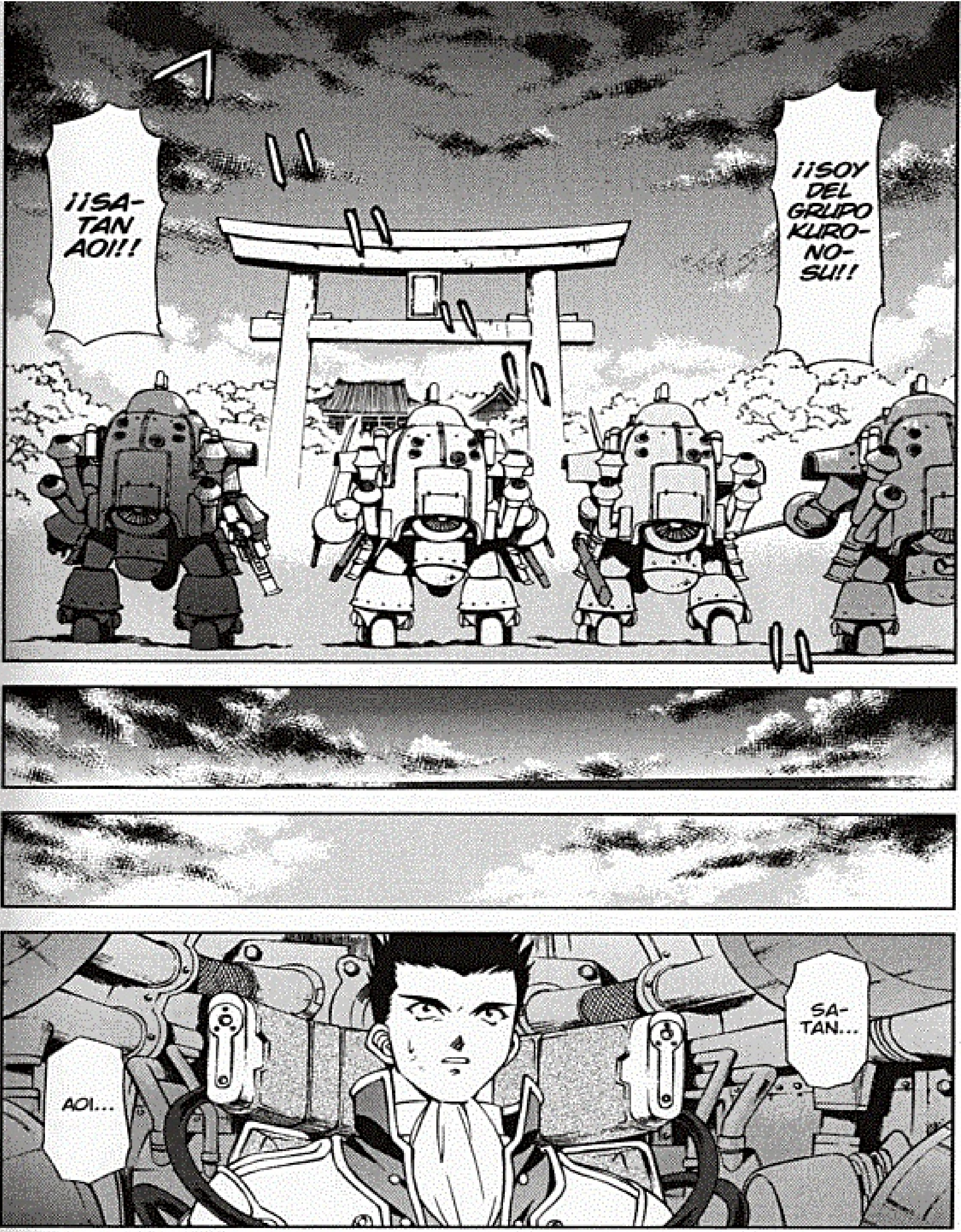

¡¡MIRA BIEN!!
¡¡ÉS-TE ES...!!
¡¡...EL VER-DA-DERO PO-DER...!!
¡¡...DE LA DI-VISIÓN FLO-RAL!!





JEH.
JE, JE.


CREÍ QUE ERAIS UN GRUPO DE INÚTILES...
...PERO ME HE EQUIVOCADO.
¡¡TERMINAREMOS ESTO DESPUÉS!!
¡¡MÁS VALE QUE ME ESPERÉIS, DIVISIÓN FLORAL!!
¡ESPERA!
¡¿QUIÉN ERES?!
¡¡DIME TU NOMBRE!!

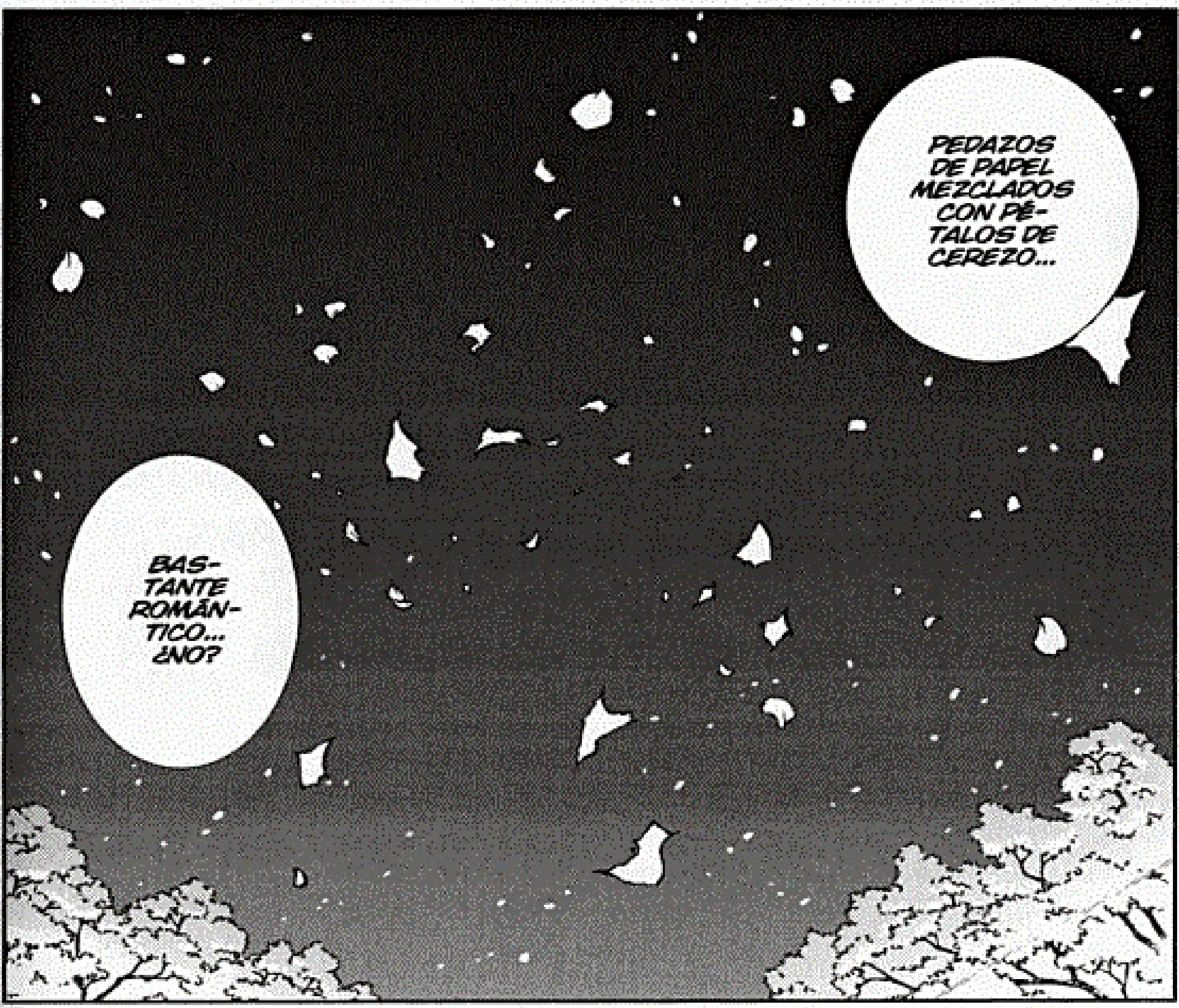

¡¡SOY DEL GRUPO KURO-NO-SU!!
¡¡SA-TAN AOI!!
SA-TAN...
AOI...

JE, JE.
PENSAR QUE DE DÍA HA SIDO UN CAMPO DE BATALLA...
CUESTA CREERLO, ¿NO?
ES VERDAD...
ESTÁN MUY ALEGRES...
¡NGH!
¿QUÉ PASA, OGAMI?
¿NO VAS A BEBER?
TAMBIÉN ESTAMOS CELEBRANDO TU PROMOCIÓN A CAPITÁN.
S... SÍ...
...
OGAMI ESTÁ ASÍ DESDE QUE VOLVIMOS...
¿QUÉ LE PASARÁ?

¿DE QUÉ HABLAS?
HE PUESTO EN PELIGRO A LA DIVISIÓN Y NO HE LOGRADO CAPTURAR AL ENEMIGO...
¡TODO LO QUE HA SALIDO MAL HOY EN LA BATALLA SE DEBE A MI INEXPERIENCIA COMO CAPITÁN!
¡LO SIENTO MUCHO, GERENTE YONEDA!
...
...
¡DEJA DE HABLAR ASÍ!
¡SE SUPONE QUE ESTAMOS EN UNA FIESTA!
¡ME ARRUINAS EL SAKE!

LO HAS HECHO MUY BIEN.
PARA SER TU PRIMERA VEZ.
¿EH?
MIRA.
TODOS ESTÁN MUY FELICES.
GRACIAS A TU ACTUACIÓN DE HOY, AHORA TODAS ESTAS CARAS ESTÁN ASÍ DE SONRIENTES.
NO ESTÁ NADA MAL, OGAMI.
...
¡NO ESTÉS TAN TRISTE!
¡¡VEN A BEBER UNA COPITA CONMIGOOOO!!
¡UAH!
S... ¡¡SUMIRE!!
¡¡QUE ESTÉS BORRACHA NO TE DA DERECHO A HACER LO QUE TE PLAZCA!!

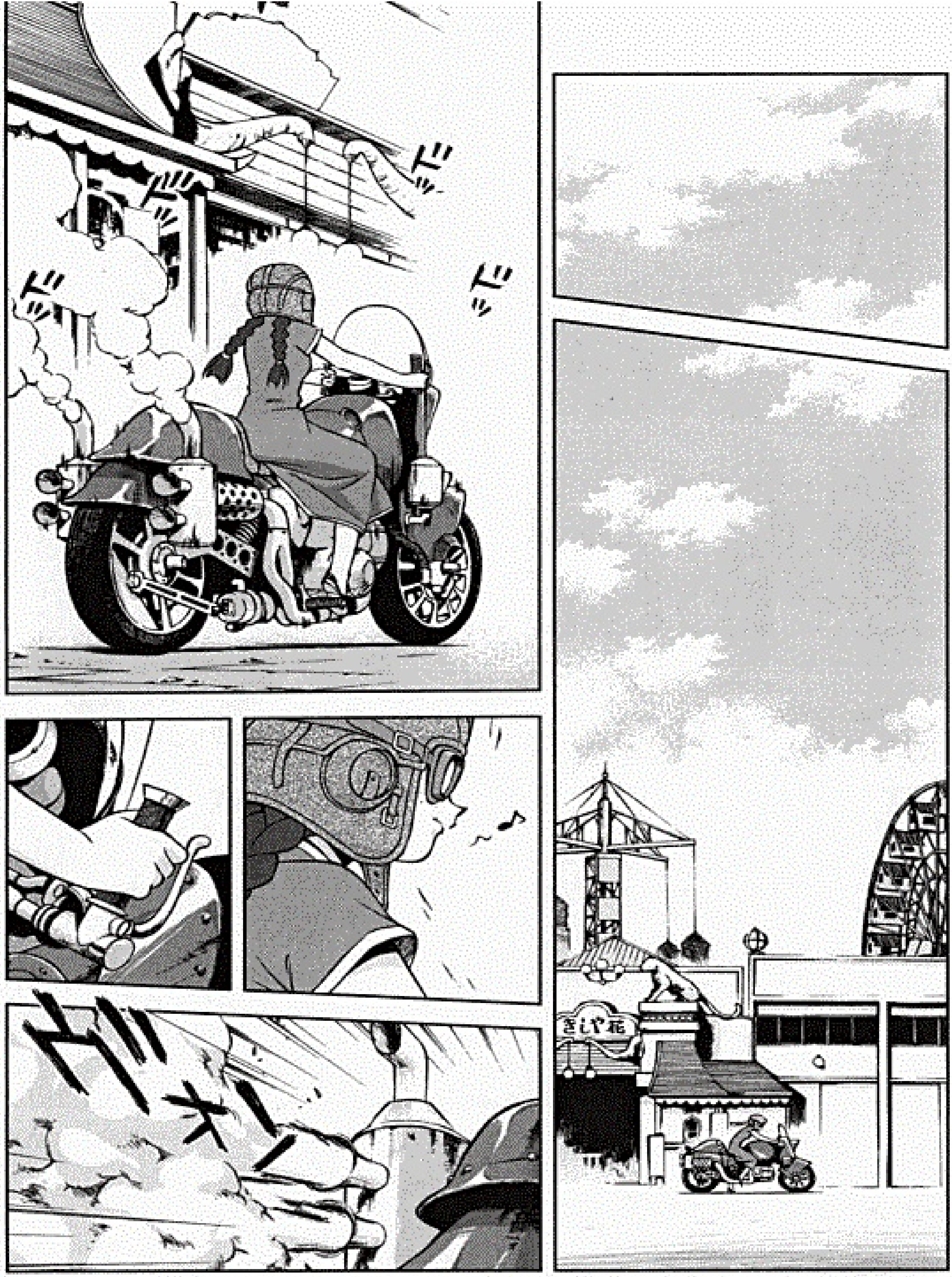
¡TSK! ¡VÁMONOS!
¡KYA! ¡¡SÁLVAME, ALFÉREZ!!
AH, LO OLVIDABA...
HAS DICHO QUE QUERÍAS DIMITIR DEL GRAN TEATRO IMPERIAL...
AQUÍ.
AH.
ESO...
MEJOR...
OLVÍDELO, POR FAVOR...
YA VEO.
ENTONCES LA DESTRUIRÉ...
LISTO.
MIRA.
SE LOS HA LLEVADO EL VIENTO...

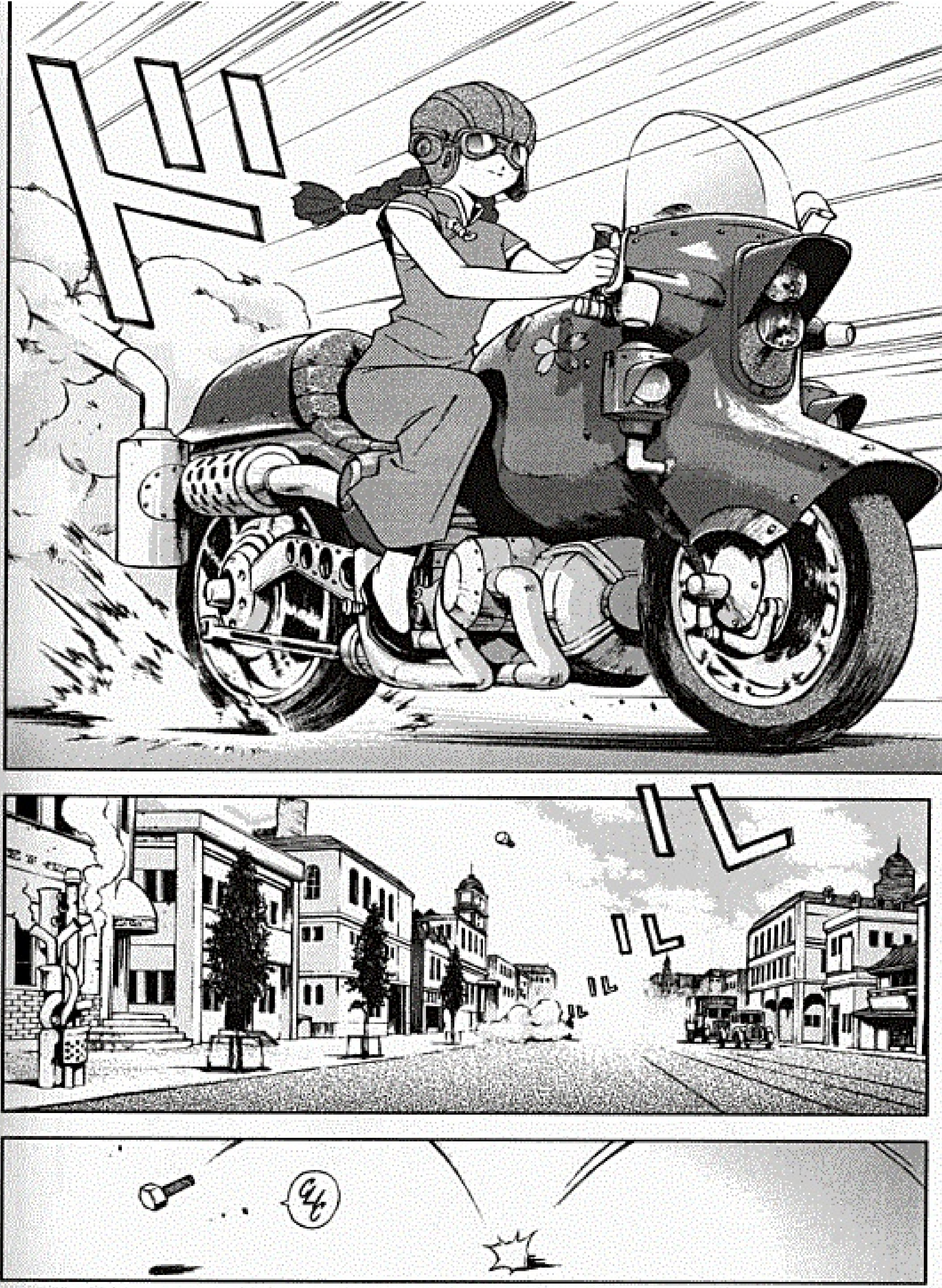


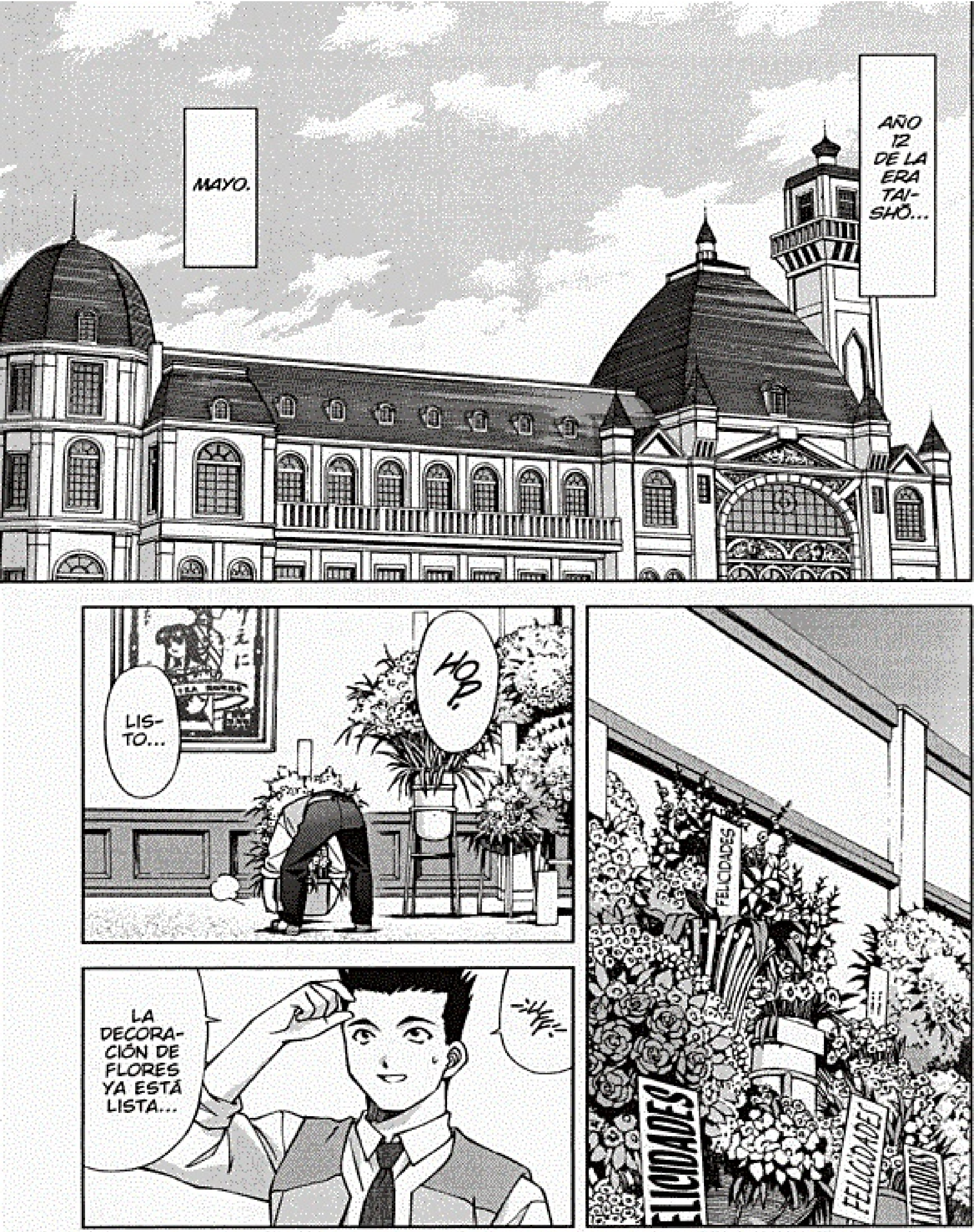
¡COMPAÑÍA DE COMBATE IMPERIAL! ¡¡ADELANTE!! - FIN

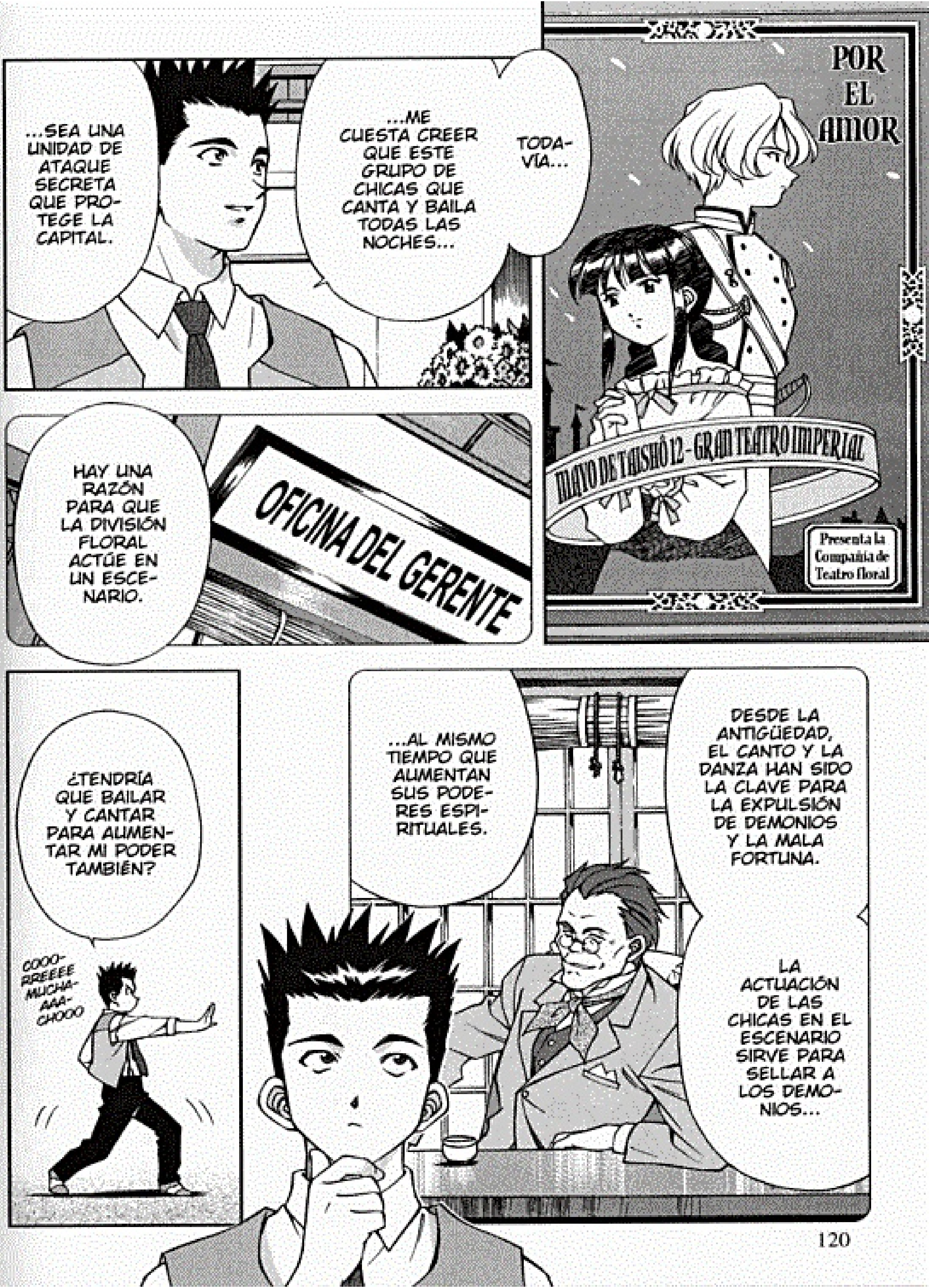
SUMIRE KANZAKI

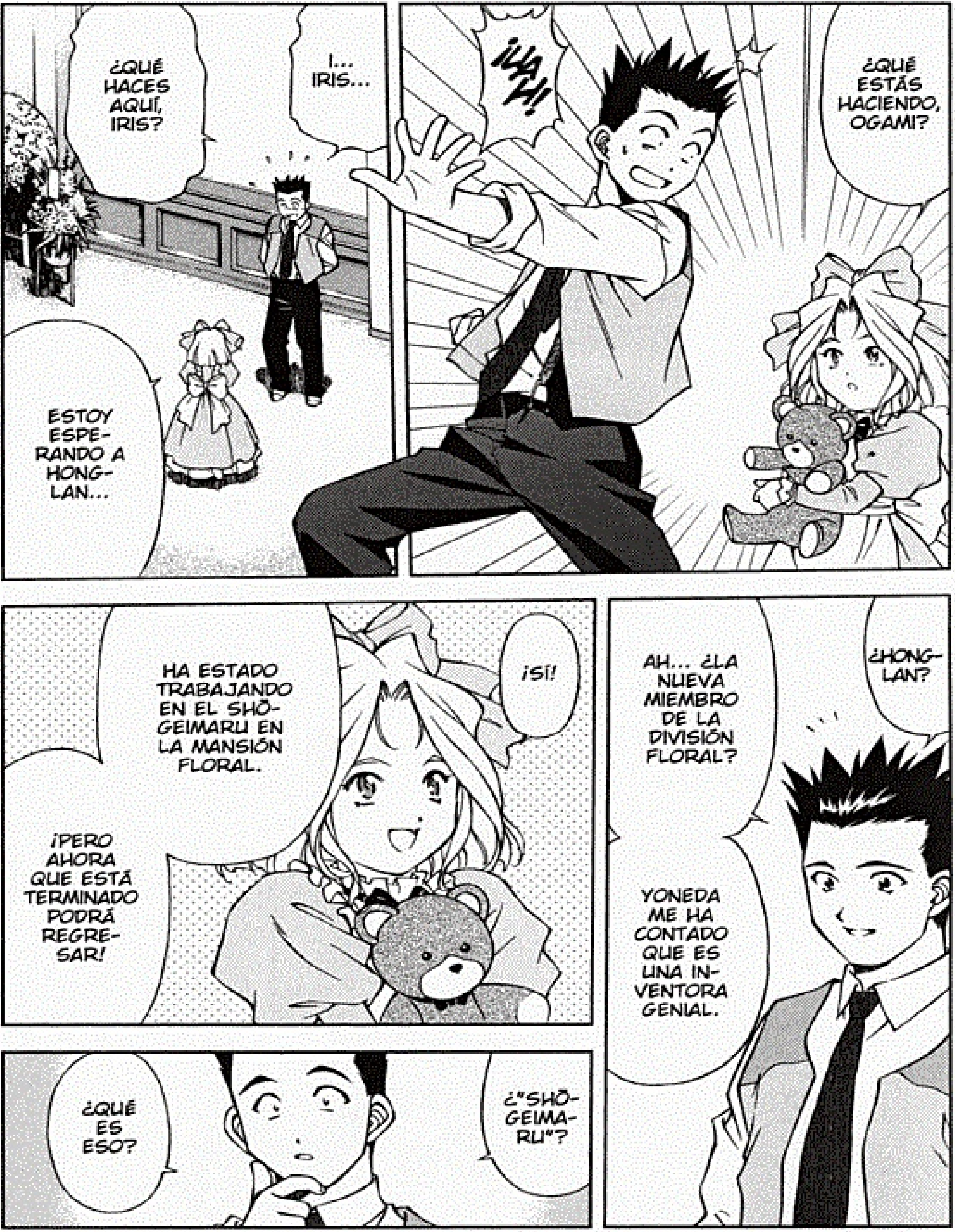
SAKURA & IRIS




ドッ


AÑO 12 DE LA ERA TAISHŌ...
MAYO.
FELICIDADES
FELICIDADES
FELICIDADES
LIS-TO...
LA DECORACIÓN DE FLORES YA ESTÁ LISTA...

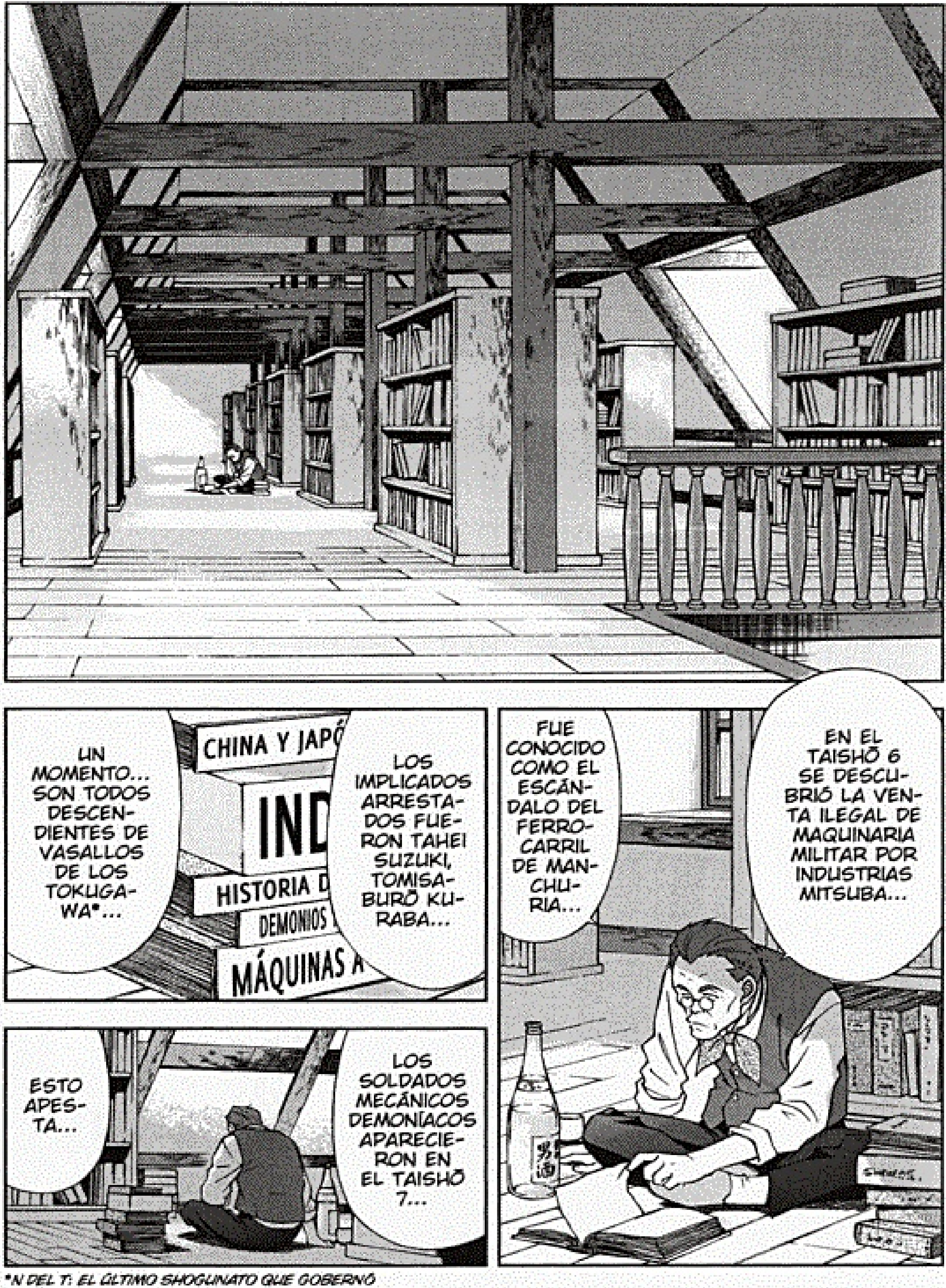

POR EL AMOR
MAYO DE TAISHŌ 12 - GRAN TEATRO IMPERIAL
Presenta la Compañía de Teatro floral
TODAVÍA...
...ME CUESTA CREER QUE ESTE GRUPO DE CHICAS QUE CANTA Y BAILA TODAS LAS NOCHES...
...SEA UNA UNIDAD DE ATAQUE SECRETA QUE PROTEGE LA CAPITAL.
OFICINA DEL GERENTE
HAY UNA RAZÓN PARA QUE LA DIVISIÓN FLORAL ACTÚE EN UN ESCENARIO.
DESDE LA ANTIGÜEDAD, EL CANTO Y LA DANZA HAN SIDO LA CLAVE PARA LA EXPULSIÓN DE DEMONIOS Y LA MALA FORTUNA.
...AL MISMO TIEMPO QUE AUMENTAN SUS PODERES ESPIRITUALES.
LA ACTUACIÓN DE LAS CHICAS EN EL ESCENARIO SIRVE PARA SELLAR A LOS DEMONIOS...
¿TENDRÍA QUE BAILAR Y CANTAR PARA AUMENTAR MI PODER TAMBIÉN?
OOOORREEEE MUCHAAAA-CHOOO


¿QUÉ ESTÁS HACIENDO, OGAMI?
¡UAH!
I... IRIS...
¿QUÉ HACES AQUÍ, IRIS?
ESTOY ESPE-RANDO A HONG-LAN...
¿HONG-LAN?
AH... ¿LA NUEVA MIEMBRO DE LA DIVISIÓN FLORAL?
YONEDA ME HA CONTADO QUE ES UNA IN-VENTORA GENIAL.
¡SÍ!
HA ESTADO TRABAJANDO EN EL SHŌ-GEIMARU EN LA MANSIÓN FLORAL.
¡PERO AHORA QUE ESTÁ TERMINADO PODRÁ REGRE-SAR!
¿"SHŌ-GEIMA-RU"?
¿QUÉ ES ESO?

¡¿QUÉ PASA?!
¡¿UN ATAQUE DEL ENEMIGO?!
¡UAH!
¿¿EH??
¡¡HA LLEGADO HONG-LAN!!

AAAH... OTRA VEZ LO MISMO...
MI TESORO, MI MOTO A VAPOR, HA QUEDADO DESTROZADA...
E...
¡¿ESTÁS BIEN?!
¡AH, TÚ!
¿ERES EL ALFÉREZ OGAMI?
¿EH?
A... ASÍ ES...
¡LO SABÍA!

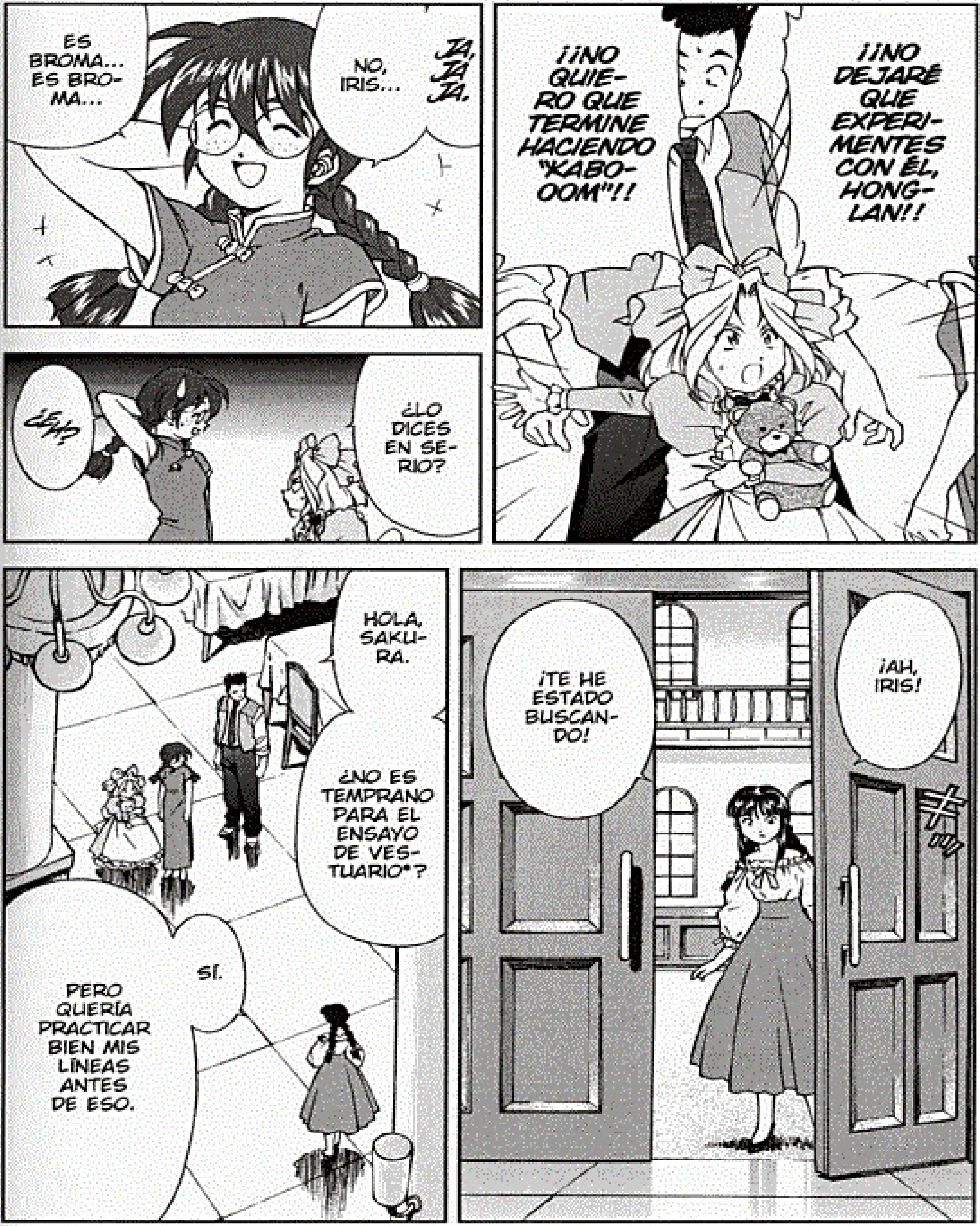
¡HOY HE SIDO TRANS-FERIDA DEL EQUIPO DE LA MANSIÓN FLORAL A LA COMPAÑÍA DE COMBATE IMPERIAL!
¡SOY HONG-LAN LI!
¡EN-CANTA-DA!



*N DEL T: EL ÚLTIMO SHOGUNATO QUE GOBERNÓ JAPÓN ENTRE 1603 Y 1868, ES DECIR TODA LA ERA EDO.

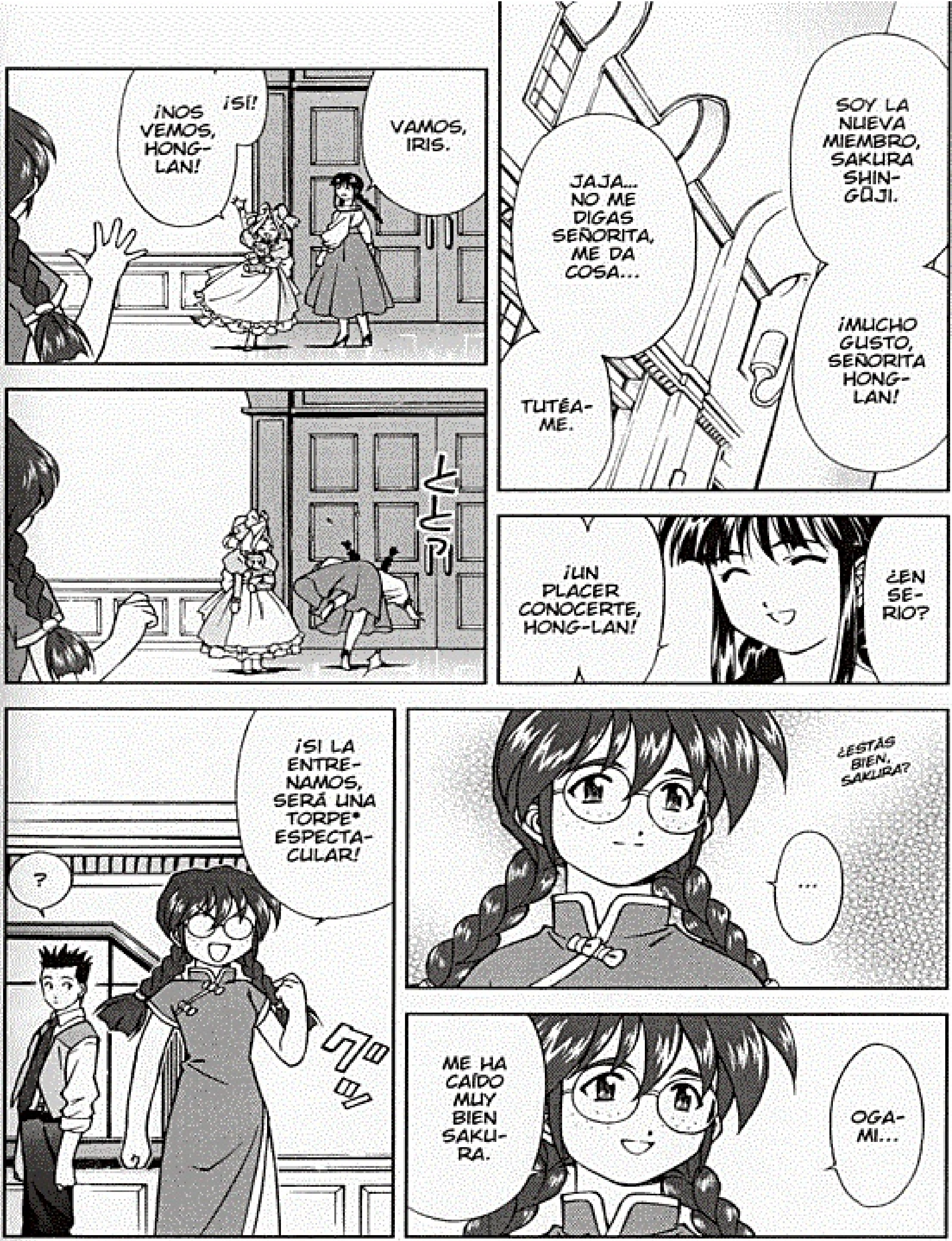
VAYA...
ASÍ QUE NACISTE EN PEKÍN.
SÍ...
PERO HE VIVIDO TODA MI VIDA EN KŌBE.
POR ESO TENGO ESTE ACENTO...
TÚ ERES DE CHINA, IRIS ES DE FRANCIA...
MARIA ES MEDIO JAPONESA Y MEDIO RUSA...
PARECE QUE LA DIVISIÓN FLORAL ES MUY INTERNACIONAL...
¡CLARO!
AQUÍ REUNIMOS A LOS QUE TIENEN EL MAYOR PODER ESPIRITUAL, NO IMPORTA DE DÓNDE VENGAN.

HABLANDO DE ESO...
¿TÚ PUEDES MANEJAR UNA KÔBU AUNQUE SEAS HOMBRE?
¿EH?
S... SÍ...
¿TE HAS FIJADO QUE EN LA DIVISIÓN FLORAL TODO SON CHICAS?
LAS PERSONAS CON SUFICIENTE PODER ESPIRITUAL PARA ACTIVAR UNA KÔBU SIEMPRE SUELEN SER MUJERES JÓVENES.
¡TÚ ERES EL PRIMER HOMBRE QUE HA SIDO CAPAZ DE PILOTAR UNA!
ES MUY RARO...
¿POR QUÉ?
E... ¿EN SERIO?
NO ME HA PARECIDO TAN COMPLICADO...
FSHUU
ES MUY RARO...
OGAMI...
¿TE MOLESTARÍA QUE TE HICIERA ALGUNAS PRUEBAS?
¡¿EH?!

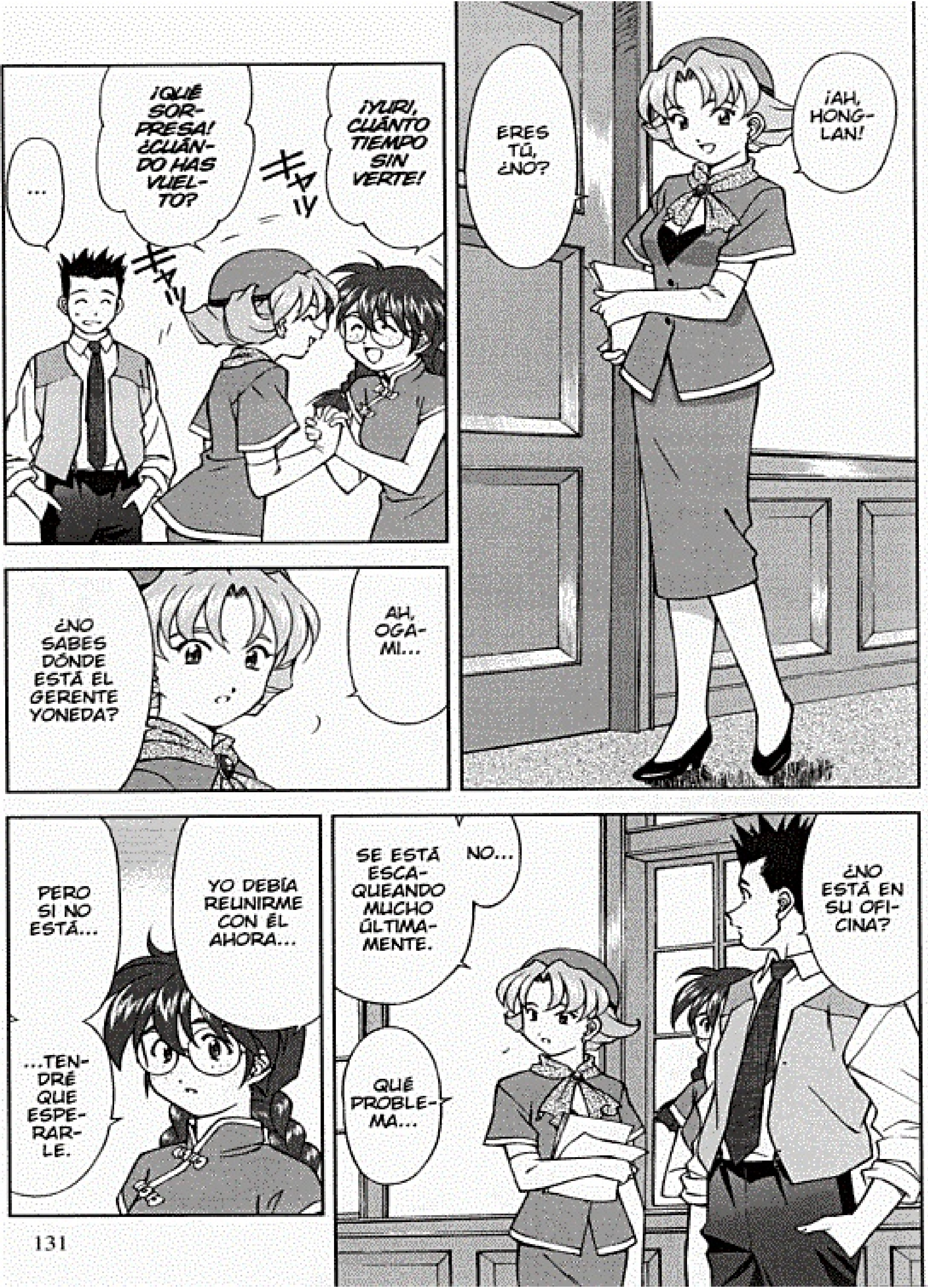


*Ensayo de vestuario: ensayo general previo a la función.

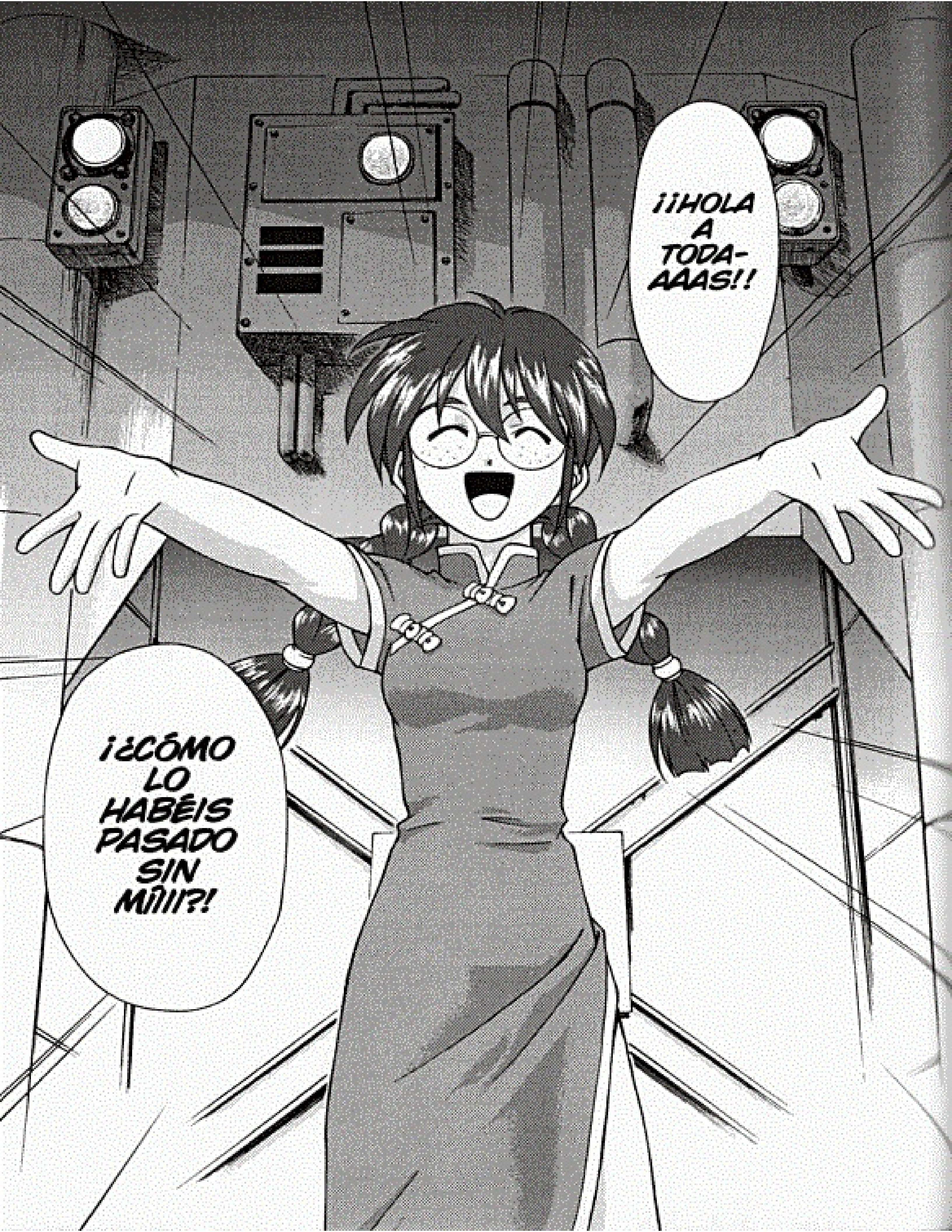
¿ES EL VESTUARIO DE LA NUEVA OBRA?
¡QUÉ MONO! ¡TE QUEDA MUY BIEN!
M... MUCHAS GRACIAS...
AUNQUE ME CUESTA UN POCO CAMINAR.
NUNCA HABÍA USADO TACONES TAN ALTOS COMO ÉSTOS.
AH...
¿QUIÉN ES ELLA, OGAMI?
HA SIDO ASIGNADA A LA DIVISIÓN FLORAL...
¡SOY HONG-LAN LI!
¡ENCANTADA!



*N DEL T: EN LA REGIÓN DE KANSAI, QUE INCLUYE LA CIUDAD DE KŌBE, ES MUY POPULAR UNA VARIEDAD DE DÚO HUMORÍSTICO LLAMADO MANZAI. EL MANZAI, SIEMPRE SE COMPONE POR LA FIGURA DE UN "LISTO" (TSUKKOMI) Y LA DE UN "TORPE" (BOKE).


¡AH, HONG-LAN!
ERES TÚ, ¿NO?
¡YURI, CUÁNTO TIEMPO SIN VERTE!
¡QUÉ SORPRESA! ¿CUÁNDO HAS VUELTO?
...
AH, OGAMI...
¿NO SABES DÓNDE ESTÁ EL GERENTE YONEDA?
¿NO ESTÁ EN SU OFICINA?
NO...
SE ESTÁ ESCAQUEANDO MUCHO ÚLTIMAMENTE.
QUÉ PROBLEMA...
YO DEBÍA REUNIRME CON ÉL AHORA...
PERO SI NO ESTÁ...
...TENDRÉ QUE ESPERARLE.

PERO NO SABEMOS CUÁNDO VOLVERÁ...
¿QUIERES IR ABAJO A SALUDAR?
TODAS TE HAN ESTADO ESPERANDO.
¡ES VERDAD!
¡IRÉ A VISITAR A MIS NIÑAS!
?
¿"NIÑAS"...?


¡¡HOLA A TODA-AAAS!!
¡¿CÓMO LO HABÉIS PASADO SIN MÍIII?!

P... POR NI-ÑAS...
¡¿TE REFE-RÍAS A LAS KOBU?!
¡¡CLA-RO!!
¡¡ESTAS SON MIS NIÑAS QUERI-DAS!!
¿EN-TIENDES, OGAMI?
¿EN-TIENDES SU BE-LLEZA?
...

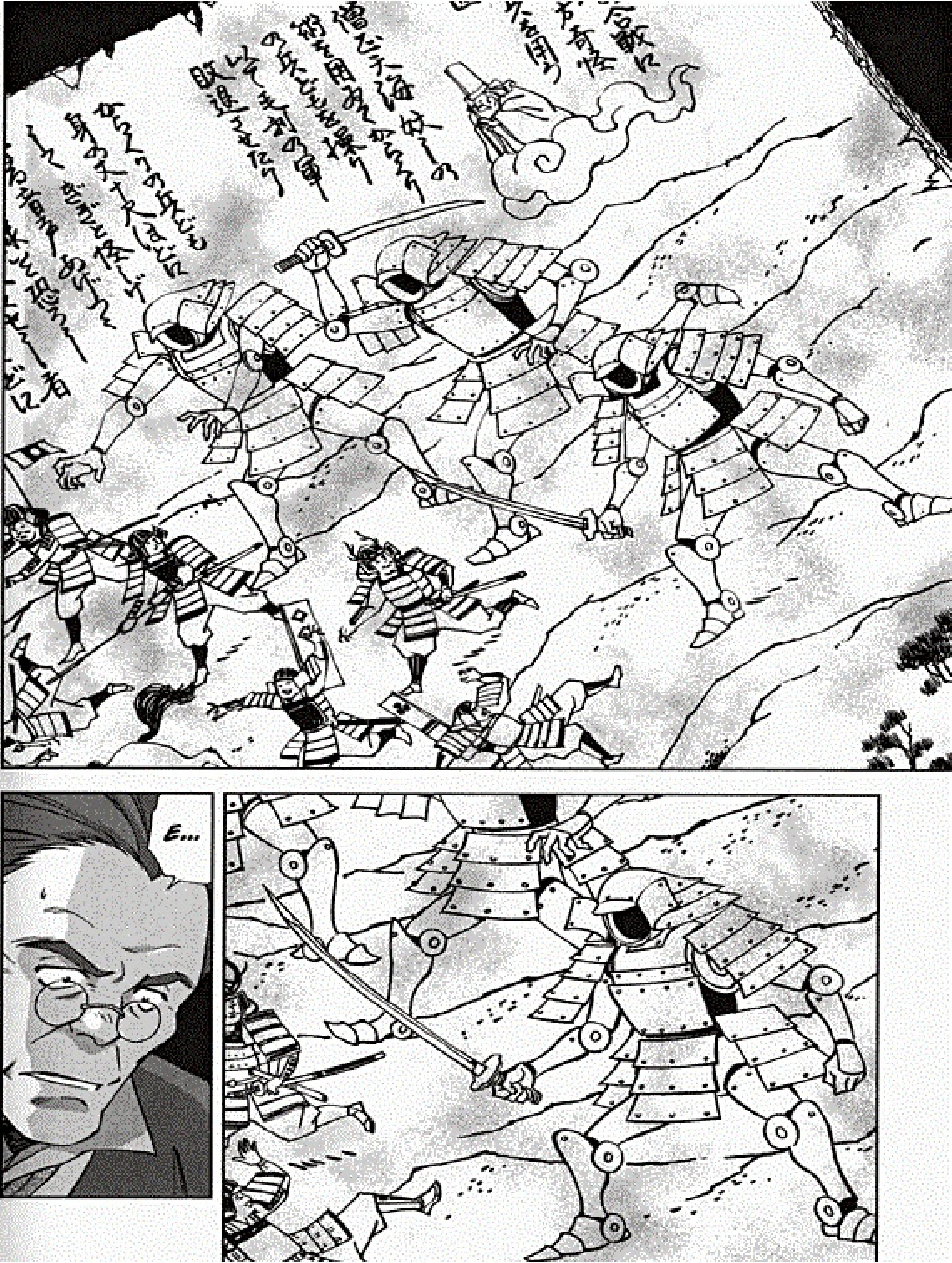
SON MÁQUINAS REALMENTE HERMOSAS...
NUNCA OLVIDARÉ LA EMOCIÓN QUE SENTÍ CUANDO VI POR PRIMERA VEZ LOS DISEÑOS...
SON OBRA DE UN GENIO...
HMM.
¿QUIÉN INVENTÓ LAS KÔBU?
SHINNOSUKE YAMAZAKI...
SÓLO LO CONOZCO POR SU NOMBRE EN LOS DIBUJOS...
NO SÉ SI CONTINÚA CON VIDA O NO...
¡PERO ES LA PERSONA QUE MÁS ADMIRO EN EL MUNDO!
¡HONGLAN!
¡¡HAS REGRESADO!!
¡SEÑOR NAKAJIMA!
JEJEJE... HE CORRIDO HASTA AQUÍ EN CUANTO SUPE QUE HABÍAS VUELTO.
¡CUÁNTO TIEMPO SIN VERTE!
大帝国劇
大帝国劇

ME ALEGRA MUCHO QUE HAYAS VUELTO PARA AYUDARNOS...
NO HA SIDO NADA...
¡GRACIAS A USTED HE PODIDO TRABAJAR TRANQUILA EN LA MANSIÓN FLORAL!
¡MUCHAS GRACIAS POR ESTAR CUIDANDO SIEMPRE DE MIS NIÑAS!
NECESITARÉ MUCHO DE TU AYUDA, HONG-LAN...
SÍ, ESO HARÉ.
HONG-LAN SABE MÁS DE LAS KÔBU QUE NADIE.
¡CUALQUIER COSA QUE NO ENTIENDAS, PREGÚNTALE A ELLA!
¡¡OGAM!!

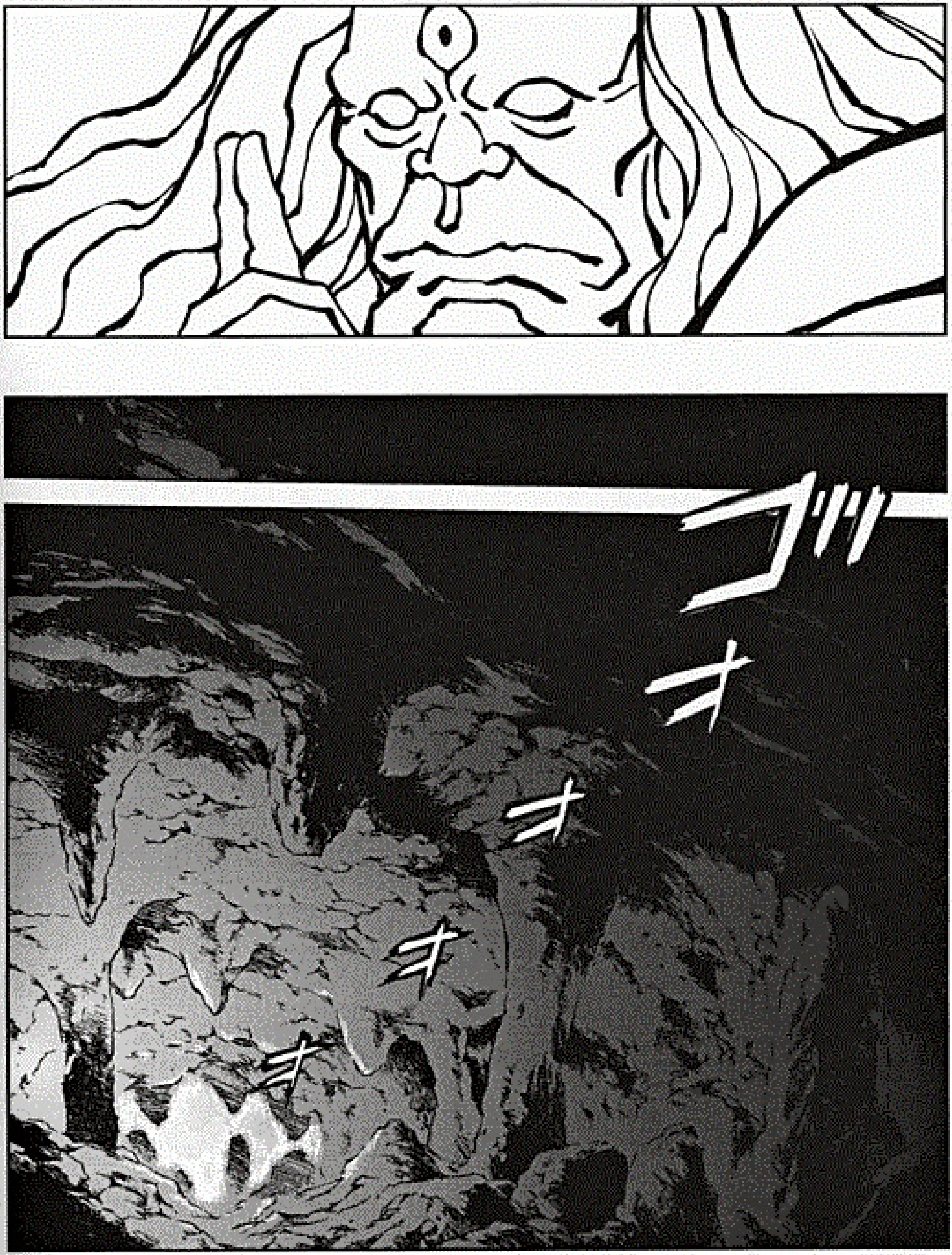
*VER PÁGINA 177

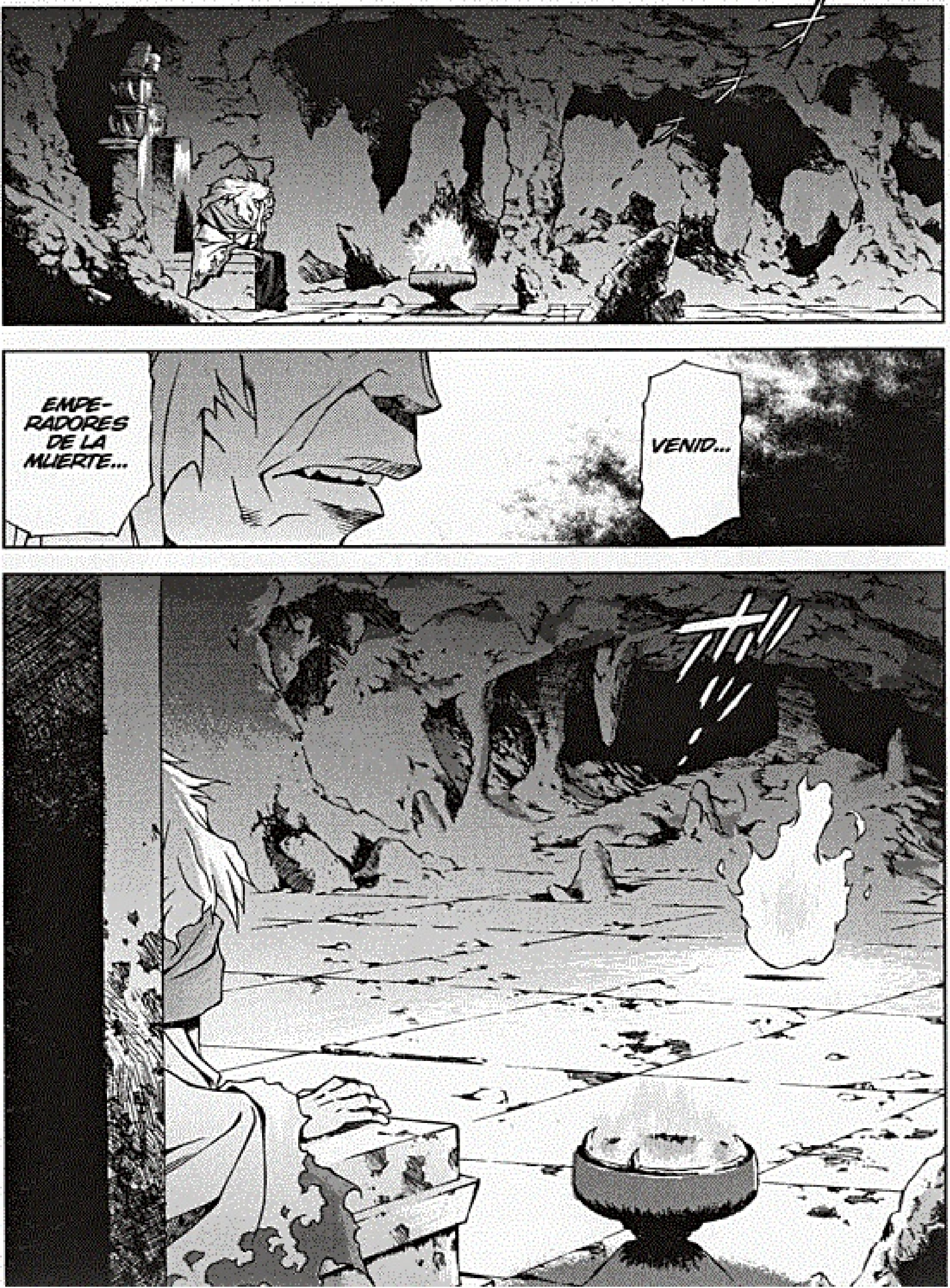
MISTERIOS SOBRENATURALES ANTIGUOS
EXPANSIÓN DE LAS MÁQUINAS A VAPOR II
ESTOY SEGURO DE QUE LOS REMANENTES DEL SHOGUNATO INTENTARON CREAR SOLDADOS MECÁNICOS DEMONÍACOS...
...PERO TODAVÍA NO HE DESCUBIERTO QUIÉN ESTUVO DETRÁS DE TODO...
EXPANSIÓN DE LAS MÁQUINAS A VAPOR
AH, ES MUY TARDE...
YA DEBERÍA IR BAJANDO...
JEJE, HOY ES EL ESTRENO...
COMO GERENTE NO PUEDO FALTAR...

¡¡WAAAH!!
¡NGH!
OUCH...
QUÉ DESASTRE...

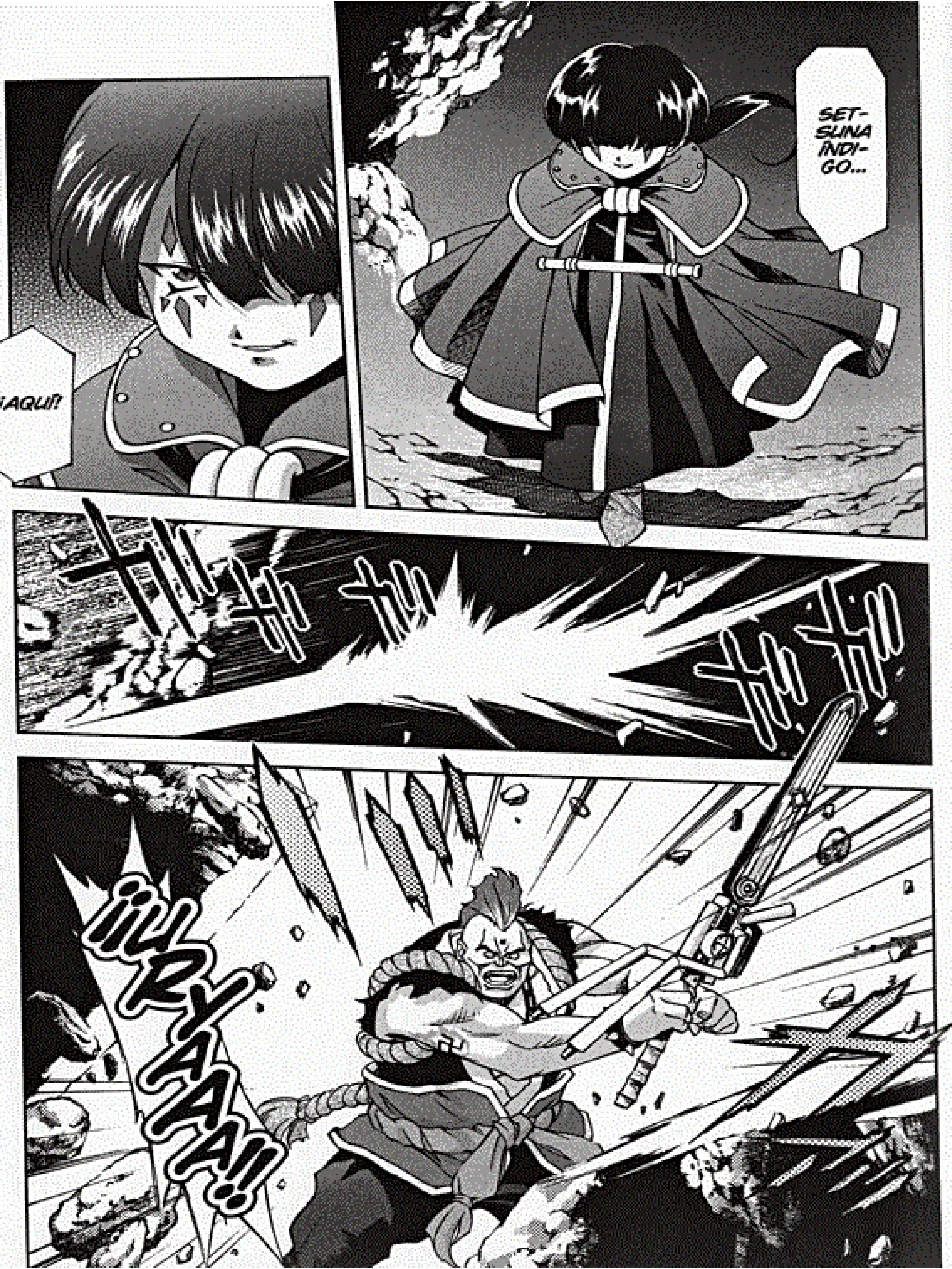

E...

ÉSOS SON...
¡¡MONSTRUOS A VAPOR WAKIJI!!
La leyenda de Tenkai

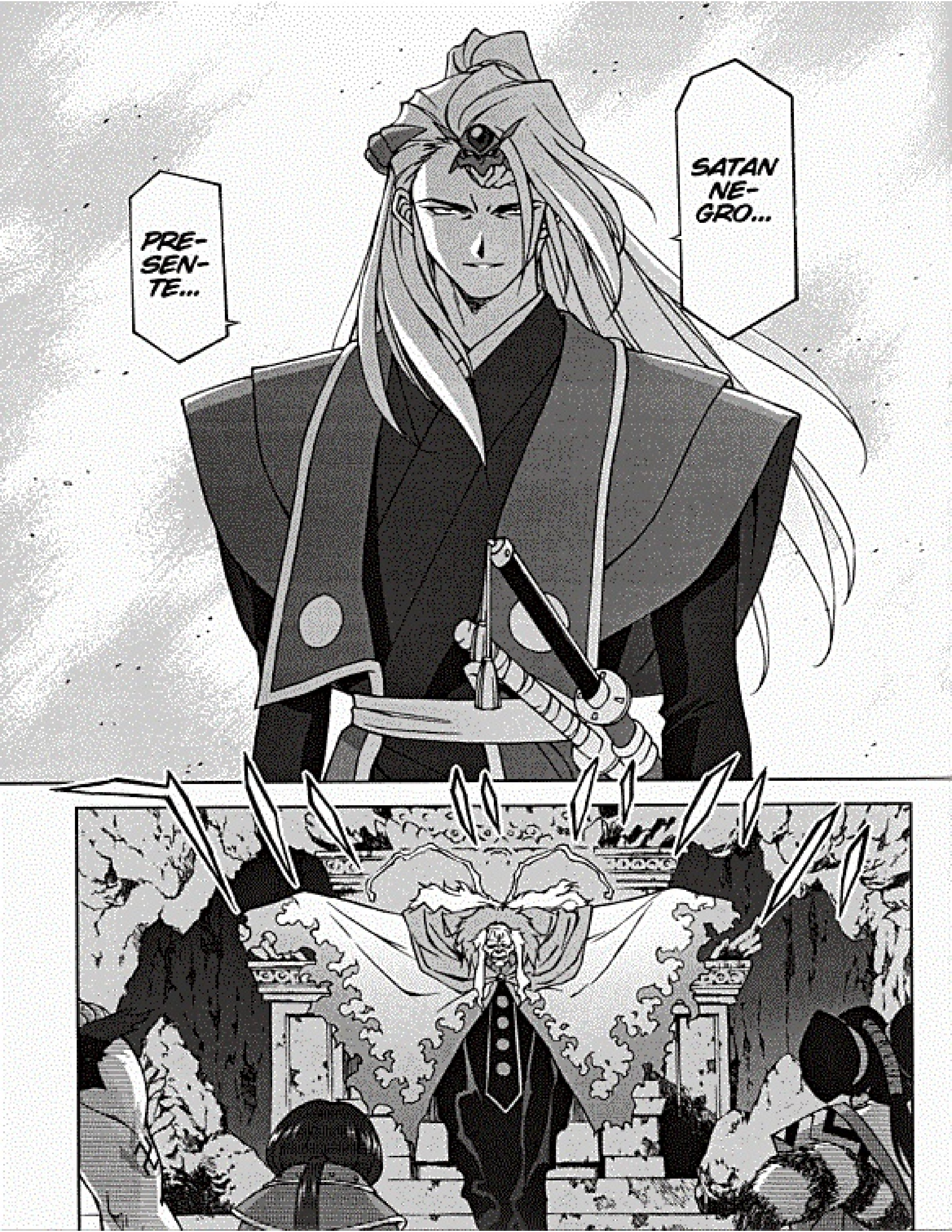

ゴオオオオ


EMPERADORES DE LA MUERTE...
VENID...

MI-ROKU CAR-MESÍ...
...HA LLEGA-DO...

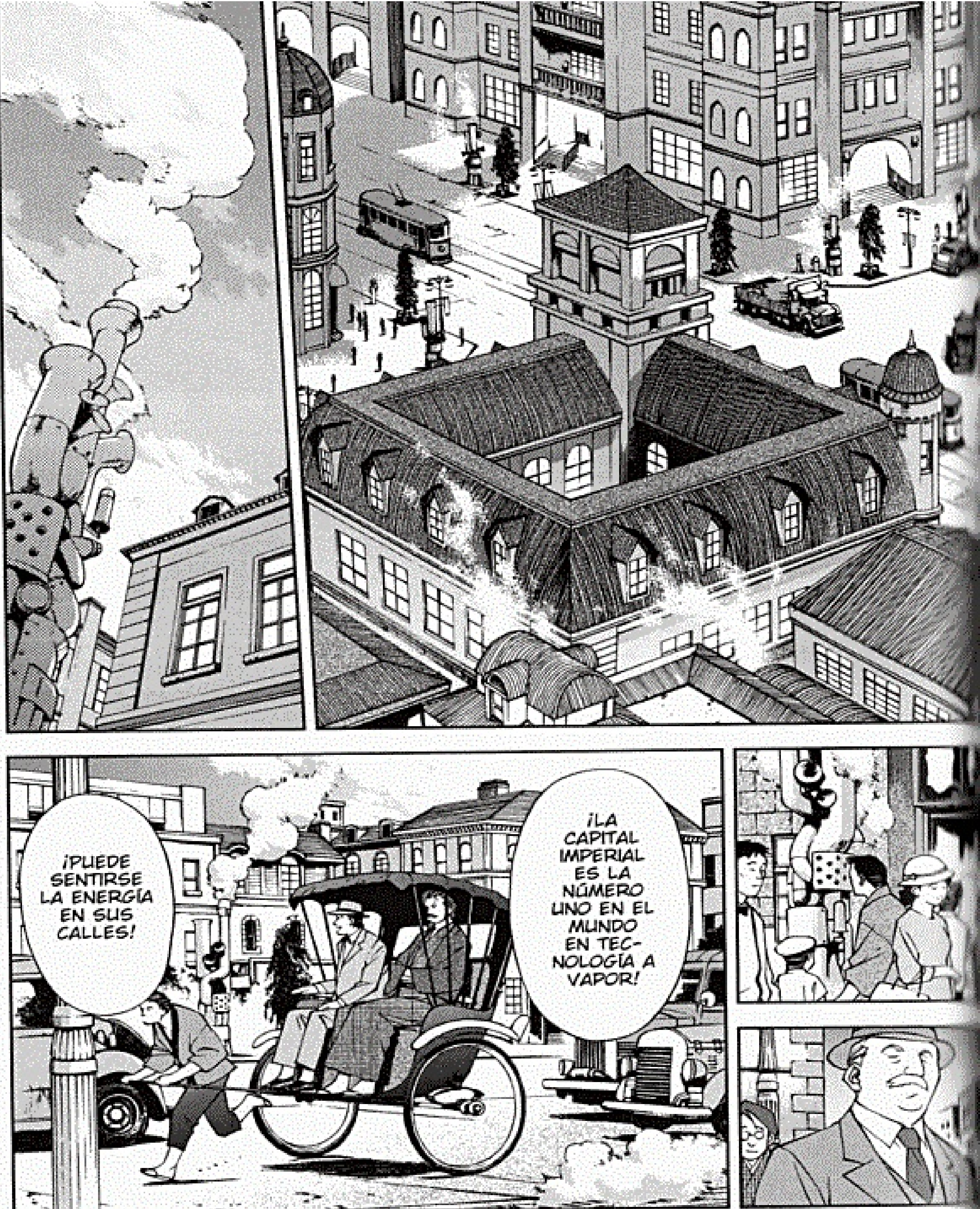

SET-
SUNA
ÍNDI-
GO...
¡AQUÍ!
¡¡URYAAA!!

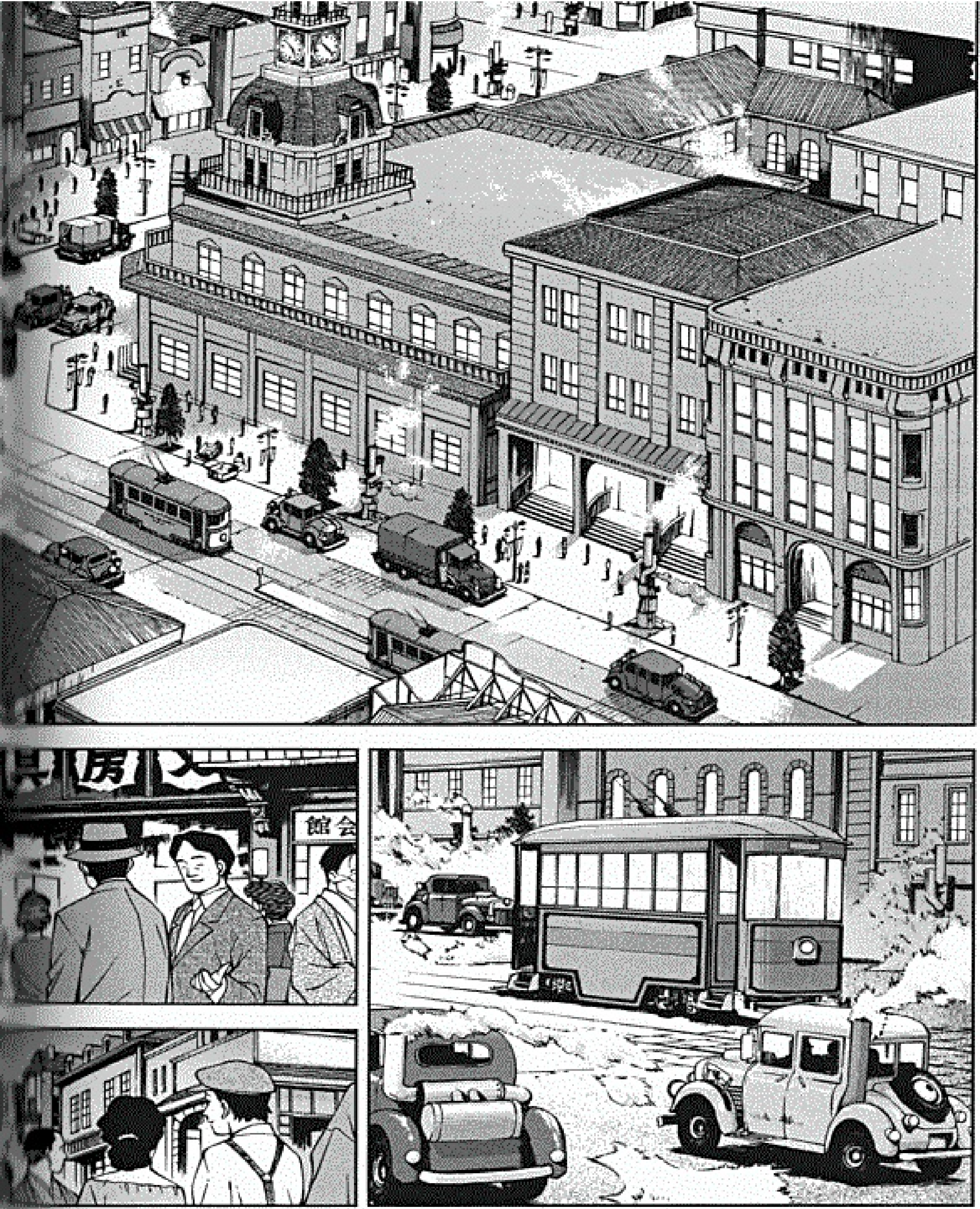
¡¡RASETSU PLATEADO!!
¡¡AQUÍ ESTOY!!


SATAN NE-GRO...
PRE-SEN-TE...

EL NOMBRE DEL ENEMIGO ES: EL GRUPO KURONOSU - FIN

CAPÍTULO 8 - CAOS EN EL ESCENARIO


¡PUEDE SENTIRSE LA ENERGÍA EN SUS CALLES!
¡LA CAPITAL IMPERIAL ES LA NÚMERO UNO EN EL MUNDO EN TEC-NOLOGÍA A VAPOR!

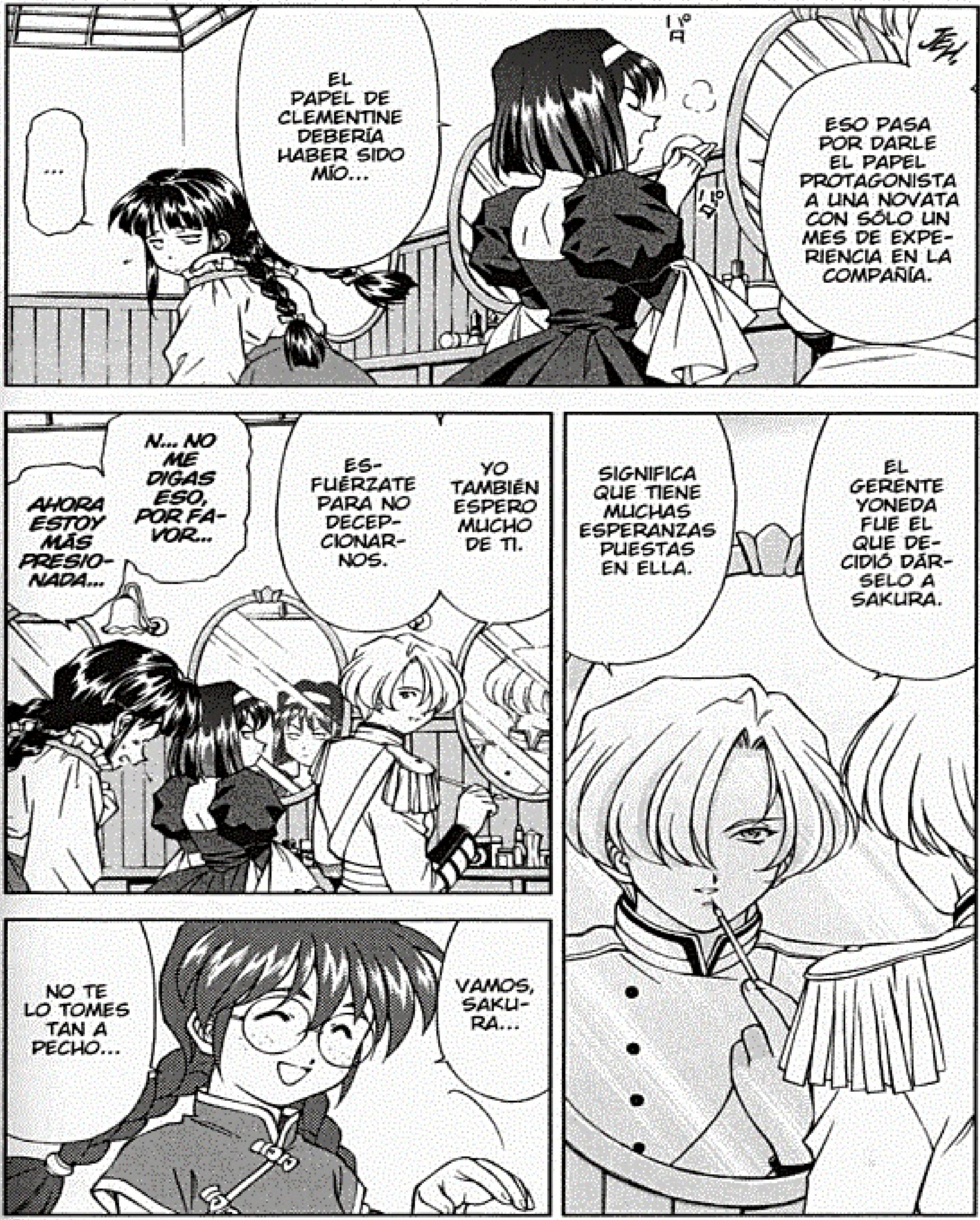

館会

JEJE... AUN VINIENDO DE INGLATERRA ES IMPRESIONANTE, ¿NO?
¡SÍ!
ES DIFÍCIL ENCONTRAR EN EUROPA UN SITIO DONDE ESTA TECNOLOGÍA ESTÉ TAN EXTENDIDA.
HMM.
ESPECIALMENTE AQUÍ EN GINZA, EL CORAZÓN DE LA CAPITAL, DONDE GENTE Y COSAS NUEVAS ENTRAN CONSTANTEMENTE, CREANDO UN CICLO DE CRECIMIENTO Y DESARROLLO...
TIENE UN ATRACTIVO INTERMINABLE.
EXACTAMENTE...
POR ESO MISMO ES TAN LLAMATIVA PARA LAS FUERZAS DEL MAL...
¿QUÉ ES AQUELLO, EXCELENCIA?
ESA COLA DE GENTE...
AH, CLARO...
TODAVÍA NO LO HAS CONOCIDO...

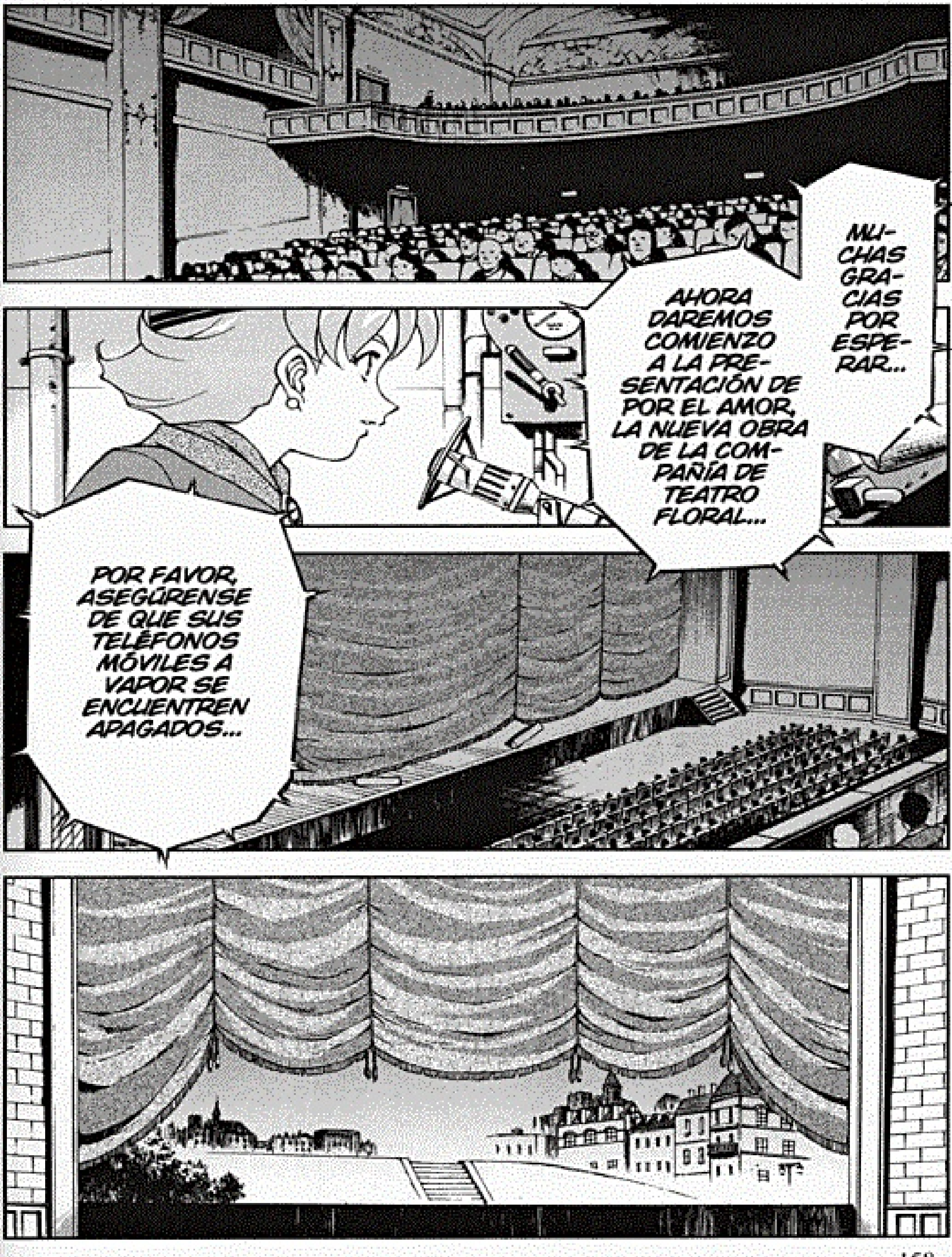
ES LA NUEVA ATRACCIÓN DE GINZA, EL GRAN TEATRO IMPERIAL.
DEBERÍAS IR ALGUNA VEZ, MINATSUKI. ES BASTANTE BUENO.
LA VERDAD ES QUE YO SOY UN GRAN FAN...
ILUMINÓ UNA ERA OSCURA
POR EL AMOR
Gran teatro imperial
Compañía de Teatro Floral
LA PASIÓN PROHIBIDA DE UN SOLDADO FRANCÉS Y UNA CAMPESINA POBRE

ガヤ
ガヤ
¡TODAVÍA HAY TIEMPO HASTA QUE COMIENCE LA FUNCIÓN!
¡ENTREN EN ORDEN, POR FAVOR!
¡DESGRACIADAMENTE, SÓLO QUEDAN ENTRADAS DE SEGUNDA CLASE!
¡LAS ESPECIALES Y DE PRIMERA SE HAN AGOTADO!
JU... HOY ESTAMOS REPLETOS...
LAS NOCHES DE ESTRENO SIEMPRE EMOCIONAN MUCHO A LOS ESPECTADORES...
OÍ QUE LA HEROÍNA DE ESTA OBRA SERÁ INTERPRETADA POR LA NOVATA SAKURA SHINGŪJI...
SÍ...
¿POR QUÉ SERÁ?
TIENE TALENTO, PERO SU ACTUACIÓN TODAVÍA ES UN POCO RÍGIDA...
CREO QUE ES UN POCO TEMPRANO PARA DARLE UN PAPEL PROTAGONISTA.

* PRIMER AVISO: EL AVISO QUE SE HACE EN EL TEATRO PARA MARCAR QUE LA OBRA ESTÁ POR COMENZAR (USUALMENTE CINCO MINUTOS ANTES).


ESO PASA POR DARLE EL PAPEL PROTAGONISTA A UNA NOVATA CON SÓLO UN MES DE EXPERIENCIA EN LA COMPAÑÍA.
EL PAPEL DE CLEMENTINE DEBERÍA HABER SIDO MÍO...
...
EL GERENTE YONEDA FUE EL QUE DECIDIÓ DÁRSELO A SAKURA.
SIGNIFICA QUE TIENE MUCHAS ESPERANZAS PUESTAS EN ELLA.
YO TAMBIÉN ESPERO MUCHO DE TI.
ESFUÉRZATE PARA NO DECEPCIONARNOS.
N... NO ME DIGAS ESO, POR FAVOR...
AHORA ESTOY MÁS PRESIONADA...
VAMOS, SAKURA...
NO TE LO TOMES TAN A PECHO...

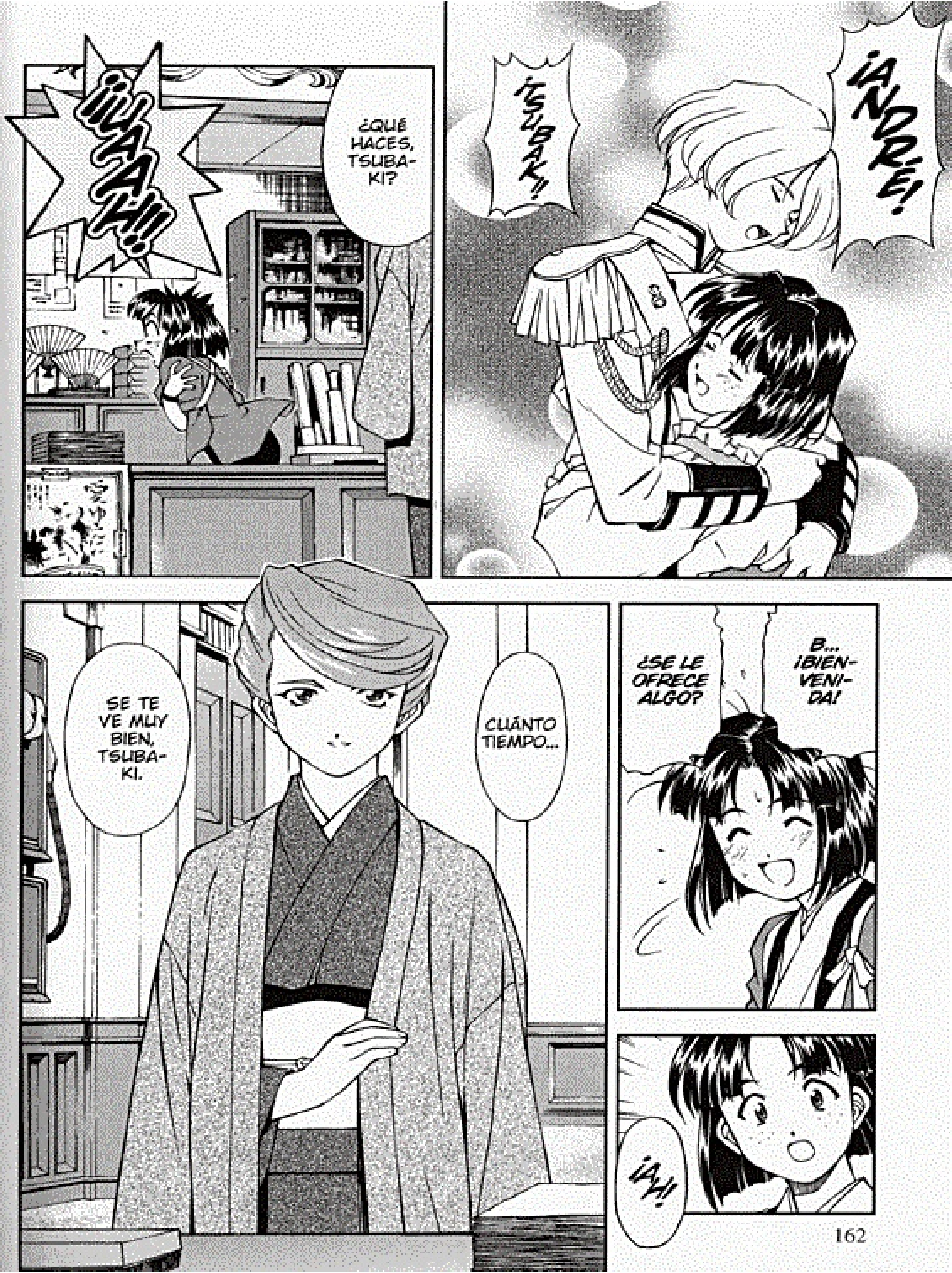
LOS PEQUEÑOS ERRORES A VECES ESTIMULAN A LOS ESPECTADORES.
¿NO, IRIS?
¡ES CIERTO, SAKURA!
¡IMAGINA QUE EL PÚBLICO ESTÁ FORMADO POR OSOS DE PELUCHE, Y NO TE DARÁ TANTO MIEDO!
E... ¿EN SERIO?
¡HONG-LAN, IRIS!
¡¡NO LE DEIS CONSEJOS INÚTILES A ESTA POBRE PRINCIPIANTE!!
GUNSH
¡¡ESCUCHA BIEN, SAKURA!!
¡PARA UNA ACTRIZ, EL ESCENARIO ES UN CAMPO DE BATALLA!
¿ENTENDIDO?!
S... SÍ...
SI ESTE ESTRENO...
...LLEGA A SER UN FRACASO POR TU CULPA...
¡¡...TE LAS VERÁS CONMIGO!!


MUCHAS GRACIAS POR ESPERAR...
AHORA DAREMOS COMIENZO A LA PRESENTACIÓN DE POR EL AMOR, LA NUEVA OBRA DE LA COMPAÑÍA DE TEATRO FLORAL...
POR FAVOR, ASEGÚRENSE DE QUE SUS TELÉFONOS MÓVILES A VAPOR SE ENCUENTREN APAGADOS...

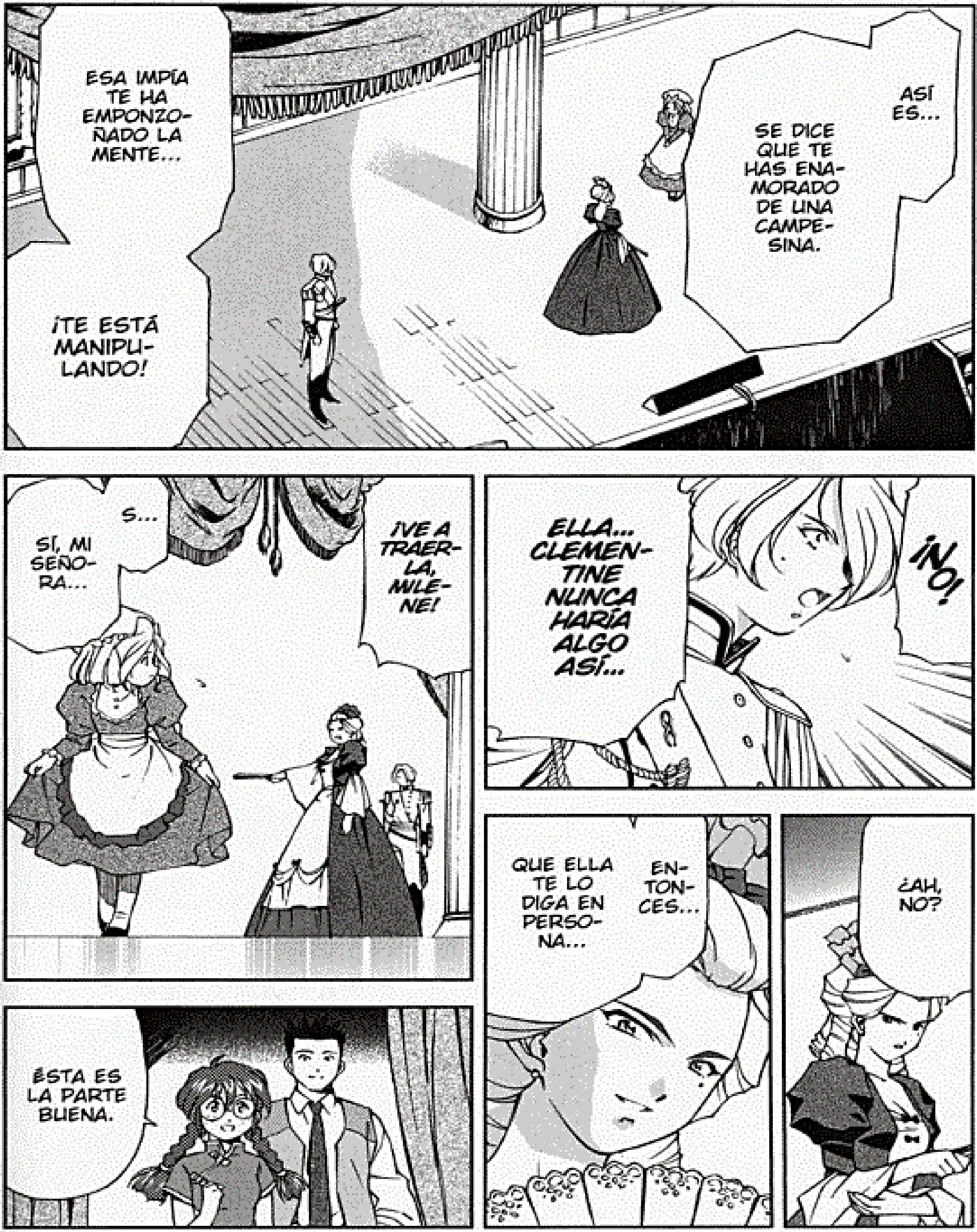
*N DEL T: EL NABO BLANCO GIGANTE TAN COMÚN EN ORIENTE, EL DETALLE ESTÁ EN QUE DAIKON TAMBIÉN SE USA COMO INSULTO PARA REFERIRSE A LOS MALOS ACTORES.

YA VEO...
EL PAÍS ESTÁ DIVIDIDO ENTRE CAMPESINOS Y ARISTÓCRATAS...
NADIE QUIERE COMPRAR FLORES...
TODOS HAN ELIMINADO EL AMOR Y LA BELLEZA DE SUS CORAZONES...
SEÑORITA...
UNA FLOR...
¿PODRÍA VENDERME UNA DE SUS FLORES?
MARIA ESTÁ IMPONENTE, COMO SIEMPRE.
CON SÓLO ENTRAR EN ESCENA CAUTIVA AL PÚBLICO.
REALMENTE ES INCREÍBLE.

POR EL AMOR... UNA OBRA QUE HABLA DEL ROMANCE ENTRE UN SOLDADO ARISTÓCRATA Y UNA CAMPESINA HUMILDE DURANTE LA REVOLUCIÓN FRANCESA...
¡ES PROBABLE QUE SEA UN GRAN ÉXITO!
TE AMO, CLEMENTINE...
¡CÁSATE CONMIGO!
OOHH, ANDRÉ...
SIENTO QUE MORIRÉ DE TANTA FELICIDAD...
PERO NO PODEMOS...
TÚ ERES DE LA ALTA SOCIEDAD...
¡Y YO LA SIMPLE HIJA DE UN PANADERO...!
¡EL AMOR NO SABE DE CLASES!
¡NO ME IMPORTA SI DEBO CONVERTIRME EN PANADERO!


¡ANDRÉ!
¡TSUBAKI!
¿QUÉ HACES, TSUBAKI?
¡¡UAAAH!!
CUÁNTO TIEMPO...
SE TE VE MUY BIEN, TSUBAKI.
¡AH!
B... ¡BIENVENIDA!
¿SE LE OFRECE ALGO?

¡¿QUÉ?!
¡¿QUÉ HAS DICHO, ANDRÉ?!
¡¿AUNQUE ERES MI VASALLO...?!
¡¿...TE PONES DEL LADO DE LOS CAMPESINOS?!
P... PERO...
LOS IMPUESTOS SON TAN ALTOS... CASI NO TIENEN COMIDA...
SÓLO LE PIDO QUE SEA INDULGENTE, MI REINA...
ANDRÉ...
¿CREES QUE NO LO SÉ?
¿EH?


ASÍ ES...
SE DICE QUE TE HAS ENAMORADO DE UNA CAMPESINA.
ESA IMPÍA TE HA EMPONZOÑADO LA MENTE...
¡TE ESTÁ MANIPULANDO!
¡NO!
ELLA... CLEMENTINE NUNCA HARÍA ALGO ASÍ...
¡VE A TRAERLA, MILENE!
S...
SÍ, MI SEÑORA...
¿AH, NO?
ENTONCES...
QUE ELLA TE LO DIGA EN PERSONA...
ÉSTA ES LA PARTE BUENA.

ANDRÉ Y CLEMENTINE VUELVEN A ENCONTRARSE INESPERADAMENTE...
Y OLVIDANDO QUE ESTÁN EN UNA SITUACIÓN TAN COMPROMETIDA, SE ABRAZAN AMOROSAMENTE...
¡ES EL CLÍMAX DEL SEGUNDO ACTO!
C...
¡¡CLEMENTINE!!
A...
ANDRÉ...

¡¡ANDRÉ!!
¡AY!

¡ESTO PINTA MAL!
¡¡WAAAH!!

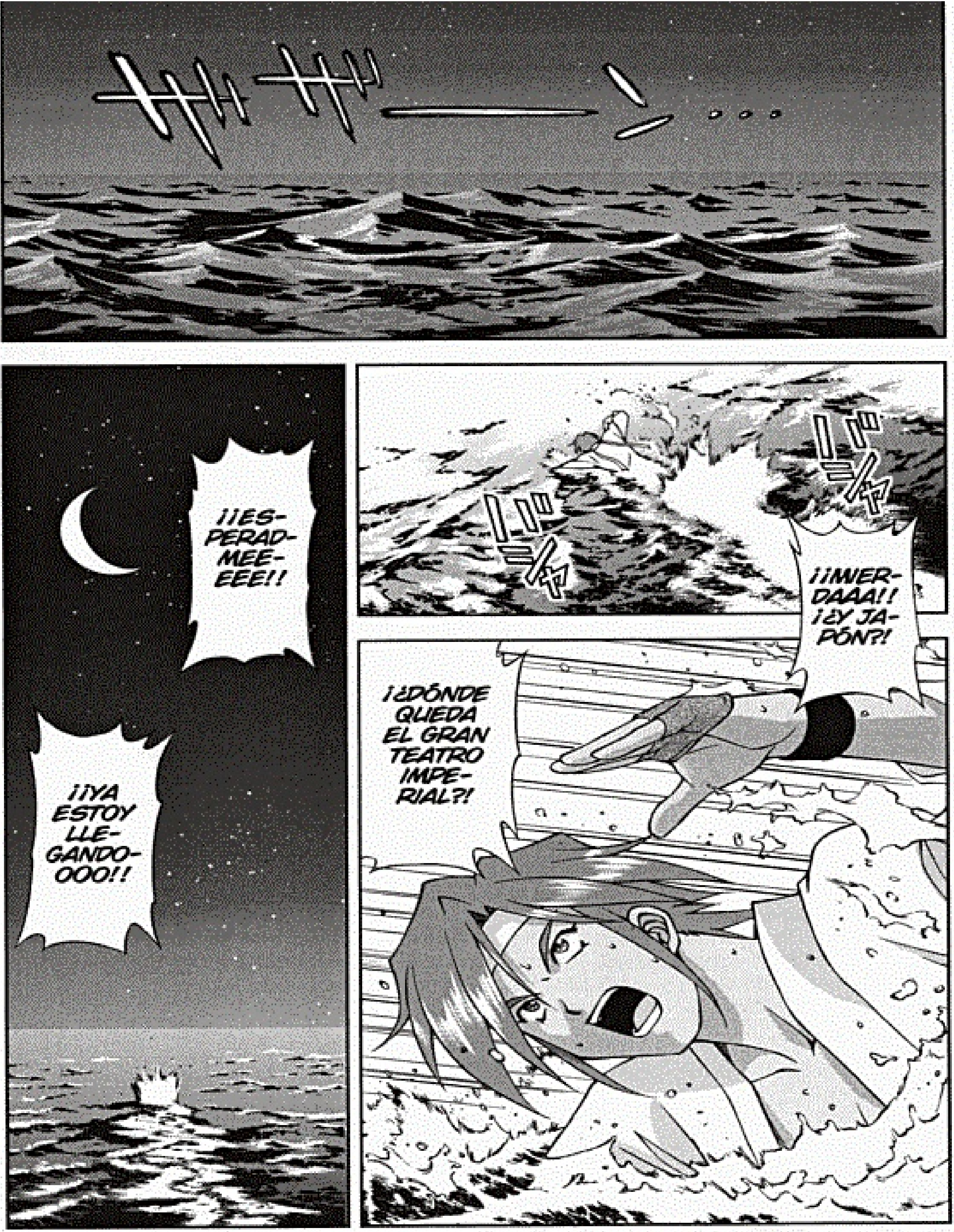
ド
¡¡UAAAH!!
ボキ

¡AH! ¡AH!
...

EH...
ES UNA SEÑAL...
¡¡ESTO ES UNA SEÑAL!!
YO...
¡¡YO PUEDO VERLO!!
¡¡SON LAS LLAMAS DE LA REVOLUCIÓN!!
¡¡UNA CAMPESINA CUALQUIERA HA DESTRUIDO MI PALACIO!!
¡¡PRONTO, TODOS LOS CAMPESINOS SE LEVANTARÁN CONTRA NUESTRA CLASE!!

¡AH!
EL LUJO ES...
¡¡...UNA ILUSIÓN QUE SE DERRUMBA CON DEMASIADA FACILIDAD!!
E...
¡EL TELÓN, EL TELÓN!
E... EY... ESTO...
¿...ERA PARTE DE LA OBRA?
NI IDEA...

¡SAKURA!
S...
SÍÍÍ...
E... ESTO...
ES UNA CATÁS-TROFE...



SAKURA WARS • VERSIÓN MANGA - FIN DEL SEGUNDO ACTO

- COMPAÑÍA DE COMBATE IMPERIAL

La Compañía de Combate para la Defensa de la Capital Imperial fue creada en 1922, como sucesora de la División Especial Anti-Kôma del ejército. También es conocida simplemente como "Compañía de Combate". El comandante de esta fuerza es el General Ikki Yoneda, y la segunda al mando es Ayame Fujie. Existen cinco divisiones en la compañía: Floral, Viento, Sueño, Lunar y Nieve. La División Floral es la fuerza frontal de asalto, equipada con las armaduras espirituales Kôbu. La Compañía de Combate no pertenece ni al Ejército ni a la Armada, es una fuerza secreta cuya existencia sólo es conocida por unos pocos.

- COMPAÑÍA DE TEATRO IMPERIAL

Formada en el año 11 de la era Taishô (1922), es un elenco de ópera constituido únicamente por mujeres, capaz de representar desde obras palaciegas hasta pasos de comedia. Está situada en el Gran Teatro imperial en Ginza.

- MÁQUINAS DE GUERRA A VAPOR

Arma creada por ingenieros de Estados Unidos. Es el término genérico para referirse a cualquier máquina de guerra a vapor, en especial las de forma humanoide. Estas armas debutaron en la Gran Guerra Europea. En esa época, se movilizaban no con dos piernas cómo en la actualidad, sino con ruedas y orugas típicas de un tanque...

- KÔBU

Su nombre formal es "Armadura Espiritual Tipo Tigre - Kôbu". Es la primera generación de armaduras espirituales del mundo. Están equipadas con un motor dual impulsado tanto por vapor como por poder espiritual. Sus esquemas de diseño fueron creados por Shinnosuke Yamazaki, aunque el diseño final y desarrollo corrieron a cargo de industrias Kanzaki. Las Kôbu componen la fuerza principal de la Compañía de Combate Imperial. Lo que las hace tan especiales es el grado de libertad que ofrece a su usuarios, gracias a la falta de un arma fija en su estructura y el uso de un motor dual.

Altura total: 2428 mm
Peso neto: 647 kg
Tiempo de autonomía operativa: 2 horas

GLOSARIO DE SAKURA WARS

- ARMADURA ESPIRITUAL:
Una maquinaria de forma humanoide impulsada por un motor basado en energía espiritual en lugar de uno a vapor. El exponente principal son las Kôbu utilizadas por la Compañía de Combate Imperial. La armadura está construida de un metal conocido como "Aleación Shielzeus", descubierto durante la Guerra Civil estadounidense. Este metal ha demostrado tener una gran resistencia ante los hechizos y las fuerzas mágicas. El motor principal de la armadura espiritual puede utilizar tanto vapor como poder espiritual, lo que lo convierte en un "motor dual vapor-espiritual". Sólo aquéllos con altos niveles de poder espiritual pueden activar el motor de la armadura.

- PODER ESPIRITUAL:
La energía espiritual generada por un ser humano con poderes supernaturales. Es la fuerza de la psique que todas las personas poseen; sin embargo la gente común lo tiene en un nivel tan bajo que pasa inadvertido. En manos de personas malignas se conoce como poder demoníaco, pero ambos tipos de energía son iguales.

- EL GRAN TEATRO IMPERIAL
Un teatro situado en el cuarto distrito de Ginza en la ciudad de Tokio. En ocasiones suele llamárselo simplemente como "El imperial". La construcción de este edificio comenzó en el otoño del año 8 de la era Taishô (1919) y fue finalizado en la primavera del año 12 (1923). Es el teatro más grande de toda Asia.
El exterior del edificio fue diseñado al estilo victoriano, mientras que el interior es una mezcla de estilos japoneses y occidentales. Completamente imperceptible desde el exterior, alberga la base secreta de la Compañía de Combate Imperial en su subsuelo, donde también se almacenan las armaduras espirituales Kôbu y el tren bala Gôrai-gô. El segundo piso del teatro es utilizado como dormitorio para los miembros de la División Floral.
Desde 1923, los precios de las entradas para el teatro son: 15 yenes para las especiales (en el segundo piso); 8 yenes para las de primera clase (en el primer y segundo piso); 5 yenes para las de segunda; 3 yenes para las de tercera y 40 céntimos por permanecer de pie.

- Mansión Floral
El nombre formal es "Mansión Floral de la Compañía de Ataque Imperial y Taller de Armas Subterráneo" y su líder directa es Ayame Fujie. Funciona como armería de la Compañía imperial, así como base para la División Especial de Transporte Viento. Todas las instalaciones se encuentran escondidas bajo tierra, mientras que en la superficie funciona un parque de atracciones abierto al público llamado Mansión Floral.

- Era Taishô
En Sakura Wars, el nombre de la era Taishô está escrito con los ideogramas de "Amplia-Verdad" para diferenciarlo de la era Taishô histórica, que se escribe con los ideogramas de "Gran-Verdad". El paso de la era Meiji a la era ficcional Taishô ocurre en el mismo año que la verdadera era Taishô; así el año 45 de la era Meiji es el año 1 de la era Taishô en Sakura Wars, es decir 1912.

- Guerra Demoníaca
El 4 de abril de 1915, un grupo de pequeños Kôma junto a otro de gran tamaño aparecieron debajo del área de Nihonbashi. La Guerra Demoníaca hace referencia a los eventos que tuvieron lugar después de este episodio. Estos demonios trajeron una gran destrucción al centro de la Capital imperial, pero fueron eliminados por la División Especial Anti-Kôma en 1918.

- División Especial Anti-Kôma
Una unidad formada en 1912 por Ikki Yoneda y otros hombres que, previniendo el advenimiento de monstruos malignos, entendieron la necesidad de defender la Capital imperial de fuerzas sobrenaturales. Al no contar con armaduras Kôbu, sus únicas armas fueron sus cuerpos y sus espadas. Esta pequeña pero efectiva unidad fue desmantelada en 1918.

- SOLDADOS MECÁNICOS DEMONÍACOS
Son robots humanoides a vapor utilizados por el Grupo Kuronosu. Hasta el momento se ha observado una versión piloteada de nombre "Kamui" y una versión autónoma, no tripulada, llamada "Wakiji".

- WAKIJI
La fuerza principal del Grupo Kuronosu. Son máquinas humanoides autónomas que cumplen ciegamente las órdenes. Alimentados por poder demoníaco, son reliquias de la Era de los Tokugawa desenterradas por el Sacerdote Tenkai.

- EL GRUPO KURONOSU
Una sociedad secreta y misteriosa que hizo su aparición en la Capital imperial en 1923. Con el Gran Sacerdote Tenkai como líder, el grupo está formado por otros cuatro oficiales que se hacen llamar "Emperadores de la Muerte", y por una innumerable cantidad de monstruos Wakiji.

- EL EJE KUSABI
Es un antiguo artefacto ceremonial resguardado en el templo Kan'ei en Ueno. Tiene la forma de un dokkosho (una vara mágica) utilizado tradicionalmente en el budismo esotérico. Satan Aoi creó una copia de esa reliquia del shogunato Tokugawa.

- GÔRAI-GÔ
Un tren bala subterráneo. Está compuesto por la locomotora especial D505 y el vagón de carga (con forma de C, para acomodar a todas las armaduras espirituales).

Largo total: 25,563 m
Altura total (incluyendo área proyectada): 9,083 m
Diseñado por Shinnosuke Yamazaki en el año 6 de la era Taishô (1917) y construido por industrias Kanzaki en 1922.
Sale del subsuelo del cuartel general en Ginza y conecta con la Mansión Floral. Alcanza una velocidad máxima de 200 km/h y puede llegar a Asakusa desde Ginza en tres minutos.

- ENSAYO DE VESTUARIO
También conocido como "Gene Pro", versión corta del término alemán "General Probe". El ensayo de vestuario se hace con actores, música, vestuario y atrezzo, tal como se vería durante la función. En Europa y Estados Unidos es común hacer invitaciones especiales para estos ensayos, que suelen ser el día anterior a la función.

- APUNTADOR
Es la persona que les susurra a los actores sus líneas desde detrás de las bambalinas. También conocido como "prompter". En el teatro kabuki, se utilizaba un sistema similar en donde los actores son apuntados hasta tres días después del estreno, ya que no se espera que la función salga perfecta hasta después de esa fecha.

- TAQUILLERO
Es la persona que corta los boletos cuando uno entra a la sala. Cuando una función es magnífica, el productor dice "Gracias, taquillero, por una gran función" en la puerta del teatro.

- ESTRENO, MITAD DE TEMPORADA, ÚLTIMA FUNCIÓN
Todos celebran el primer día de presentación de una obra, fruto de muchos días y noches de ensayo. La frase que siempre se repite es "Feliz día de estreno". Naturalmente, los actores protagonistas deben entregar "shûgi" (un regalo de dinero) al resto del elenco. Los productores también suelen entregar shûgi y desean buena suerte.
Al llegar a la mitad de los días programados de presentación, todos se desean mutuamente "Feliz mitad de temporada" por haber alcanzado ese punto a salvo y también como augurio para una exitosa segunda mitad. Aquí también los actores principales entregan shûgi al resto del elenco.
En el día final de presentación todos se dicen "Feliz última función". No se requieren shûgi en este día. Los productores organizan una gran fiesta para celebrar justo después de terminada la obra. En japonés, "última función" se suele escribir modificado y se incluye el ideograma de tortuga, que se considera más auspicioso. Cuando la obra realiza giras, cada función se llama "Raku" (escrito con el ideograma de "música") y la última ciudad de conoce como "Gran Raku".

GLOSARIO DE LA COMPAÑÍA DE TEATRO IMPERIAL

- POSE
Un método actoral en el que el actor de mantiene inmóvil por un momento para enfatizar una emoción durante una escena. Fue inventada para el teatro kabuki, y luego empleada en los primeros planos de las películas. Cuando uno "posa", lo hace para destacarse...

- ESCENA DE PELEA
Una escena de lucha coreografiada, desde puñetazos a batallas armadas o cualquier otro tipo de escena violenta. Para una escena de pelea se planifica minuciosamente cómo se moverán todos los actores. Se puede agregar utilería y siempre son bienvenidas las nuevas ideas.

- OSCURECIMIENTO
Es cuando las luces son apagadas cuando hay un cambio en el escenario entre escenas. Los vestuarios y atrezzo son cambiados en la oscuridad, aunque también el escenario puede rotar. El oscurecimiento puede indicar también el paso del tiempo o un cambio de localización. Si el oscurecimiento es muy largo, puede ralentizar el ritmo de la obra.

- DERECHA DEL ESCENARIO, IZQUIERDA DEL ESCENARIO
Los ideogramas japoneses utilizados para "izquierda del escenario" y "derecha del escenario" también pueden ser interpretados como "superior" e "inferior", aunque no deberían ser leídos de esta forma.

- **ESCENARIO CON MOVILIDAD**

Una parte del escenario construida para permitir el ascenso y descenso. Cuando un actor aparece desde debajo del escenario se llama "elevación" y cuando desaparece hacia abajo del escenario se llama "hundimiento". En el teatro kabuki también se puede ver una pequeña porción movible. Los actores que aparecen por ella desde debajo del escenario representan siempre fantasmas y monstruos. Aunque tengan apariencia de seres humanos comunes, por convención nunca lo son.

- **PASARELA ELEVADA**

Un espacio dramático que se eleva desde la parte de atrás de la audiencia hasta el escenario. Es utilizada para cambiar el concepto de espacio o tiempo dentro de una obra, o también para acercar al actor al público. Se trata de un recurso exclusivo del teatro japonés, que expande el espacio del escenario hacia el infinito.

- **PRUEBA DE VESTUARIO**

Cuando los costureros y encargados del vestuario prueban en los actores las diferentes ropas que se usarán a lo largo de la obra, para que sean apreciados y aprobados por el director y los productores. También es llamado "desfile de vestuario".

- **PASADA GENERAL**

Un ensayo inicial de la obra, sin interrupciones de principio a fin, con algo de atrezzo y vestuario. Aquí se puede ver el ritmo de la obra y se deciden los ajustes necesarios antes de comenzar a ensayar en serio.

- **LECTURA DE GUIÓN**

Uno de los primeros estadios de la producción, donde los actores leen sus líneas del guión para obtener una idea general del personaje. La obra completa es vista por primera vez, sin embargo, cuando el guionista comenta el guión a los actores; esto se llama "primera reunión". Generalmente, la lectura de guión se lleva a cabo después de esta reunión.

- **PRIMERA REUNIÓN**

El primer encuentro, previo a cualquier ensayo, de las diferentes personas que se han reunido para llevar a cabo una obra. Aquí se dialoga sobre cómo se pondrá en escena la misma.

- TEATRO LLENO

Cuando la venta de entradas completa la capacidad de la sala. Es tradición que los productores entreguen al elenco las "ooiri bokuro" (literalmente "bolsas de teatro lleno") que contienen un regalo de dinero. El público en general también recibe una atención, por lo general equivalente al costo de un snack o aperitivo. En ocasiones, estas bolsas también son entregadas aunque el teatro realmente no se haya llenado por completo, para desear buena suerte.

- TELÓN

Es la gran cortina de tela que separa el escenario de la platea, así como el símbolo principal del concepto teatral. Funciona casi como una tela mágica, simbolizando paso del tiempo, traslado espacial, comienzo, final, tensión, relajación, un cambio general, etc...

- PALCOS

Asientos especiales ubicados casi a la misma altura del escenario. En el teatro kabuki, están situados justo frente al escenario; mientras que en occidente los palcos se encuentran a izquierda y derecha del escenario en el primer y segundo piso del teatro. Los asientos que se encuentran mucho más arriba, casi cercanos al techo, son los más humildes.

- PROSCENIO

Es el estrecho espacio que queda delante del telón. Un "acto de telón" es una pequeña escena que se desarrolla delante del telón cerrado, para permitir cambios de vestuario y escenografía. Generalmente son actuadas por personajes menores, ya que a las estrellas no les agrada aparecer delante del telón. Sin embargo, muchas producciones utilizan este espacio para evitar un oscurecimiento muy prolongado.

- CAJA

El marco del edificio en el cual se está realizando la función.

–No he escrito nada– dije arrogante...
–E... ¡Eso no esta nada bien! ¡Nos dijo que lo haría!
–Lo iba a hacer. Pero no puedo.
–¡Debe hacerlo, que ya se ha comprometido! –. Empezó a sonar como un niño. Nomura es extraño.

Hablar de forma directa con gente extraña nunca lleva a ningún lado.

–Es que cuando trato de escribir, ocurren cosas sobrenaturales. Creo que la casa esta embrujada...
–¡Eso es una mentira!
–No, en serio...
–¡No está bien que rompa su promesa! –Nomura sonaba cada vez más como un niño–. Romper una promesa está muy mal, ¿sabe...?

–Todos sabemos eso. Pero aunque lo sabemos, a veces rompemos las promesas igualmente. Hasta los países hacen promesas y luego las rompen.

–¡Le voy a acusar! ¡Le voy a acusar! – gritaba Nomura corriendo de un lado a otro con el teléfono.
–E... ¡Espera! ¿Con quién me vas a acusar?
–¡Al Señor Igarashi!
–Nomura, hablemos con calma sobre esto. Yo soy, después de todo, el guionista original de Sakura Wars... Y también el productor general... –le amenacé con voz suave.
–¡Si no escribe, le demandaré!

No se calmaba.

–¡Yo no he dicho que no fuera a escribir!
–Entonces, ¿cuándo escribirá?
–¡No puedo simplemente sentarme y escribir!
–¡Entonces, esfuércese por hacerlo!

¿Me estaba dando órdenes?

–¡Lo haré!
–¡Está mintiendo!
–¡No estoy mintiendo!
–Muy bien... ¡Le enviaré al Agente Especial Siberiano de Kôdansha en seguida!
–¿Eh? ¿Siberia? ¿Agente Especial? ¿Qué?
–Ya lo sabrá cuando lo vea.
–Vamos. No tengo tiempo para ese tipo de bromas...

Me colgó. Qué idiota... Murmuré algo mientras colgaba el teléfono. Me di una ducha para cambiar mi humor. Al ponerme el pijama y cepillarme los dientes, me invadió el sueño. Tuve una pesadilla. Creo que gemía en sueños.

–Señor Hiroi... Señor Hiroi, despierte...

Alguien me sacudía.

–¿Mmhhh?

Finalmente pude abrir mis ojos.

SECCIÓN EXTRA • SEGUNDA PARTE
LAS SAKURA FLORECEN EN OTOWA
POR ÔJI HIROI

Shikishima no Yamato-gokoro o hito towaba. Asahi ni nihofu yamazakura-bana
(Si alguien te pregunta por el alma japonesa de las islas sagradas, dile que es el olor de las sakura de la montaña en el sol de la mañana)

Creo que se trata de un poema de Nobunaga Motoi, que era un erudito japonés del período Edo. Recuerdo haberlo aprendido en la escuela, pero ya he olvidado los detalles. "Shikishima no" es una construcción que siempre se suele asociar a "Yamato".
¿Será que el doctor Shikishima de Tetsujin 28 (Gigantor) también se aplica a la fórmula si se reemplaza Yamato por Tetsujin? Mientras mis pensamientos daban vueltas sobre este tema, tuve que bostezar...
Afuera llovía. Era deprimente. Ya había pasado la primavera y entrábamos en la temporada de lluvias. Había sido amenazado por Yamamoto (que era como un samurai campesino) y por Nomura (claramente un otaku) para que escribiera la versión manga de Sakura Wars. Sin embargo, habían pasado ya dos meses y yo no había escrito ni una línea. No era que no hubiera hecho nada durante esos dos meses. Completé (un poco tarde) el guión y el casting para el videojuego, y también hice el guión para el musical junto con la letra de las canciones. Había decidido ponerme a escribir el guión del manga después de las tres de la mañana, durante un par de horas, pero habían pasado dos meses desde aquella decisión y nada había ocurrido.
Para empezar, no sabía cómo debía comenzar la historia, ya que al salir después del juego sería un poco aburrido. El escritor es un animal egoísta. No importa lo popular que sea, es doloroso tener que volver a algo que se escribió tiempo atrás (¡y más aún si son siete años!).
Encendí otro cigarrillo por costumbre. El teléfono sonó. Eran pasadas las cuatro de la mañana...

–¿Diga?

-Ah, maestro Hiroi... hola

–S... ¿Sí?

–Soy Nomura de Kôdansha. ¿Cómo le va? ¿Tiene el primer episodio?

Llamaban para ver cómo iban las cosas.

Una belleza fuera de este mundo me estaba mirando.

–¡Uahh! Q... ¿Qué...? ¿Quién...? ¿Dónde...?

Una hermosa voz me dijo "Buenos días"...

–H... Hola... ¿Quién eres?
–Soy Reiko Isomura, Agente Especial Siberiano de Kôdansha.
–¿Eh?
–He recibido órdenes de Igarashi de movilizarme, así que he venido.
–Ehh... ¿Cómo has entrado?
–Las cerraduras no significan nada para nosotros. Hemos sido entrenados para entrar en cualquier sitio.
–¿Por qué semejante entrenamiento?
–Para la seguridad de los escritores. Para resguardarlos de los cazadores. ¡Para hacer cumplir las fechas de entrega! Éstos son los tres deberes de los Agentes Siberianos.
–Me estás tomando el pelo... ¿No? –mi mandíbula se cayó.
–Todas las principales editoriales tienen este tipo de agentes. Empecemos, ¿vale?

Reiko me besó.
Quedé poseído por el inesperado ataque. Mi cabeza estaba nadando en el dulce aroma de Reiko.

–¡Me esforzaré mucho!

Me puse de pie y noté que había alguien más.

–¡Vale, cogedle!
–¿Eh? ¿Que me cojan? ¿Qué?

En ese instante, tres hombres de negro aparecieron de la nada y me tomaron de los brazos.

–Q... ¿Qué estáis haciendo?
–Va a ser encerrado –dijo Reiko fríamente.
–¡Idiotas! ¡Tengo otros trabajos además de éste!
–Lo que tienes que hacer ahora es tu trabajo para Kôdansha.
–No podéis hacerlo. ¡Esto no se hace!
–Kôdansha siempre ha hecho esto –dijo categóricamente. No tuve ni la más mínima duda.
–¡Aunque me encerréis, lo que no se puede escribir no se puede escribir!
–No se preocupe. Se lo aseguro. Nosotros, los Agentes Especiales Siberianos, le asistiremos.
–¿Eh? ¿Cómo me vais a asistir?
–De todas las maneras posibles. Sin ningún interés personal. ¡Cogedle!

Con esas ultimas palabras de Reiko, los hombres de negro cubrieron mi nariz y mi boca con un paño. Tenía un olor dulce...

"Q... ¿Qué...? Ugh... Mghmgh... -murmuré mientras mi mente de desvanecía rápidamente.

Lejos de allí, los cerezos florecían con la luz de la mañana...

(Continúa en el próximo tomo)

SUMIRE Y YO

El 25 de diciembre de 1994, estaba a la mitad de mi concierto de Navidad. Le pedí a la audiencia que cantara "Hermosa, esbelta, elegante hermana mayor" mientras mi carcajada ("Ooohohoho") hacía eco en el auditorio a través de los micrófonos. Me dijeron que fue esa carcajada la que hizo que el señor Hiroi decidiera que yo era la adecuada para el papel de Sumire. Y yo que pensaba que era por mi belleza...
Cuando Sakura Wars comenzó a producirse, trabajé muy duro día y noche para lograr que el personaje se diferenciara bien de mí misma; pero todos mis colegas decían "Está bien tal como eres tú". Supongo que hay muchas cosas en la vida de las que uno no se da cuenta.
MaXXmi, parece que no eres tan grande después de todo.
¡Ooooohohoho!

ACTRIZ DE DOBLAJE DE SUMIRE KANZAKI

MICHIE TOMIZAWA

SAKURA WARS nº 2

SAKURA TAISEN
© 2003 SEGA/SEGA WOW
© 2003 RED
© 2003 Ikku Masa
All rights reserved.
First published in Japan in 2003 by Kodansha Ltd., Tokyo.
Publication rights for this Spanish edition arranged through
Kodansha Ltd., Tokyo.

Edición española:
Director editorial: Joan Navarro
Asesor: Enric Piñeyro
International rights: Sonoe Nanko
Traducción: Agustín Gomez Sanz (Daruma Serveis Lingüístics, SL)
Rotulación y retoques de interior: Estudio Ferran Delgado
Diseño Gráfico: Luis Domínguez y José Miguel Álvarez
Redactor: Alejo Valdearena
Editor: Félix Sabaté

© 2007 Ediciones Glénat España, S.L.
C/ Tánger 82,1º
08018 Barcelona
www.edicionesglenat.es
e-mail: info@edicionesglenat.es

ISBN: 978-84-8357-218-4
Depósito legal B-45263-2007
Impreso por Aleu, S.A.
Printed in Catalonia

Títulos
Publicados

Shonen MANGA

HAYATE: MAYORDOMO DE COMBATE
de Kenjirô Hata
Serie abierta / Bimestral

THE PRINCE OF TENNIS
de Takeshi Konomi
Serie abierta / Mensual

DEATH NOTE
de Tsugumi Ohba y Takeshi Obata
12 Tomos / Mensual

D.GRAY-MAN
de Katsura Hoshino
Serie abierta / Bimestral

MUSCULMAN
(Catalán)
de Yudetamago
18 Tomos / Mensual

BLEACH
de Tite Kubo
Serie abierta / Mensual

BLEACH (Catalán)
de Tite Kubo
Serie abierta / Bimestral

SHAMAN KING
de Hiroyuki Takei
32 Tomos / Mensual

TRIGUN
de Yasuhiro Nightow
2 Tomos / Completa

TRIGUN MAXIMUM
de Yasuhiro Nightow
Serie abierta / Mensual

SAINT SEIYA EPISODIO G
de Kurumada y Okada
Serie abierta / Bimestral

SAINT SEIYA
LOS CABALLEROS DEL ZODÍACO
de Masami Kurumada
28 Tomos / Completa

YU YU HAKUSHO
de Yoshihiro Togashi
19 Tomos / Completa

CAPITÁN TSUBASA
LAS AVENTURAS DE OLIVER Y BENJI
de Yoichi Takahashi
37 Tomos / Mensual

NARUTO
de Masashi Kishimoto
Serie abierta / Bimestral

NARUTO (Catalán)
de Masashi Kishimoto
Serie abierta / Mensual

SAMURAI DEEPER KYO
de Kamijyo Akimine
Serie abierta / Mensual

NEGIMA!
de Ken Akamatsu
Serie abierta / Bimestral

LOVE HINA
de Ken Akamatsu
14 Tomos / Completa

1 OR W
de Rumiko Takahashi
Tomo único
Formato BIG MANGA

LA TRAGEDIA DE P
de Rumiko Takahashi
Tomo único
Formato BIG MANGA

LAMU
de Rumiko Takahashi
15 Tomos / Bimestral
Formato BIG MANGA

MAISON IKKOKU
de Rumiko Takahashi
10 Tomos / Completa
Formato BIG MANGA

INU-YASHA
(Catalán)
de Rumiko Takahashi
Serie abierta / Mensual

INU-YASHA
de Rumiko Takahashi
Serie abierta / Mensual

RANMA 1/2
de Rumiko Takahashi
38 Tomos / Completa

NORITAKA
EL REY DE LOS LÍOS
de Murata / Hamori
18 Tomos / Completa

RUROUNI KENSHIN
EL GUERRERO SAMURAI
de Nobuhiro Watsuki
28 Tomos / Completa

Art BOOKS

INU-YASHA
Recopilatorio de ilustraciones de Rumiko Takahashi/ INU-YASHA en versión animada

RANMA 1/2 ART BOOK
de Rumiko Takahashi

LOVE HINA ART BOOK (Ani-Hina)
Libro de ilustraciones de la serie de Animación

Libros MANGA

EL GRAN LIBRO DE LOS MANGA
de Alfons Moliné

INVASIÓN OTAKU
de Oriol Aleu y Noemí Elias

101 INVENTOS
IMBÉCILES, INÚTILES Y JAPONESES
de Kenji Kawakami

www.edicionesglenat.es

Novedades

Noticias

Reportajes

¡TODA LA INFORMACIÓN QUE NECESITAS SOBRE TUS MANGAS FAVORITOS, LA TIENES EN NUESTRA **WEB!**

Foros

Visita nuestra tienda on-line

Glénat

SAMURAI DEEPER
KYO
© Akimine Kamijyo / Kodansha
DESCUBRE EL PODER DE LOS SAMURÁIS...
CADA MES EN TU LIBRERÍA ESPECIALIZADA
Glénat

KEN AKA
NEG
M
LA NUEVA SERIE DEL AUTOR DE LOVE HINA
© Magister Negi Magi / Ken Akamatsu

NEO HORIZON
AMATSU
IMA!
MAGISTER NEGI MAGI
Glénat
www.edicionesglenat.es

帝擊

Programa de la noche

Ogami perplejo

Compañía de Combate Imperial! ¡¡Adelante!!

El nombre del enemigo es: El Grupo Kuronosu

Caos en el escenario

ISBN: 978-84-8357-218-4